

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD OFF-ROAD PICK-UP TRUCK

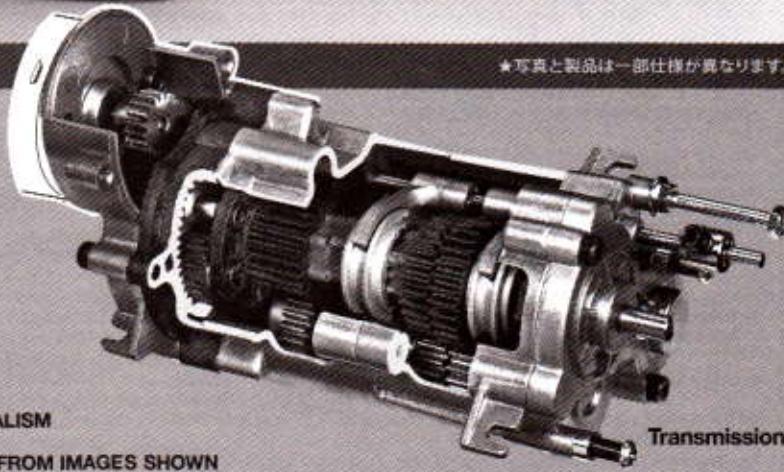
Toyota 4x4 PICK-UP MOUNTAIN RIDER



★写真と製品は一部仕様が異なります。

1/10 電動RC 4×4ピックアップ
トヨタハイラックス
マウンテンライダー

- ★3-SPEED TRANSMISSION ENABLES LIFELIKE GEAR CHANGES
- ★1ST GEAR IS 4WD WHILE 2ND & 3RD GEARS ARE 2WD
- ★METAL PARTS SUCH AS FRAME AND LEAF SPRINGS ENHANCE REALISM
- ★DETAILED INJECTION-MOLDED BODY ★FULL BALL BEARINGS
- ★READY TO ASSEMBLE PRECISION MODEL KIT *MODEL MAY VARY FROM IMAGES SHOWN



TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

Toyota 4x4 PICK-UP MOUNTAIN RIDER

●小学生や組立になれていない方は、保護者の方や模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《使用するプロポセットについて》

4チャンネル2サーボ1ESC(スピードコントローラー)のプロポセットをご用意ください。また、4チャンネルプロポをお持ちの場合はバック付きESCを組み合わせて使用することができます。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ・バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)

This R/C model performs three operations: forward/reverse running, steering and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed controller with variable forward and reverse function.

★Refer to instruction manual included in R/C unit for safe use.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Battery Pack. Charge battery according to manual.

FERNSTEUER-EINHEIT (NICHT ENTHALTEN)

Dieses R/C Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal 2-Servo digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen.

★Für sichere Anwendung die bei der R/C-Einheit beiliegende Anleitung beachten.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDÉ (NON INCLUS DANS LE KIT)

Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électrique marche avant/marche arrière variables.

★Se reporter aux instructions de l'ensemble de radiocommande pour une utilisation en toute sécurité.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

ボディ色 / Body color / Karosseriefarbe / Teinte de carrosserie

TS-39 ●マイカレッド / Mica red / Mica-Rot / Rouge mica

TS-1 (XF-64) ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

TS-26 (X-2) ●ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur

TS-29 (X-18) ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-26 ●クリヤーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide

X-27 ●クリヤーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide

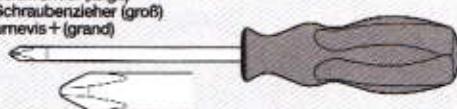
《用意する工具》RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)

+Screwdriver (large)

+Schraubenzieher (groß)

Toumevis + (grand)

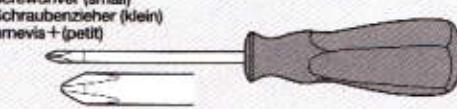


+ドライバー(小)

+Screwdriver (small)

+Schraubenzieher (klein)

Toumevis + (petit)



クラフトナイフ

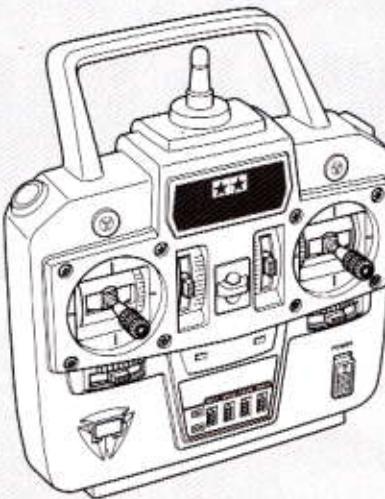
Modeling knife

Modellbaumesser

Couteau de modéliste



4チャンネルプロポ(セルフニュートラル方式スティックタイプ)
4ch transmitter (self-neutral stick type)
4-Kanal Sender (selbstneutralisierender Steuerknüppel)
Emetteur 4 voies (Emetteur 4 voies retour au neutre)



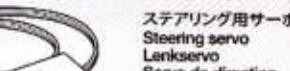
送信機用バッテリー
Batteries for transmitter
Batterien für den Sender
Piles pour l'émetteur



4チャンネル受信機
4ch receiver
4-Kanal Empfänger
Récepteur 4 voies



ステアリング用サーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

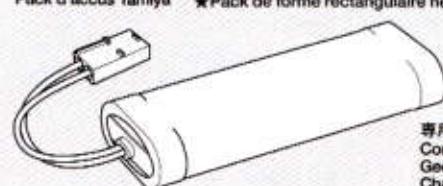


ソフト用
サーボ
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesses

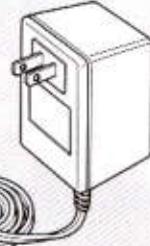
ESC (バック付)
Electronic speed controller
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électrique

タミヤ走行用バッテリー
Tamiya battery pack
Pack d'accus Tamiya

★角形バッテリーは搭載出来ません。
★Square-shaped battery packs cannot be used.
★Rechteckige Accus können nicht verwendet werden.
★Pack de forme rectangulaire ne peuvent pas être utilisés.



専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



図中は繪絵ボディ色 (TS-39マイカレッド) で指示しております。ボディカラーは車のオーナーになった気分で好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。

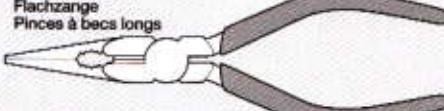
This instruction manual shows TS-39 Mica red as body color. Paint body as you like using Tamiya paints.

Die Karosseriefarbe entspricht genau TS-39 Mica-Rot. Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit Tamiya-farben.

TS-39 Rouge mica a été choisie pour peindre la carrosserie. Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.



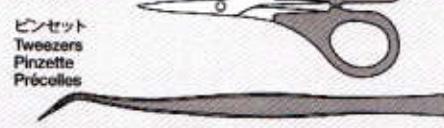
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



プラスチックモデル用接着剤
(流し込みタイプ)
Plastic cement
Plastikkleber
Colle plastique



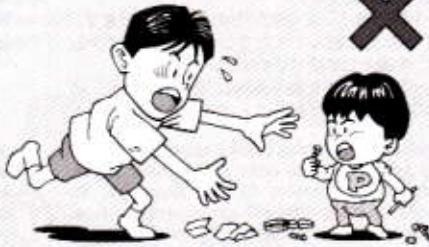
合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
Synthetischer Kleber
Colle cyanoacrylate



★この他に、ヤスリとティッシュペーパーが必要です。
★Assembly of this kit will also require a file and tissue paper.
★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert ausserdem eine Feile und Papiertaschentuch.
★L'assemblage de ce kit requiert également d'une lime et papier essuie-tout.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

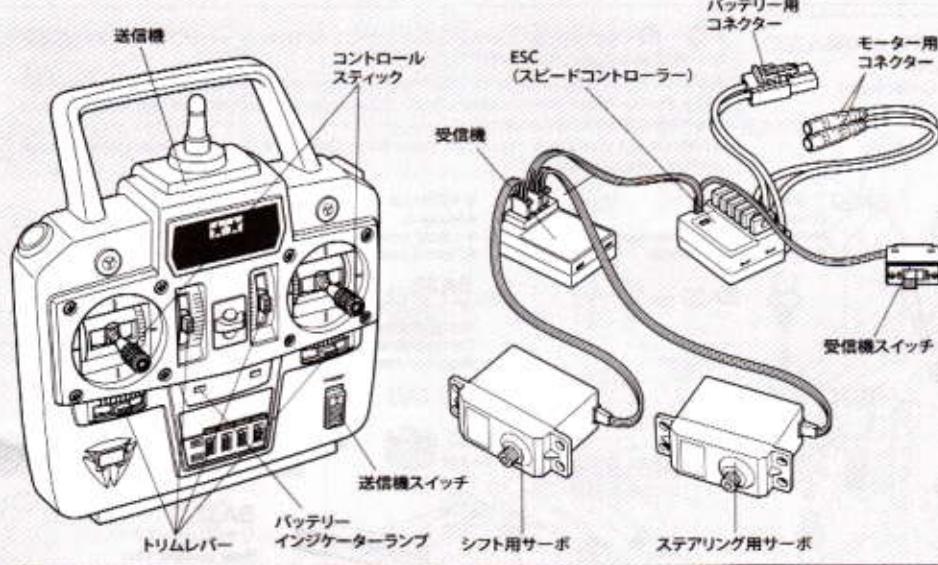


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

《4チャンネルプロポセット》4-CHANNEL R/C SYSTEM



《COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT》

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

●Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.

●Trim: Lever for adjusting neutral position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.

●Level indicator: Indicates battery level of a transmitter.

●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.

●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.

●Servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT》

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

●Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.

●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknüppeln in Mittelstellung die Räder auf Gehradea stehend und das Fahrzeug nicht losfährt.

●Spannungsanzeige: Zeigt den Ladezustand der Senderbatterien an.

●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrmotor um.

●Elektronischer Fahrtregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.

●Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauleitung ebenfalls gelesen haben.

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyle sur la tête.

《4チャンネルプロポの名称》

デジタル・プロポのRC装置は、送信機と受信機、サーボなどから成り立っています。さらに、スピードコントロール用としてESC(スピードコントローラー・パック付き)を使用します。

●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジなどのスティック操作を電波信号に変えて発信します。

●コントロールスティック=車のステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジにつながるサーボやアンブを動かし、車をコントロールします。

●トリムレバー=サーボのニュートラル位置をずらすための微調整用レバーです。ニュートラル位置は送受信機の電源ONでコントロールスティックにさわらない状態のサーボの停止位置です。

●バッテリーアンジケーターランプ=送信機の電池の残量をチェックするためのメーターです。

●受信機=送信機からの電波信号を受け、それをサーボとESCにつながる装置です。

●ESC(スピードコントローラー)=受信機が受けたスピードコントロールの信号を走行用バッテリーの電流をコントロールしてモーターに送る装置です。パックのスピードコントロールもできるパック付ESCを使用します。

●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のステアリングやシフトチェンジなどのコントロール部分を動かします。

《COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES》

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électrique avec marche avant et arrière variables.

●Émetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.

●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servos au neutre signifie que, radiocommandé en marche, le véhicule est à l'arrêt, les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.

●Niveau de charge: indique le niveau de charge des accus de l'émetteur.

●Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électrique.

●Variateur électrique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.

●Servo: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

A

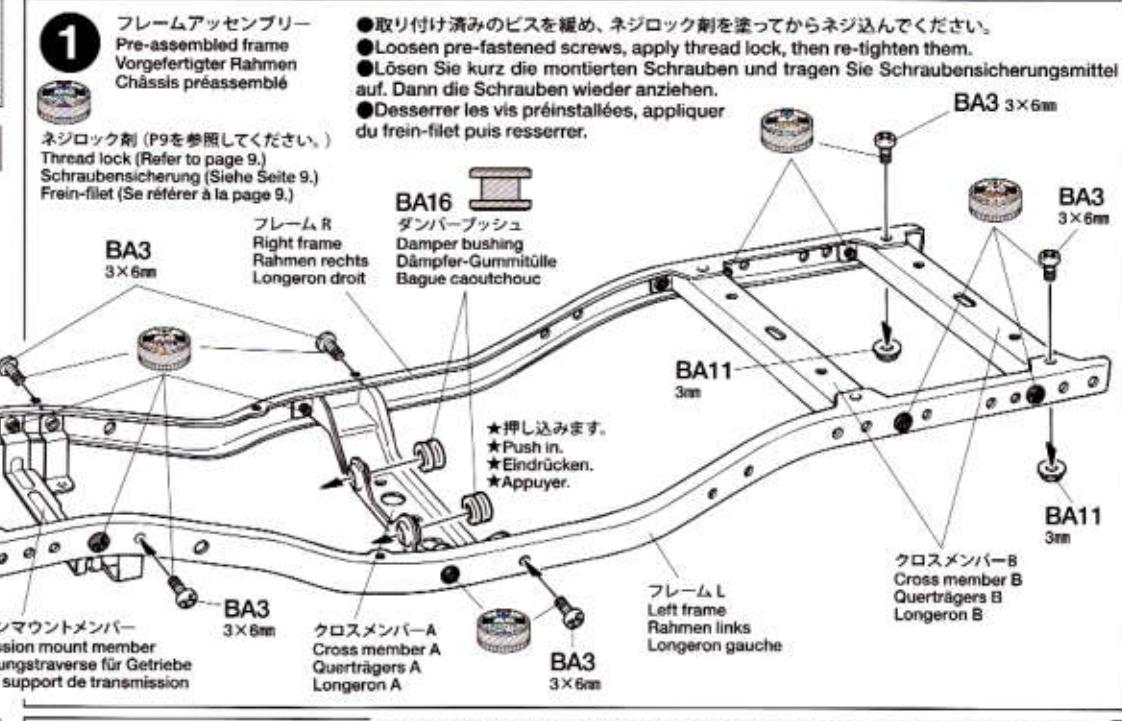
1 ~ 9

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1



フロントメンバー
Front member
Vorderer Stab
Triangulation avant



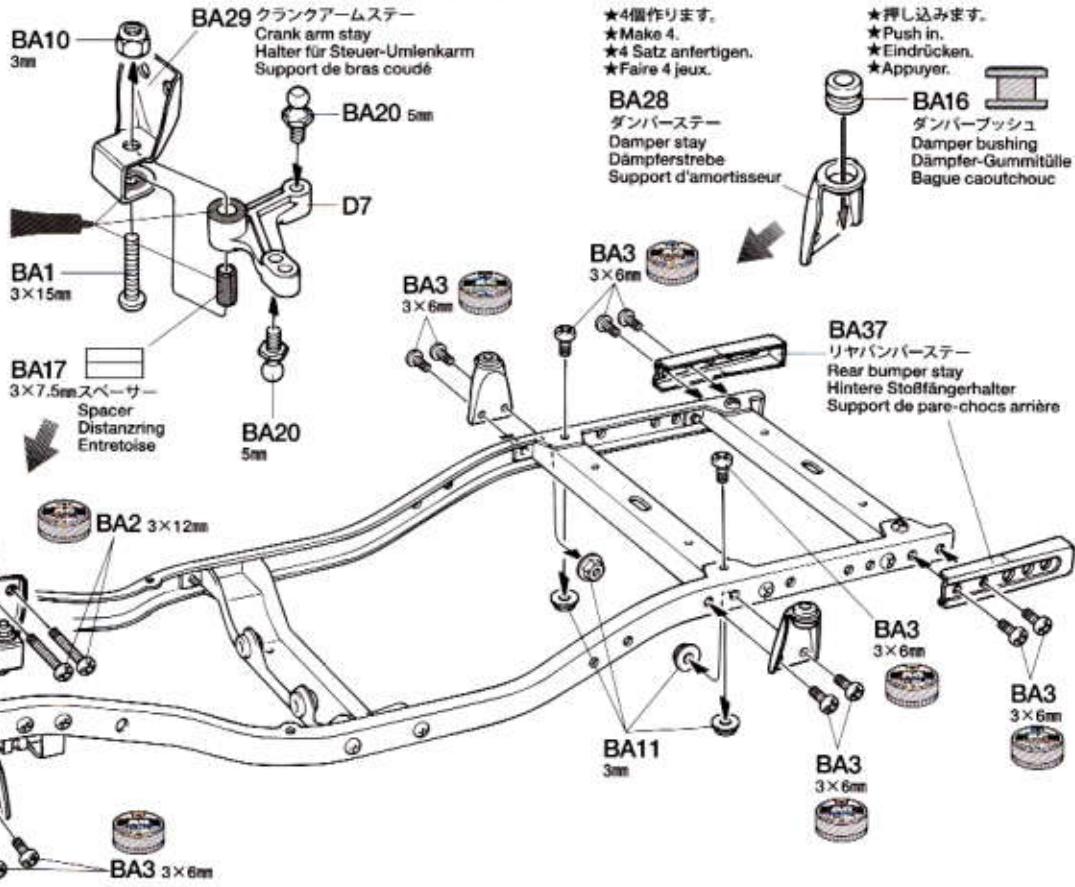
2



2

クランクアームの組み立て
Crank arm
Steuer-Umlenkarm
Bras coude

★①～③で取り付けるビスの穴位置が合わない場合は、シャーシフレーム部品のネジを一度緩めるなどして取り付けてください。
★Match the hole positions for attaching. Loosen screws on frame to aid alignment.
★Die Position der Löcher ausrichten. Lösen Sie die Schrauben am Rahmen, um das Ausrichten zu erleichtern.
★Aligner les positions des trous pour fixer. Desserrer les vis sur le châssis pour faciliter l'alignement.

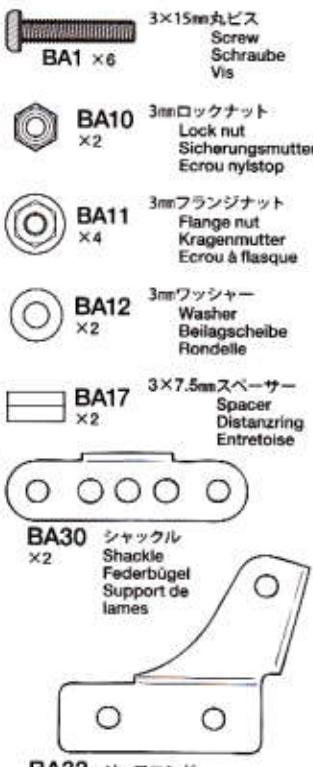


★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
■■■ Stellen mit diesem Zeichen erst fettet, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrus et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

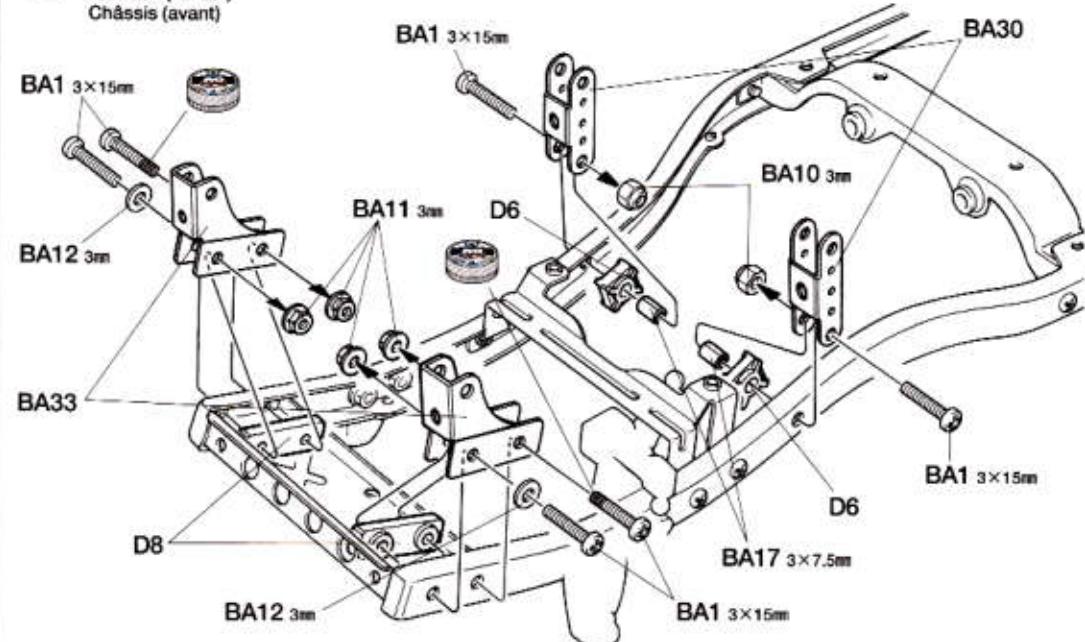
■■■ Graissen les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

3



3

フロントシャーシフレーム
Frame (front)
Rahmen (vorder)
Châssis (avant)

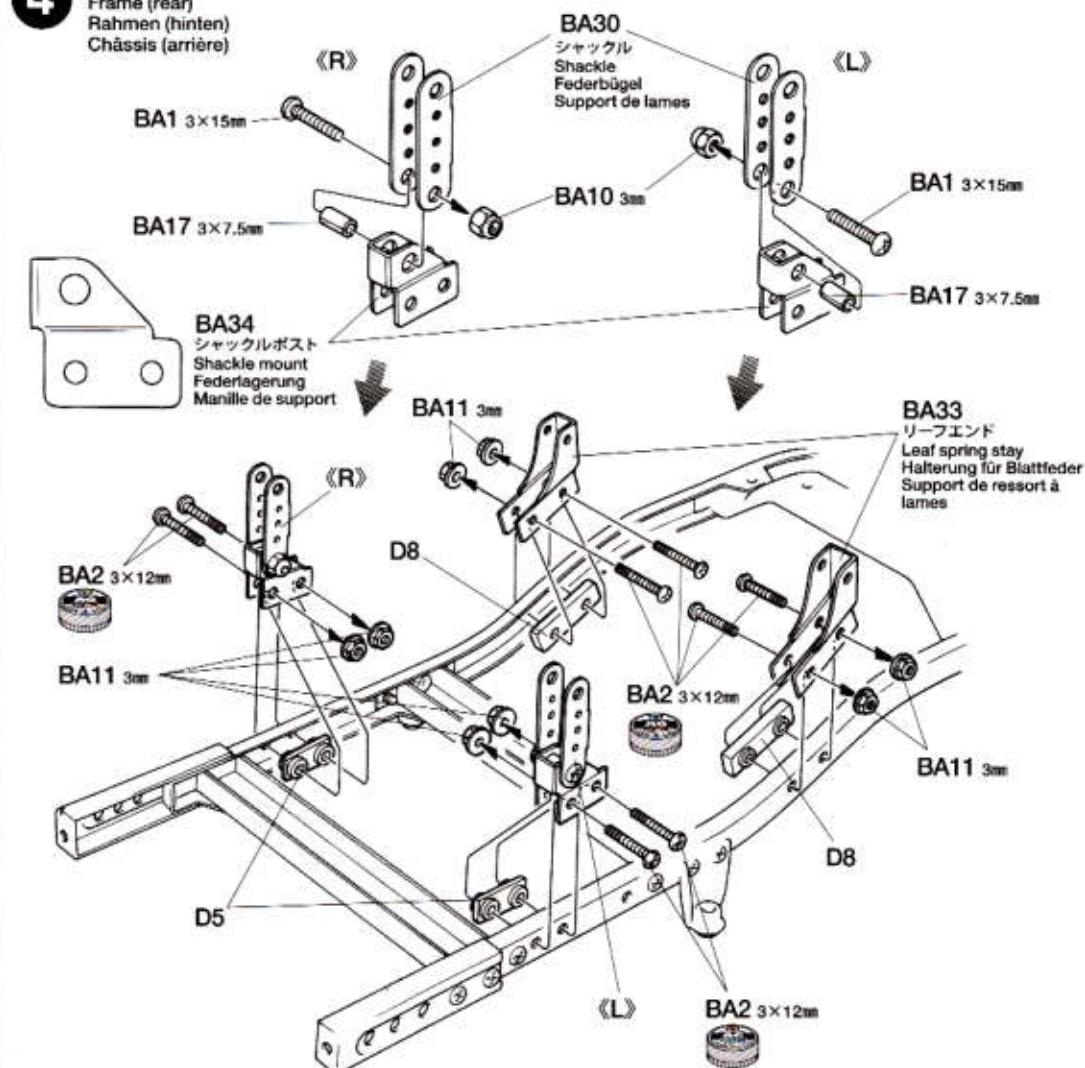


4

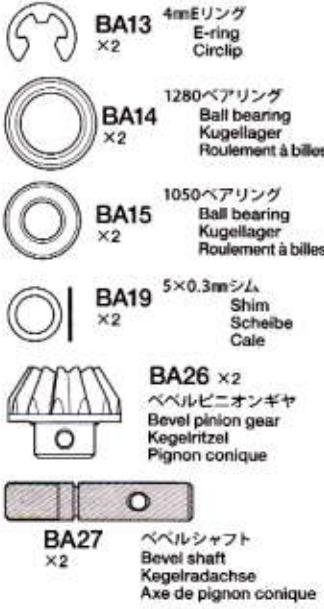


4

リヤシャーシフレーム
Frame (rear)
Rahmen (hinten)
Châssis (arrière)



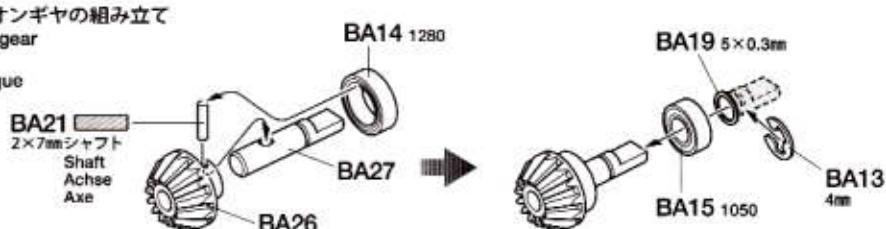
5



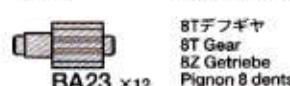
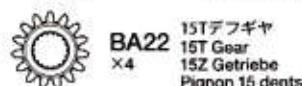
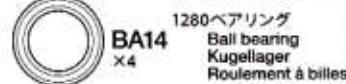
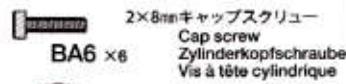
5

ベベルピニオンギヤの組み立て
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique

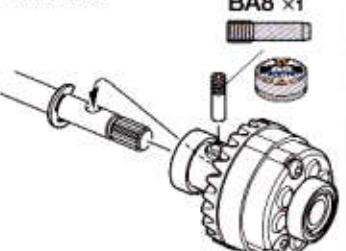
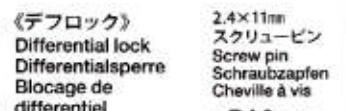
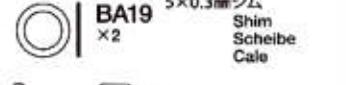
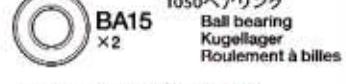
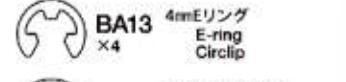
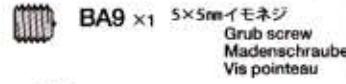
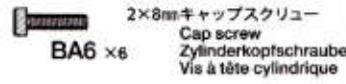
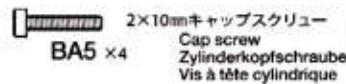
★2個あります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



6



7

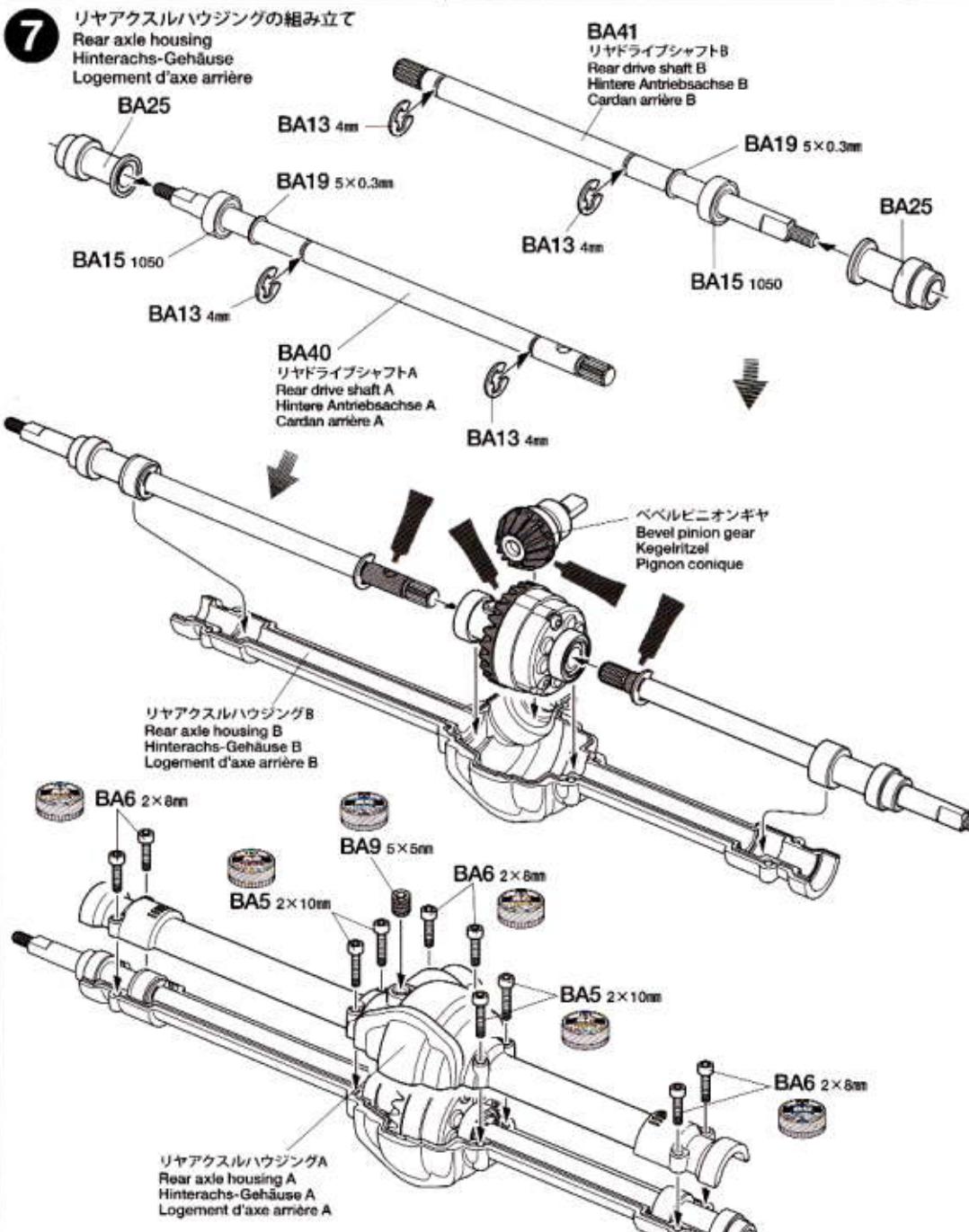


6

デフギヤ組み立て
Differential gear
Differentialgetriebe
Differentiels

*2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

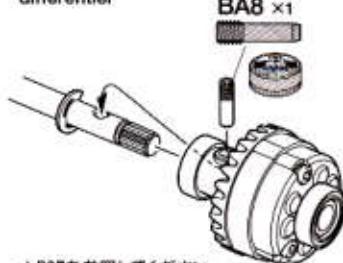
リヤアクスルハウジングの組み立て
Rear axle housing
Hinterachs-Gehäuse
Logement d'axe arrière



8

	2×10mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
	2×8mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
	BA13 ×4 4mmEリング E-ring Circlip
	BA15 ×2 1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BA19 ×2 5×0.3mmシム Shim Scheibe Cale

《デフロック》
Differential lock
Differentialsperre
Blocage de différentiel



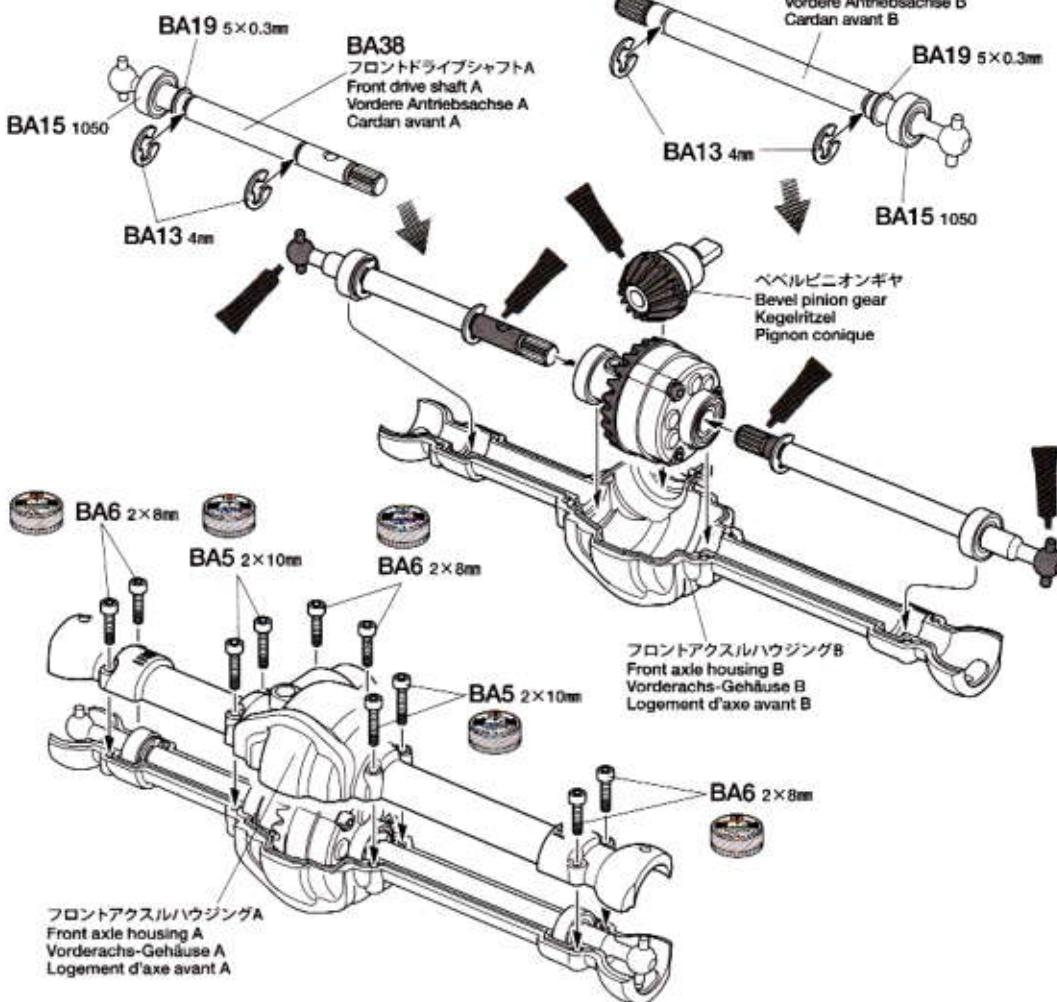
★P27を参照してください。
★Refer to page 27.
★Siehe Seite 27.
★Se référer à la page 27.

9

	3×8mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
	2×5mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
	BA9 ×1 5×5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	BA10 ×1 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
	BA12 ×2 3mmワッシャー ¹ Washer Belagscheibe Rondelle
	BA15 ×2 1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BA18 ×4 4.6×4.7mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque
	BA20 ×3 5mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
	BA24 ×2 ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue
	BA35 ×1 ステアリングアーム Steering arm Lenkhebel Commande de direction

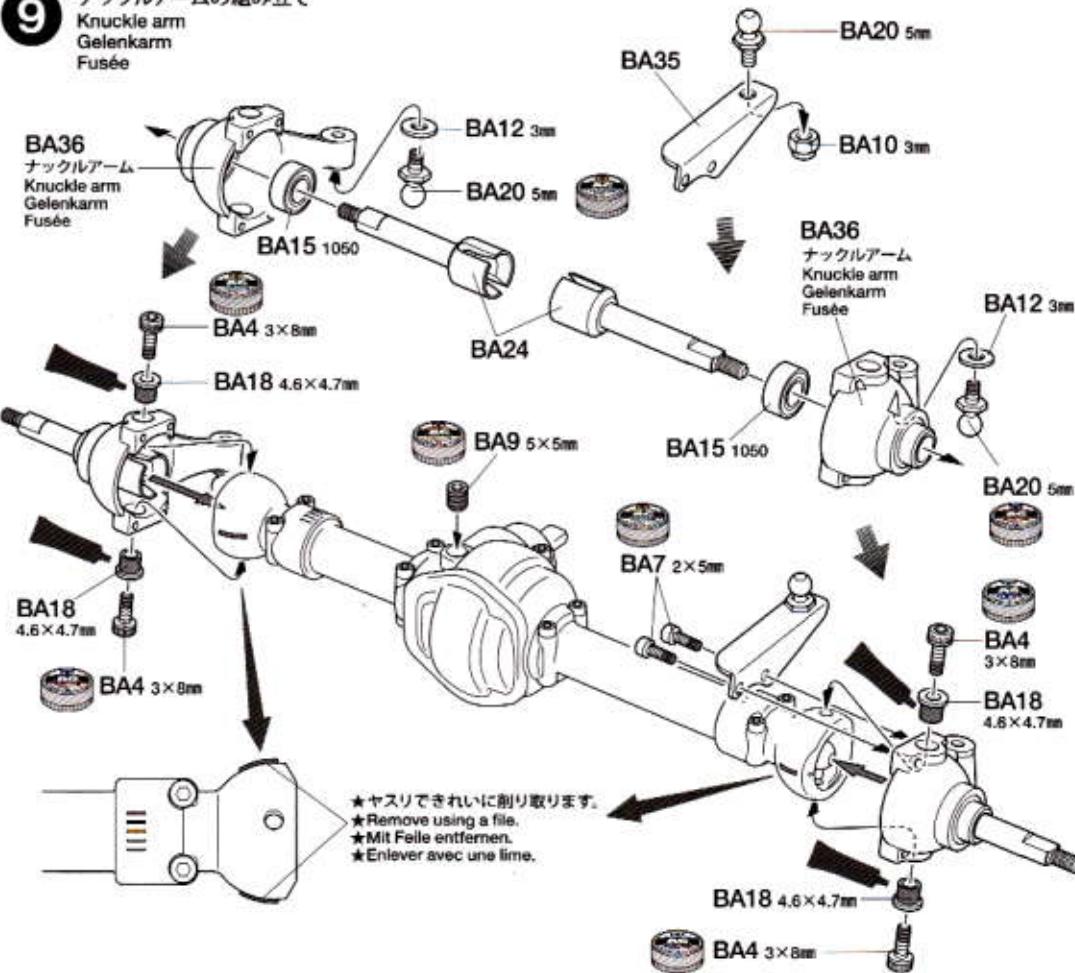
8

フロントアクスルハウジングの組み立て
Front axle housing
Vorderachs-Gehäuse
Logement d'axe avant



9

ナックルアームの組み立て
Knuckle arm
Gelenkarm
Fusée

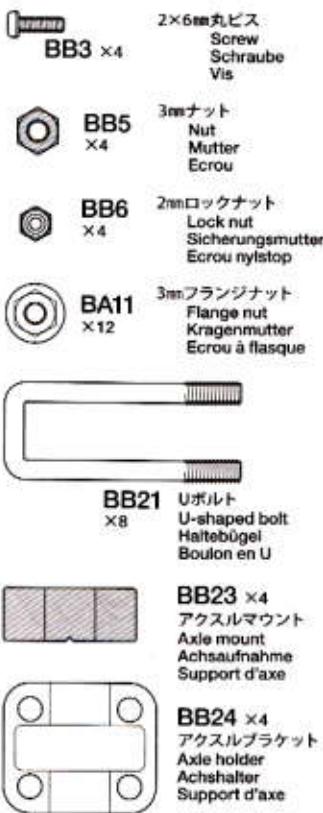


B

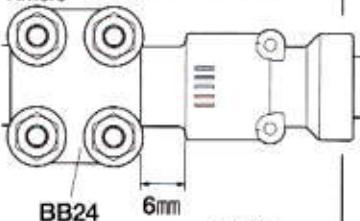
10 ~ 17

袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

10

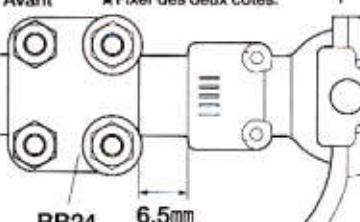


《リヤ》 ★反対側も同様に取り付けます。
Rear ★Attach to both sides.
Hinten ★An beiden Seiten anbringen.
Arrière ★Fixer des deux côtés.



★角度0°
★0 degree
★0 Grad
★0 Degré

《フロント》 ★反対側も同様に取り付けます。
Front ★Attach to both sides.
Vorne ★An beiden Seiten anbringen.
Avant ★Fixer des deux côtés.



★角度5°
★5 degrees
★5 Grad
★5 Degrés

10 リーフスプリング

Leaf spring

Feder

Ressort à lames

★4個あります。

★Make 4.
★4 Satz fertigen.
★Faire 4 jeux.**BB3 2×6mm****BB17**

リーフスプリング B

Leaf spring B

Feder B

Ressort à lames B

BB18

リーフスプリング C

Leaf spring C

Feder C

Ressort à lames C

BB16

リーフスプリング A

Leaf spring A

Feder A

Ressort à lames A

《リヤアクスルハウジング》

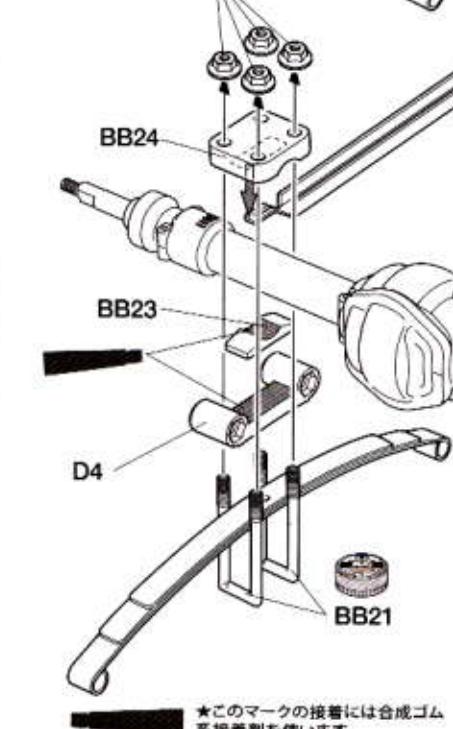
Rear axle housing

Hinterachs-Gehäuse

Logement d'axe arrière

BA11 3mm

★このマークの接着には合成ゴム系接着剤を使います。



★このマークの接着には合成ゴム系接着剤を使います。

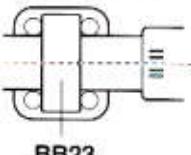
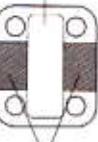
★Apply synthetic rubber cement to the places shown by this mark.
★An Stellen mit dieser Markierung synthetischen Gummikleber auftragen.
★Utilisez de la colle caoutchouc synthétique aux endroits indiqués par ce symbole.

★この部分とアクスルハウジングのメモリを合わせます。(1度盛り10°)

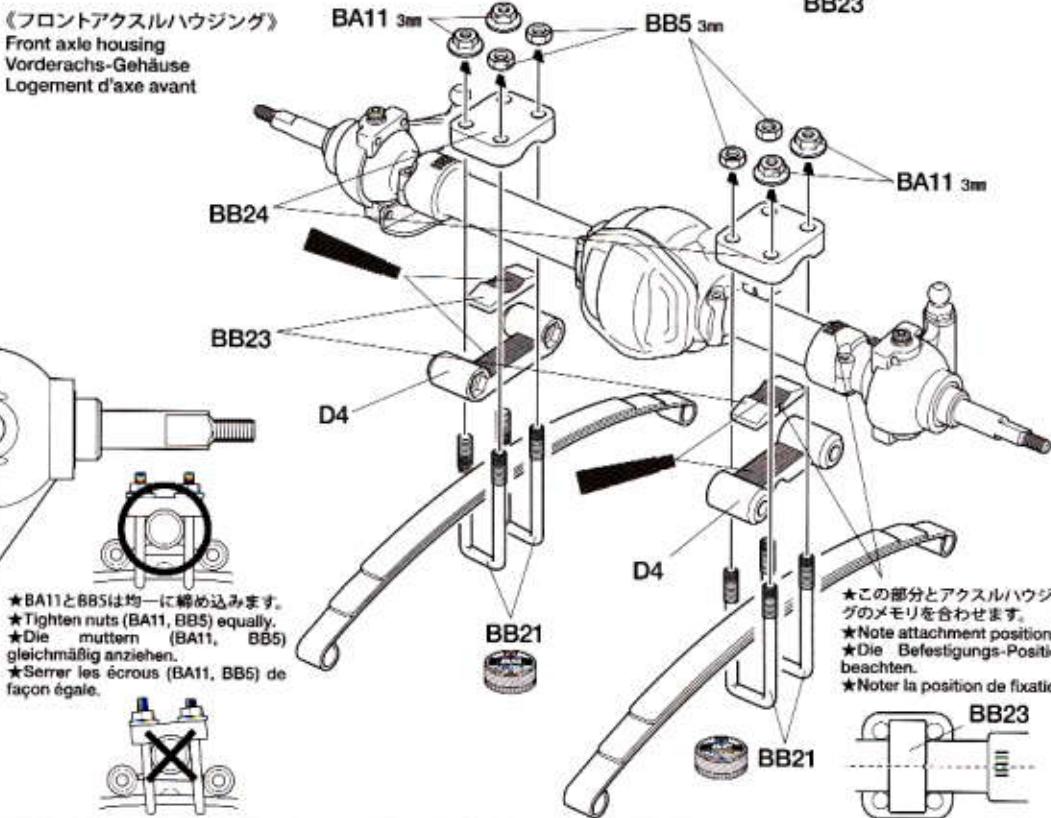
★Align marks.

★Markierungen zueinander ausrichten.

★Aligner les repères.

BB24

《フロントアクスルハウジング》
Front axle housing
Vorderachs-Gehäuse
Logement d'axe avant

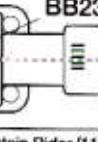
BA11 3mm**BB5 3mm****BA11 3mm**

★BA11とBB5は均一に締め込みます。

★Tighten nuts (BA11, BB5) equally.
★Die muttern (BA11, BB5) gleichmäßig anziehen.
★Serrer les écrous (BA11, BB5) de façon égale.

★この部分とアクスルハウジングのメモリを合わせます。

★Note attachment position.
★Die Befestigungs-Position beachten.
★Noter la position de fixation.



11

3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×4

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB2 ×2

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BA10 ×4

BB2 3×10mm
BA1 3×15mm
BB11 3×4mm
BB29 3mm
BA1 3×15mm

BA17 3×7.5mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretroise
BA17 ×4

BB11 3×4mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretroise
BB11 ×2

BB29 3mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
BB29 ×2

12

3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×4

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BA10 ×4

3×7.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretroise
BA17 ×4

5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à roulete
BB28 ×2

ネジロック剤
Thread lock
Schraubensicherung
Frein-fillet

このマークの部品・部分にはネジロック剤を使ってねじのゆるみを防止します。
Apply thread lock to the sections shown by this mark.

Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche Schraubensicherung auftragen.

Appliquer du frein-fillet sur les zones repérées par cette icône.



★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを侵す恐れがあります。

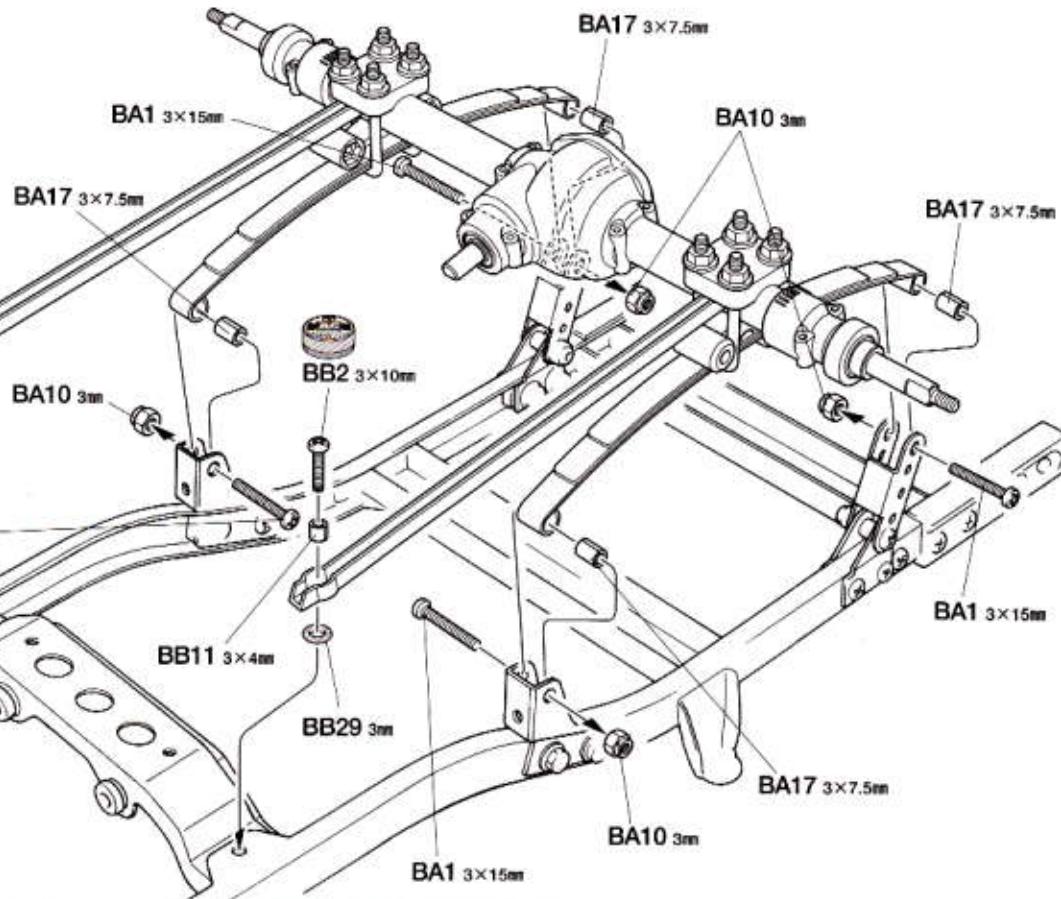
★Gel Type Thread Lock may damage plastic. Avoid direct contact with plastic parts.

★Gelförmige Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.

★Le freine-fillet type gel attaquent le plastique. Ne jamais tremper les pièces plastique dans du freine-fillet type gel.

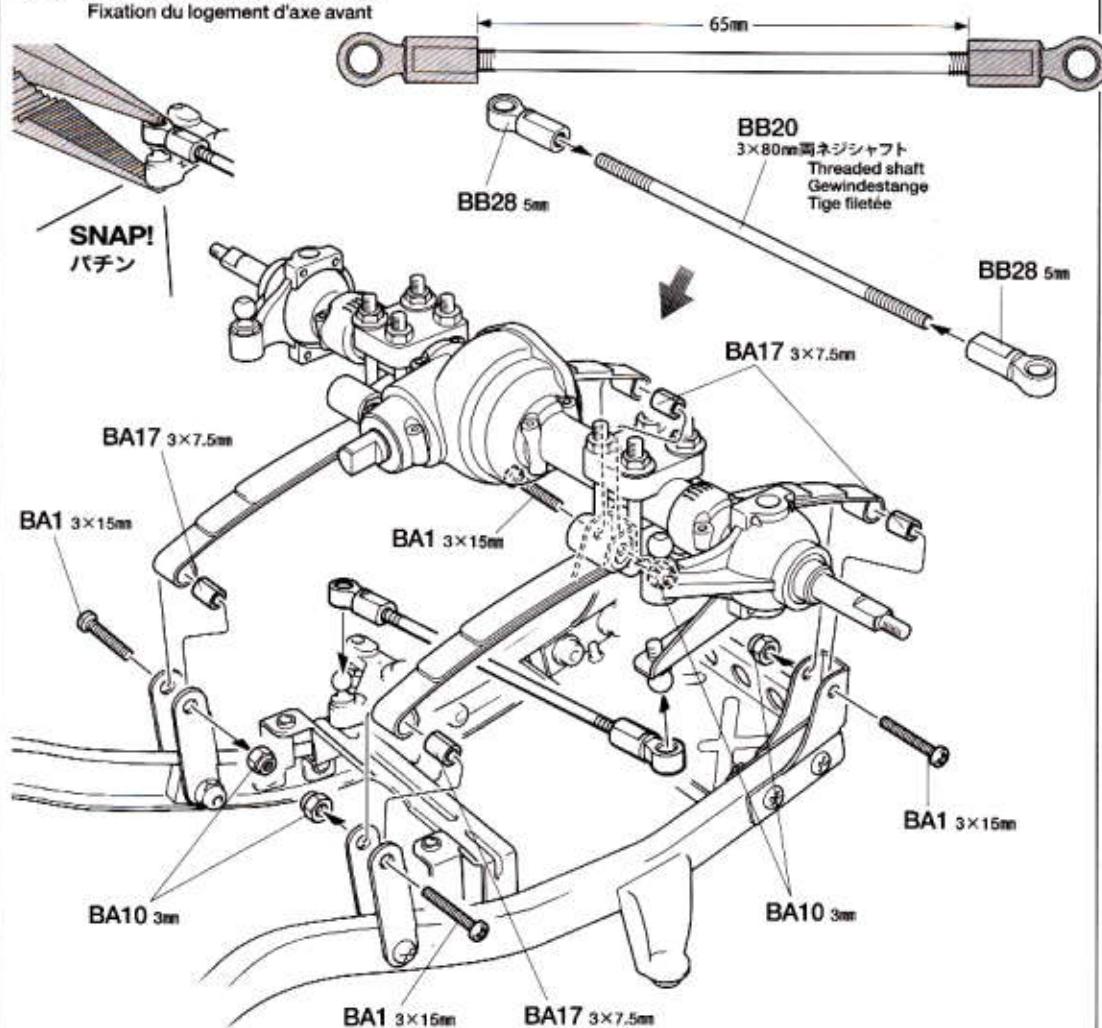
11

リヤアクスルハウジングの取り付け
Attaching rear axle housing
Anbau des Hinterachs-Gehäuses
Fixation du logement d'axe arrière

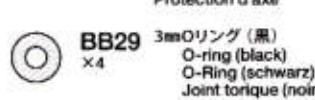
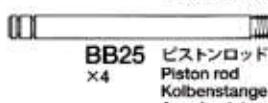
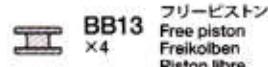
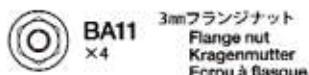


12

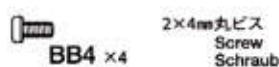
フロントアクスルハウジングの取り付け
Attaching front axle housing
Anbau des Vorderachs-Gehäuses
Fixation du logement d'axe avant



13



14



15



13

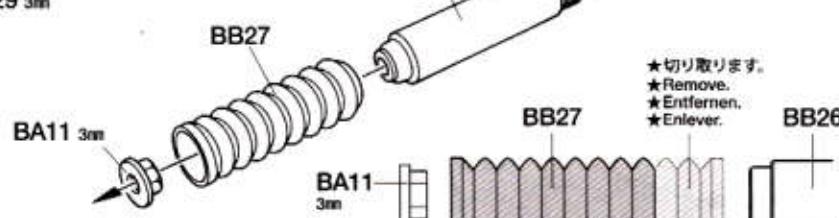


★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

《フリーピストン》



★押します。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

14



★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。
ピストンをゆっくり上下させてオイル中の
気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、フリー
ピストンを段まで押し下げ、BB4 (2×4mm
丸ビス) をねじ込みます。

2.Pull down piston, push in free piston to position shown and attach 2×4mm screw (BB4).

2.Kolben nach unten ziehen, den freien Kolben an die gezeigte Stellung drücken und die 2x4mm Schraube (BB4) anbringen.

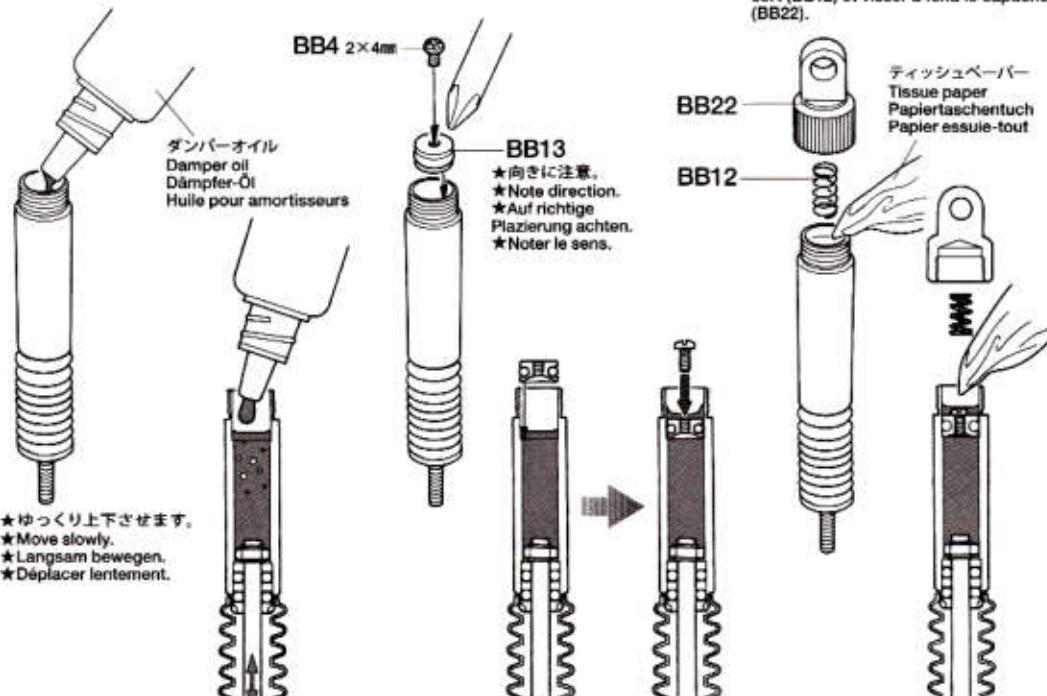
2.Abaissé le piston, insérez le piston libre dans la position indiquée et fixer avec une vis 2x4mm (BB4).

3. あふれたオイルをティッシュペーパー^上
で吸い取り、BB12 (ダンバースプリング)
を取り付け、BB22 (シリンダーキャップ)
をしめ込んで完了です。

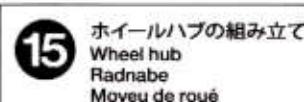
3.Absorb oil overflow with tissue paper, attach damper spring (BB12) and tighten cylinder cap (BB22).

3.Überflüssiges Öl mit Papiertaschentuch abwischen, Dämpferfeder (BB12) anbringen und Dämpferkappe (BB22) festziehen.

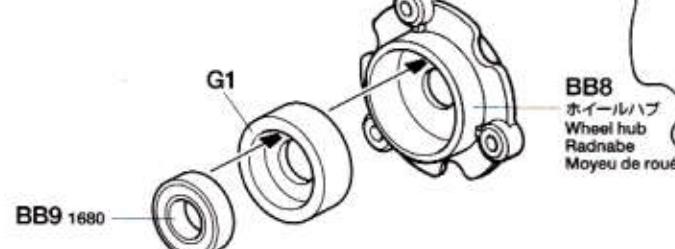
3.Essuyer le débordement d'huile avec du papier essuie-tout. Installer le ressort (BB12) et visser à fond le capuchon (BB22).



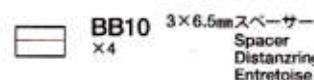
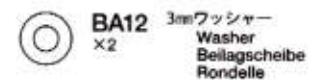
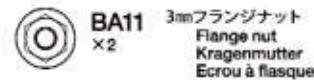
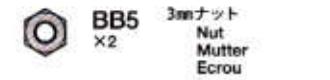
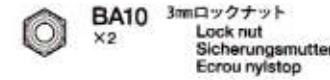
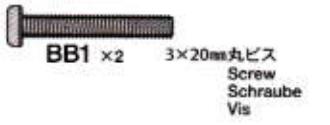
15



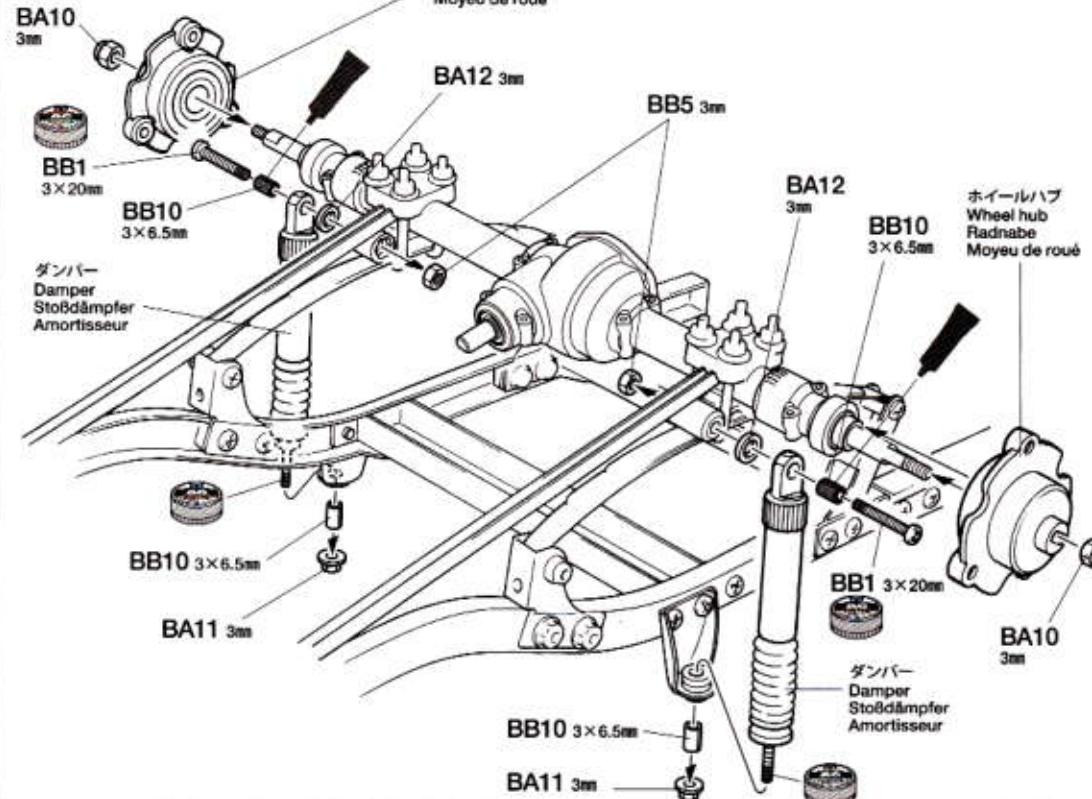
★4回作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



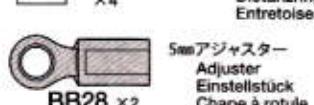
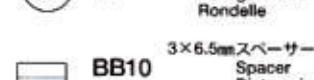
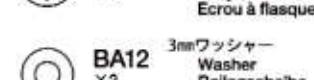
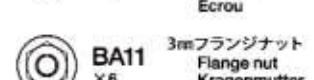
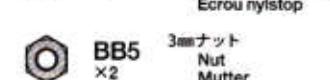
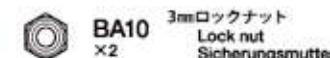
16



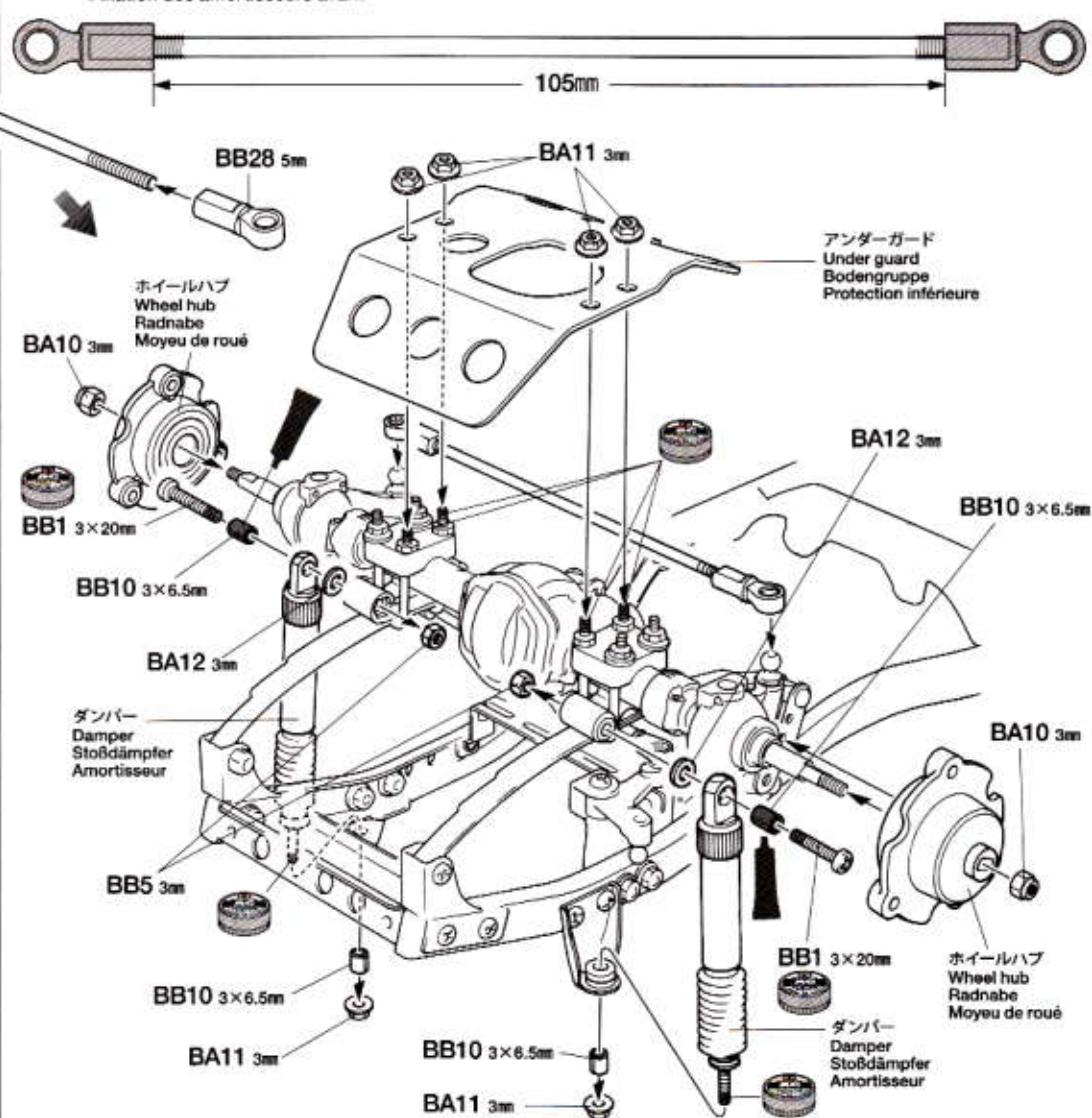
16 ダンパーの取り付け (リア) Attaching rear dampers Einbau der hinteren Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs arrière



17



17 ダンパーの取り付け (フロント) Attaching front dampers Einbau der vorderen Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs avant



C

18 ~ 26

袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

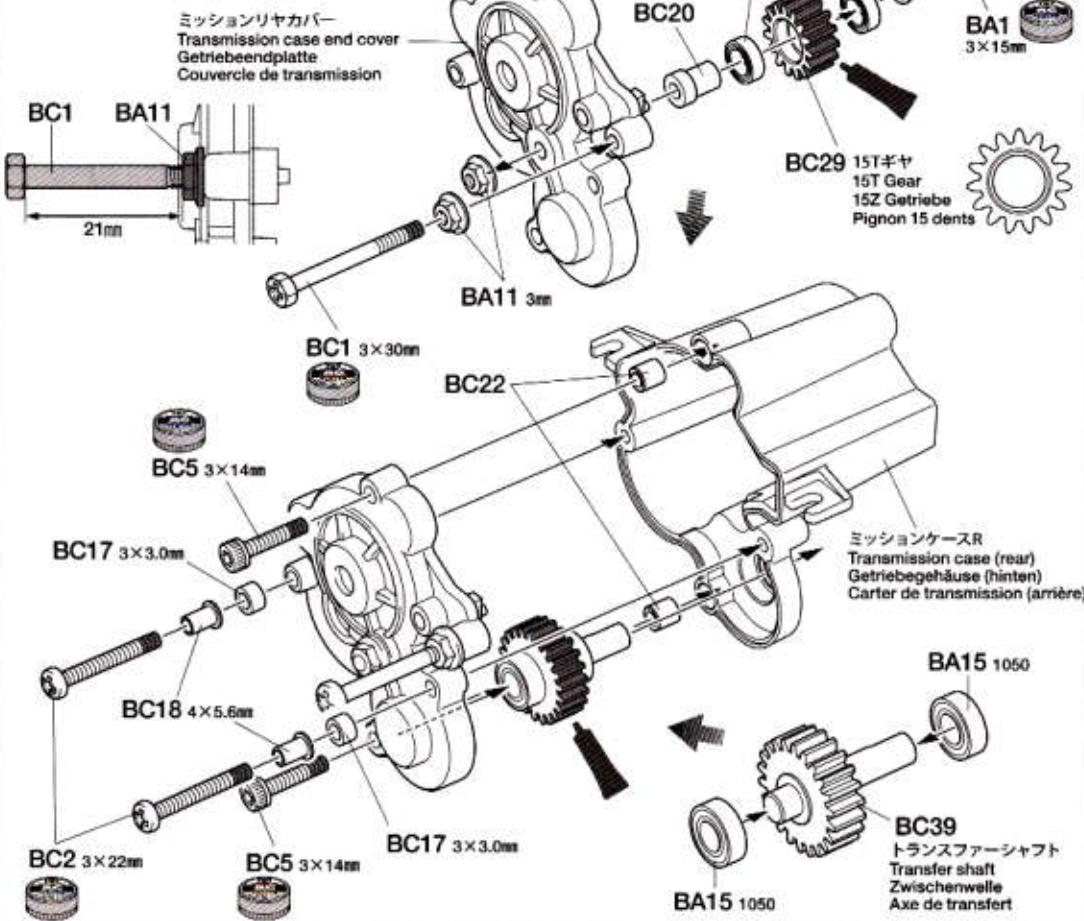
18

	BC1 ×1	3×30mm六角ボルト Screw Schraube Vis
	BC2 ×2	3×22mm丸ビス Screw Schraube Vis
	BA1 ×1	3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis
	BC5 ×2	3×14mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
	BC10 ×1	3mmスプリングワッシャー Spring washer Federscheibe Rondelle ressort
	BA11 ×2	3mmフランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque
	BA15 ×2	1050ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BC14 ×2	850ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BC17 ×2	3×3.0mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise
	BC18 ×2	4×5.6mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque
	BC20 ×1	カウンターシャフト Counter shaft Vorgelegewelle Axe de pignon intermédiaire
	BC22 ×2	ダウエルリング Dowel ring Abstandering Bague de centrage

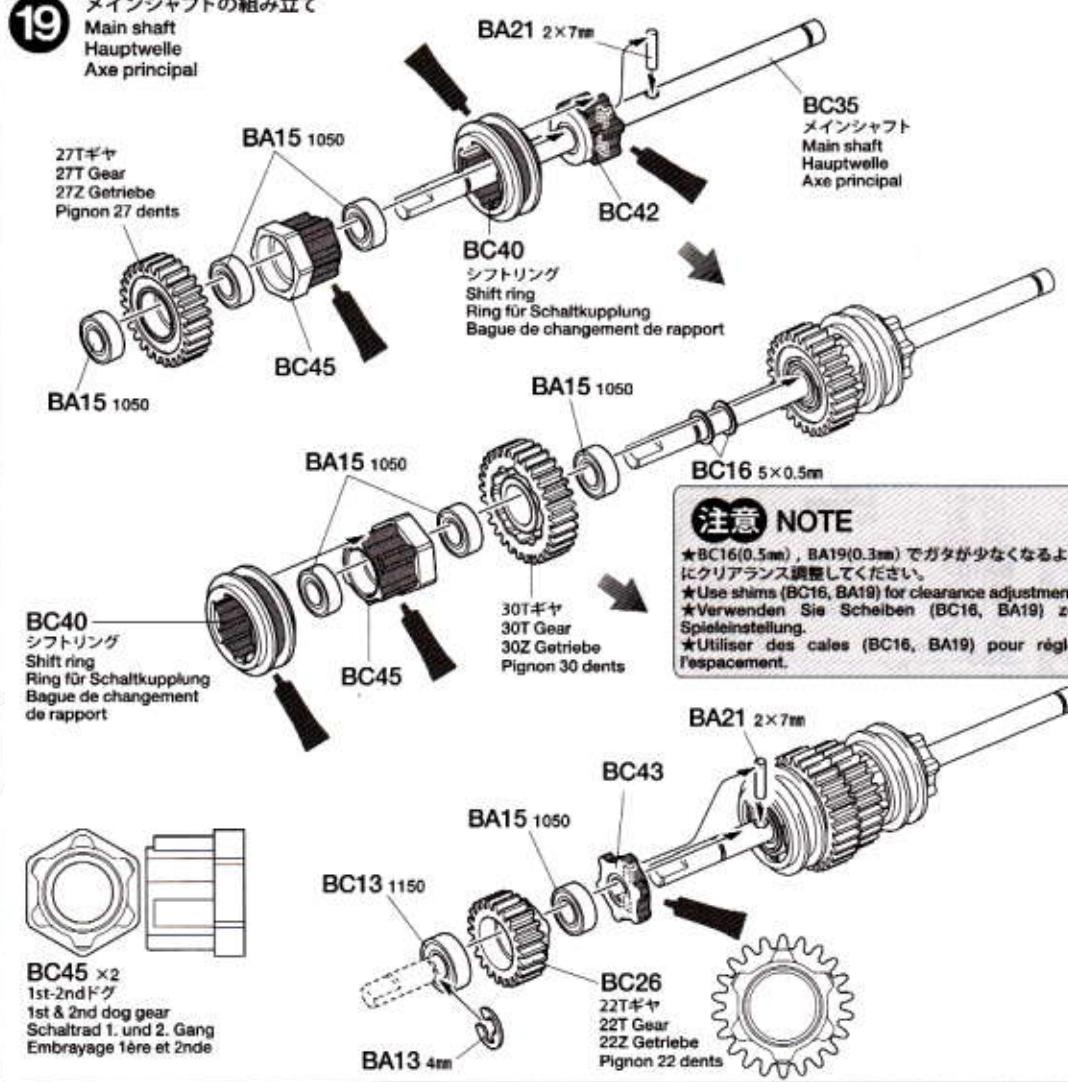
19

	BA13 ×1	4mmEリング E-ring Circlip
	BC16 ×2	5×0.5mmスペーサー Spacer Distanzring Entretroise
	BA21 ×2	2×7mmシャフト Shaft Achse Axe
	BC13 ×1	1150ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BA15 ×7	1050ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BC42 ×1	シフトハブL Shift hub (long) Schaltkupplung (lang) Moyeu de changement de rapport (long)
	BC43 ×1	シフトハブS Shift hub (short) Schaltkupplung (kurz) Moyeu de changement de rapport (court)

18

ミッションリヤカバーの組み立て
Transmission case end cover
Getriebeendplatte
Couvercle de transmission

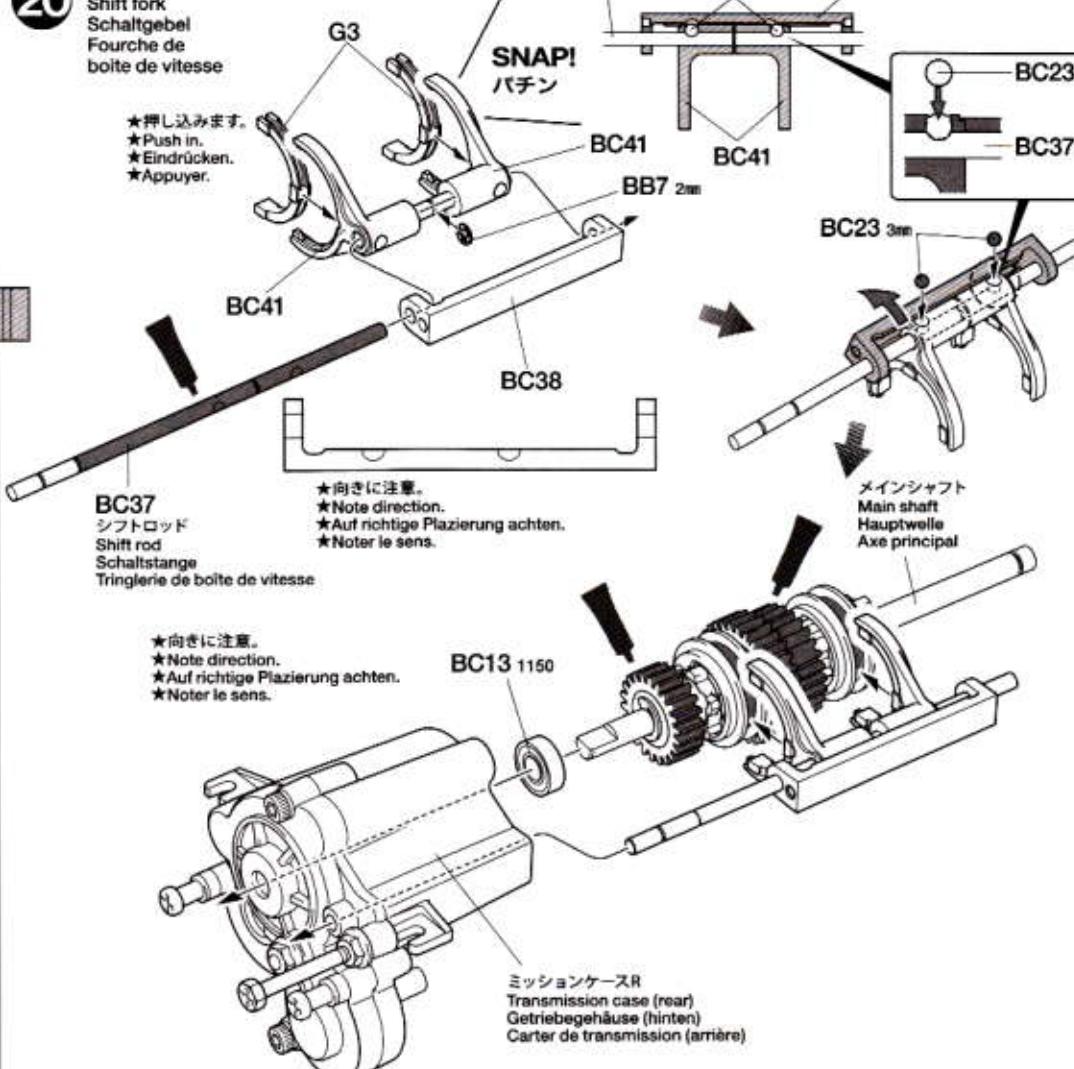
19

メインシャフトの組み立て
Main shaft
Hauptwelle
Axe principal

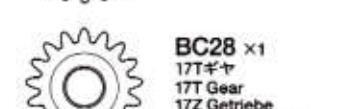
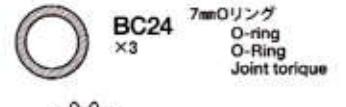
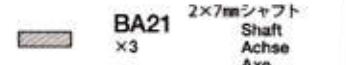
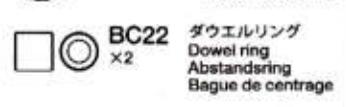
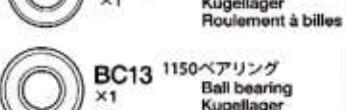
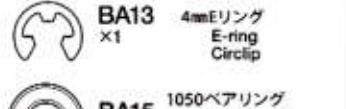
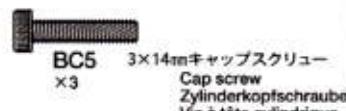
注意 NOTE

★BC16(0.5mm), BA19(0.3mm)でガタが少なくなるよう
にクリアランス調整してください。
★Use shims (BC16, BA19) for clearance adjustment.
★Verwenden Sie Scheiben (BC16, BA19) zur
Spieleinstellung.
★Utiliser des cales (BC16, BA19) pour régler
l'espacement.

20

20 シフトフォーク
Shift fork
Schaltgebel
Fourche de boîte de vitesses★押します。
★Push in.
★Eindrücken.
★Appuyer.

21

21 サブシャフト
Sub shaft
Nebenwelle
Axe secondaire**BC36** サブシャフト
Sub shaft
Nebenwelle
Axe secondaire**BC28 17T****BA21 2×7mm****BC24 7mm****BC24 7mm****BA21 2×7mm****BC27 21T****BA21 2×7mm****BC22****BC5 3×14mm****BC5 3×14mm****BC13 1150****BA15 1050****BC27** ×1
21Tギヤ
21T Gear
17Z Getriebe
Pignon 21 dents**BC28** ×1
17Tギヤ
17T Gear
17Z Getriebe
Pignon 17 dents**BC30** ×1
14Tギヤ
14T Gear
14Z Getriebe
Pignon 14 dentsミッションケースF
Transmission case (front)
Getriebegehäuse (vorne)
Carter de transmission (avant)ミッションケースR
Transmission case (rear)
Getriebegehäuse (hinten)
Carter de transmission (arrière)

22

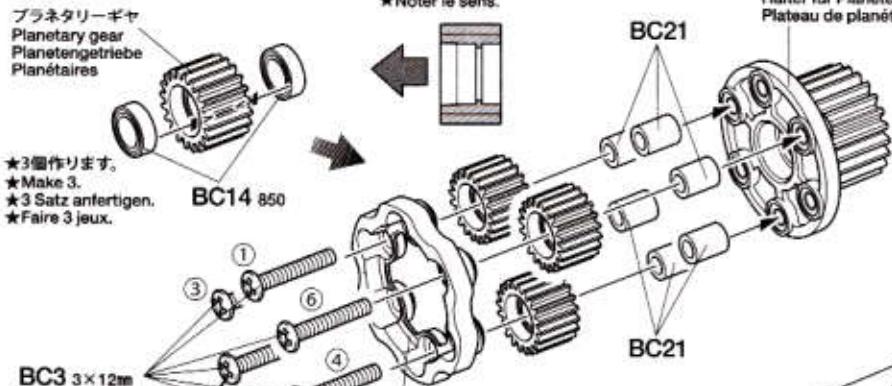
	BC3 × 6 3×12mm フラットビス Screw Schraube Vis
	BA15 × 3 1050ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BC14 × 6 850ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BC15 × 1 5×5.2mmスペーサー [▲] Spacer Distanzring Entretouise
	BC16 × 1 5×0.5mmスペーサー [▲] Spacer Distanzring Entretouise
	BC21 × 6 プラネタリーシャフト Planetary shaft Planetenradachse Axe de planétaires
	BC44 × 1 プラネタリードグ Planetary dog gear Schalttrad Planetengetriebe Embrayage planétaire

22

プラネタリーギヤの組み立て

Planetary gear
Planetengetriebe
Planétaires

- ★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Plazierung achten.
★Noter le sens.



★図の順番(対角線の順番)にBC3を均一にねじ込んでください。
★Screw BC3 in order as shown.
★BC3 in der abgebildeten Reihenfolge festschrauben.
★Visser BC3 dans l'ordre indiqué.

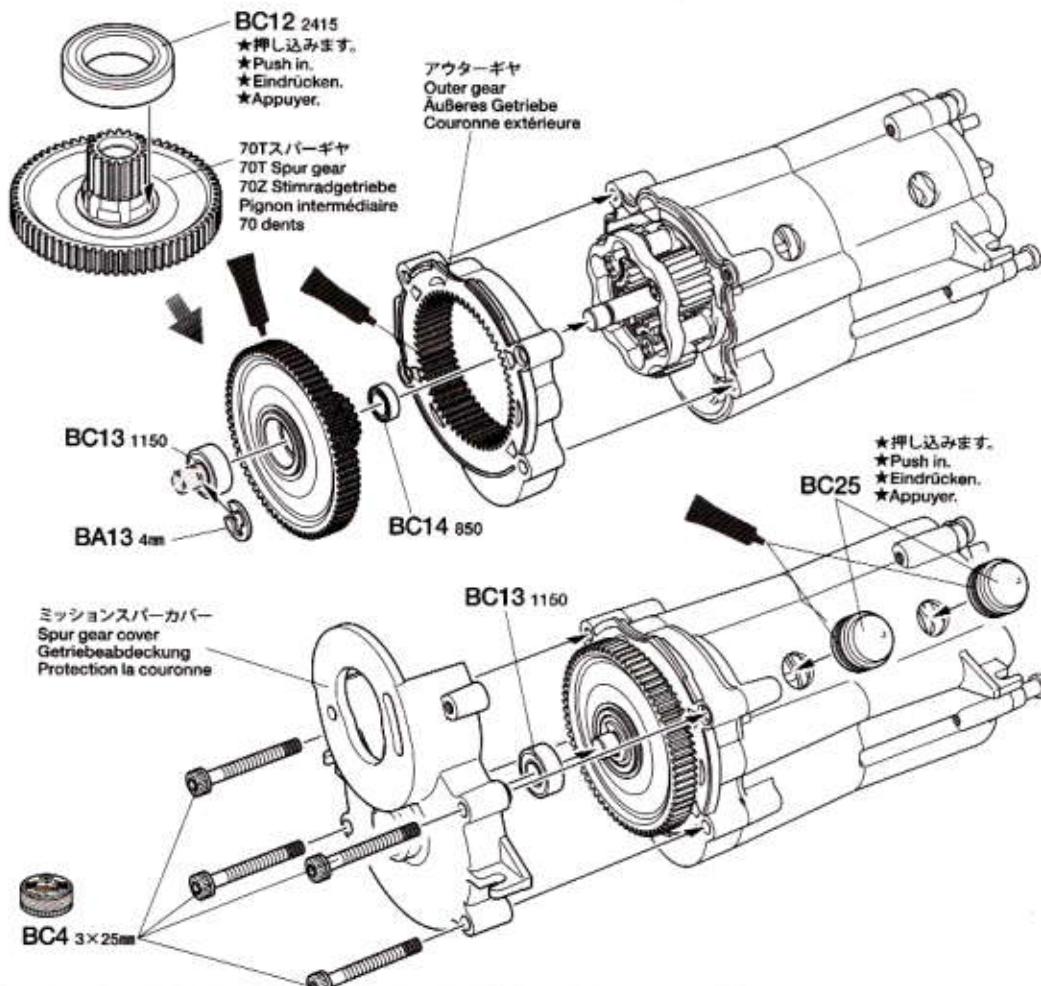


23

	BC4 3×25mmキャップスクリュー [▲] Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique
	BA13 × 1 4mmEリング E-ring Circlip
	BC12 × 1 2415ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BC13 × 2 1150ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BC14 × 1 850ペアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes
	BC25 × 2 ゴムキャップ Rubber cap Gummikappe Capuchon en caoutchouc

23

スパーギヤの取り付け

Attaching spur gear
Stimrad-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire

24

3×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC6 ×2

3×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC7 ×2

3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

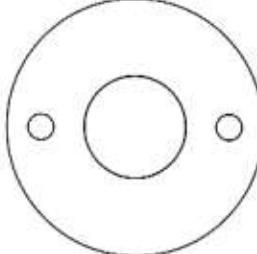
BC9 ×1

3mmワッシャー¹
Washer
Bellagscheibe
Rondelle

BA12 ×1

19Tピニオンギヤ
19T Pinion gear
19Z Motorritzel
Pignon moteur 19
dents

BC31 ×1



BC32 ×1

モーターブレード
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

25

5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BA9 ×2

2mmEリング
E-Ring
Circlip

BB7 ×2

3×8mmボローピス
Screw
Schraube
Vis

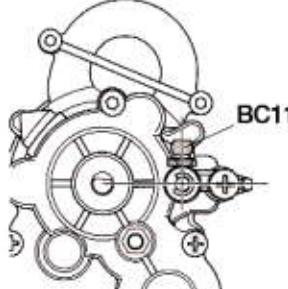
BC8 ×1

5mmピローボールナット(短)
Ball connector nut (short)
Kugelkopf-Mutter (kurz)
Ecrou-connecteur à roule (court)

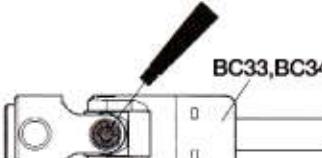
BC11 ×1

シフトボールステー
Shift ball stay
Kugelkopfhalterung
Support de rotule de boîte

BC19 ×1

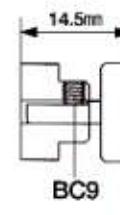


合成ゴム系接着剤で接着します。
Apply synthetic rubber cement.
Synthetischer Kleber auftragen.
Appliquer de la colle cyanoacrylate.



24

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



BC9 3×3mm

BC31 19T

BC32

BC9

モーター
Motor
Moteur

★キット付属のモーター以外は
使用しないでください。

★Do not use motor other than
one supplied in kit.

★Keinen anderen Motor
verwenden als den, welcher
dem Bausatz beigelegt.

★Ne pas utiliser de moteur
autre que celui fourni avec le kit.

★図の平らな部分にしめ込みます。

★Firmly tighten on shaft flat.

★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.

★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

BA12 3mm

BC7 3×6mm

ミッションピニオンカバー
Pinion gear cover
Ritzel-Abdeckung
Couvercle de pignonnerie

BC6 3×10mm

★BC7をゆるめてモーターを移動させて、ギヤ
が軽く回るようにすきまを調節します。

★Loosen 3x6mm screws and adjust to run
smoothly.

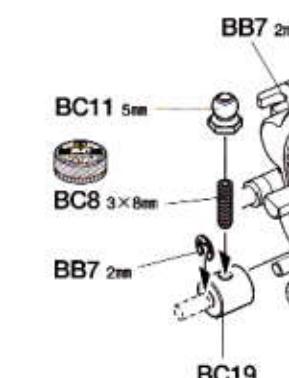
★Die 3x6mm Schrauben lockern und so ein-
stellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.

★Desserrez les vis 3x6mm et régler pour un
fonctionnement libre de la pignonerie.

25

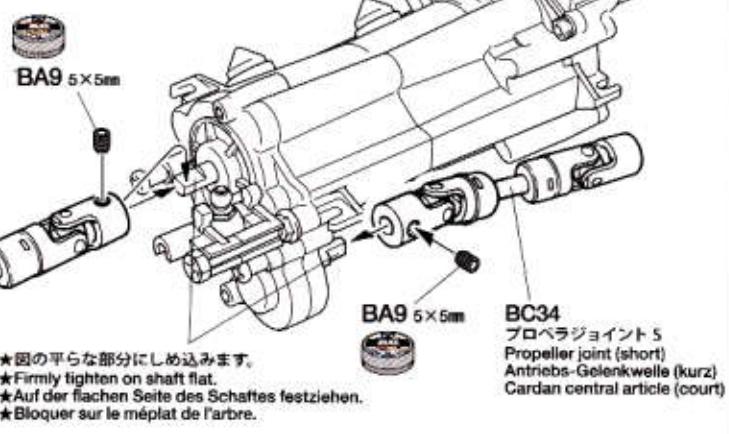
プロペラジョイントの取り付け
Attaching propeller joints

Anbau der Antriebs-Gelenkwellenabtriebe
Fixation de cardan central articulé



G2

G4



BC33

プロペラジョイント L
Propeller joint (long)
Antriebs-Gelenkwellen (lang)
Cardan central article (long)

★図の平らな部分にしめ込みます。

★Firmly tighten on shaft flat.

★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.

★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

BC34

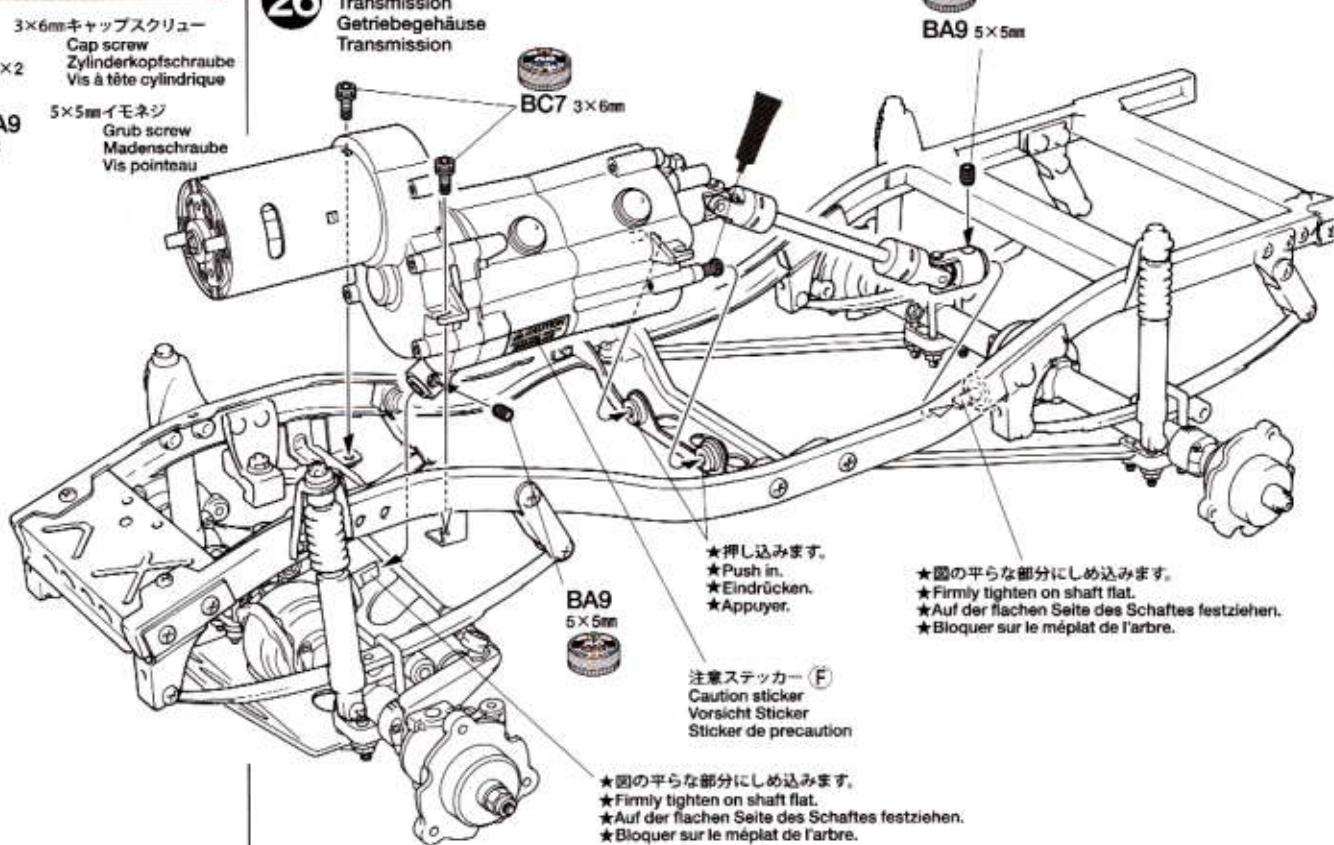
プロペラジョイント S
Propeller joint (short)
Antriebs-Gelenkwellen (kurz)
Cardan central article (court)

26

- 3×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BC7 ×2
- 5×5mmイモネジ
Grub screw
Madsenschraube
Vis pointeau
BA9 ×2

26

トランミッション
Transmission
Getriebegehäuse
Transmission



D

27~41

袋詰Dを使用します
BAG D/BEUTEL D / SACHET D

27

Checking R/C equipment

- Install batteries.
- Connect charged battery.
- Switch on.
- Switch on.
- Switch transmitter to reverse for shift servos.
- Trims in neutral.
- Keep sticks in neutral.
- Servo in neutral position.

Kontrolle der R/C-Ausrüstung

- Batterien einlegen.
- Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- Schalter ein.
- Schalter ein.
- Schalten Sie am Sender für die Schalterservos auf Reverse.
- Trimmbel bei neutral stellen.
- Hebel in Mittellistung.
- Dies ist die Neutrailstellung des Servos.

Vérification de l'équipement R/C

- Mettre en place les piles.
- Charger complètement la batterie.
- Mettre en marche.
- Mettre en marche.
- Mettre les inverseurs des servos de changement de rapport en position Reverse.
- Placer les trims au neutre.
- Mettre les manches au neutre.
- Le servo au neutre.

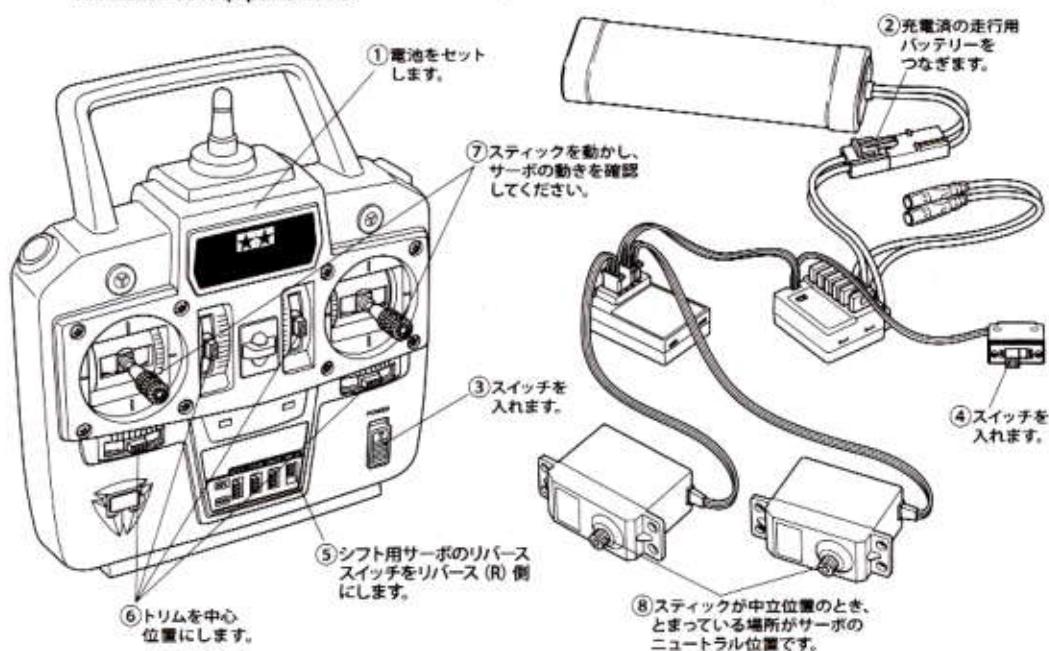
《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables	Motorkabel	Câbles du moteur
ESC, アンプ側	延長コード側	Extension cable
Speed controller	Verlängerungskabel	Rallonge électrique
Fahrtenregler		
Variateur de vitesse		
+ (プラス) コード (赤、オレンジ)	Yellow	Gelb
(+) Red, orange	Yellow	Gelb
(+) Rot, orange	Yellow	Gelb
(+) Rouge, orange	Yellow	Gelb
- (マイナス) コード (黒、青)	Green	Grün
(-) Black, blue	Green	Grün
(-) Schwarz, blau	Green	Grün
(-) Noir, bleu	Green	Grün

27

ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



28

延長コードの取り付け

Attaching extension cables

Anbau der Verlängerungskabel

Installation des câbles d'extension

- ※: ESC (バック付きFETアンプ)
- ※: Electronic speed controller
- ※: Elektronischer Fahrregler
- ※: Variateur de vitesse électrique

BD22

バッテリーエクステンションコード

Battery extension cable

Accu Verlängerungskabel

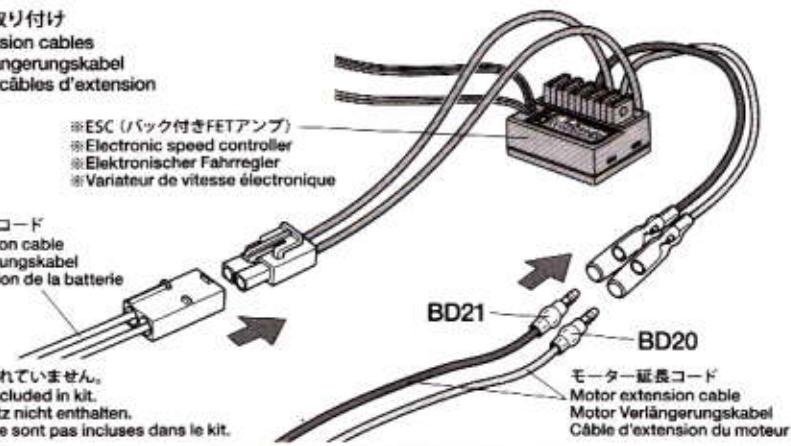
Câble d'extension de la batterie

※の部品はキットには含まれていません。

Parts marked * are not included in kit.

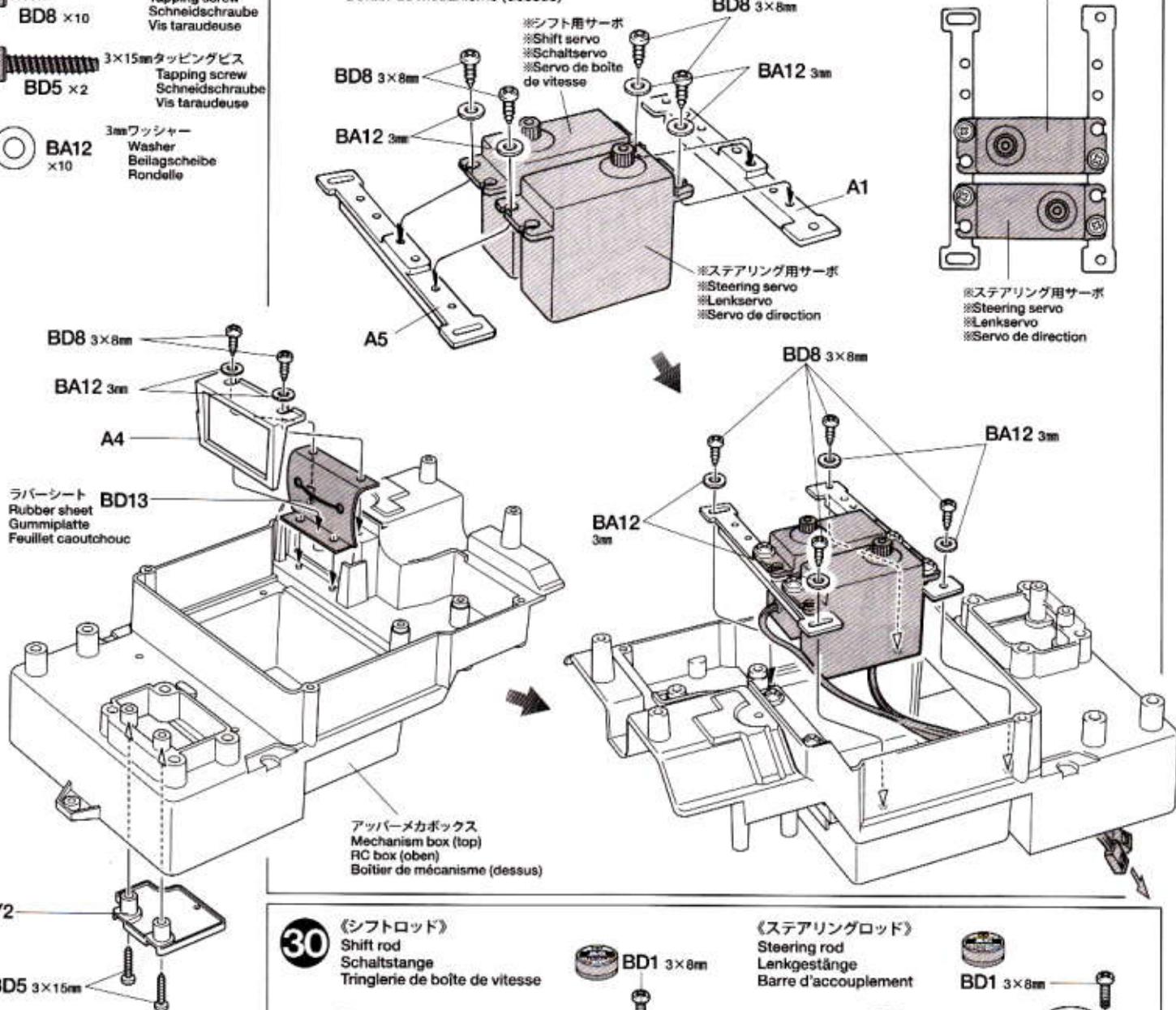
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.

Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.



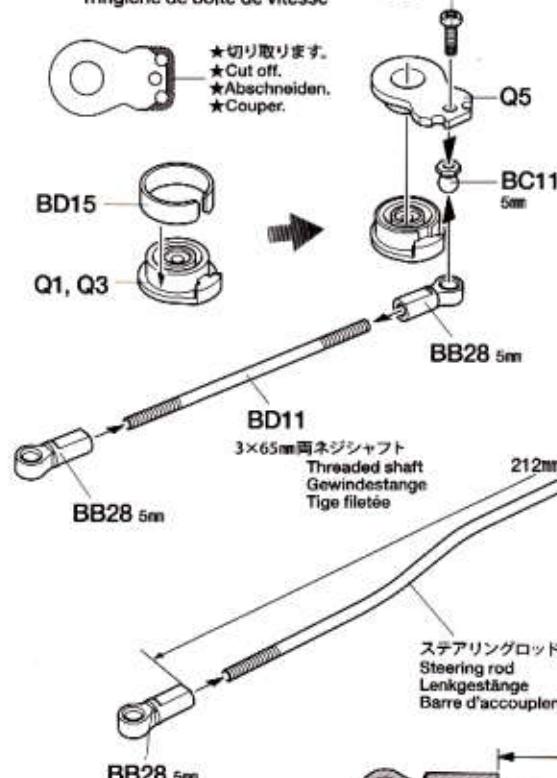
- 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BD8 ×10
- 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BD5 ×2
- 3mmワッシャー^{*}
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BA12 ×10

29 アッパーメカボックス
Mechanism box (top)
RC box (oben)
Boîtier de mécanisme (dessus)

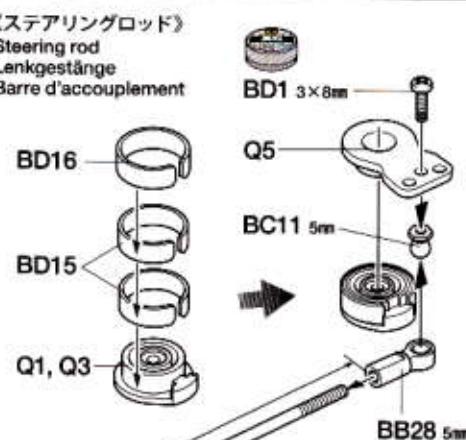


- 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BD1 ×2
- 5mmピローボルネナット(短)
Ball connector nut (short)
Kugelkopf-Mutter (kurz)
Ecrou-connecteur à roulette (court)
- BC11 ×2
- 5mmアジャスター^{*}
Adjuster
Einstellstück
Chape à roulette
- BB28 ×4
- BD15 ×3
サーボセイバースプリング(小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)
- BD16 ×1 51000
サーボセイバースプリング(大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

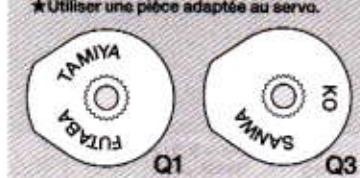
30 《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse



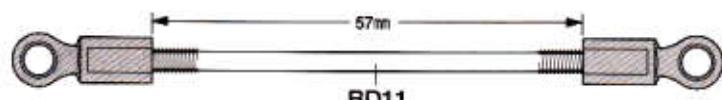
《ステアリングロッド》
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement



★使用するサーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

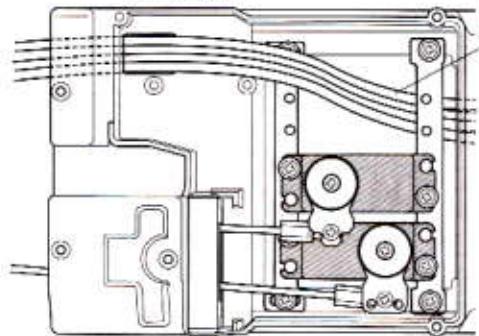


ステアリングロッド
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement



31

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BD8 ×4



★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。

★Attach as shown with servo in neutral.

★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.

★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

★ESC(FETアンプ)からの延長コードをメカボックスに通しておきます。

★Pass cables as shown.

★Die Kabel wie abgebildet durchführen.

★Passer les câbles comme indiqué.

★使用するサーボに合わせて取り付けます。

★Match part with servo.

★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.

★Utiliser une pièce adaptée au servo.

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB2 ×2

2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis
BD4 ×2

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BD7 ×2

2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BD9 ×2

ロメカボックス
Mechanism box (bottom)
RC box (unten)
Boîtier de mécanisme (dessous)

延長コード
Extension cable
Verlängerungskabel
Rallonge électrique

BD8 3×8mm

ロメカボックス
Mechanism box (bottom)
RC box (unten)
Boîtier de mécanisme (dessous)

注意ステッカー①
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de précaution

BB2 3×10mm
BD4 2.6×10mm
BD7 3×10mm
BD9 2.6×10mm

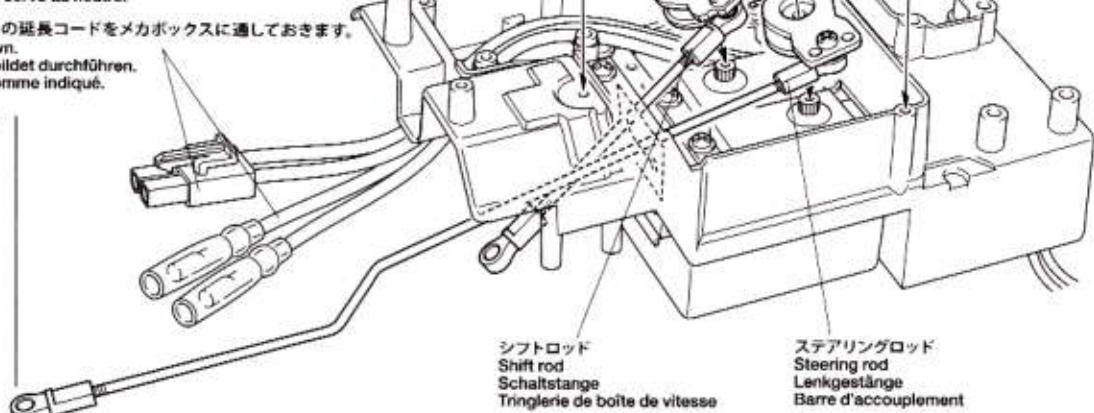
Q4

★ESC(FETアンプ)からの延長コードをメカボックスに通しておきます。

★Pass cables as shown.

★Die Kabel wie abgebildet durchführen.

★Passer les câbles comme indiqué.



32

RCメカの取り付け
Attaching R/C mechanism units
Anbringen der R/C-Mechanik-Einheiten
Fixation de l'ensemble R/C

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrtregler
※Variateur de vitesse électronique

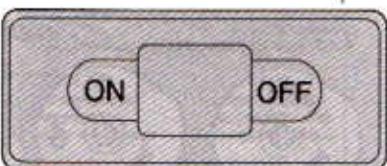
両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

32

2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD2 ×2

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BD8 ×1

2mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle
BD10 ×2



BD19 スイッチカバー
Switch cover
Schalter-Abdeckung
Protection d'interrupteur
X1

★アンテナ線がある場合は、
アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit
de réception

★向きに注意します。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter la sens.

BD19

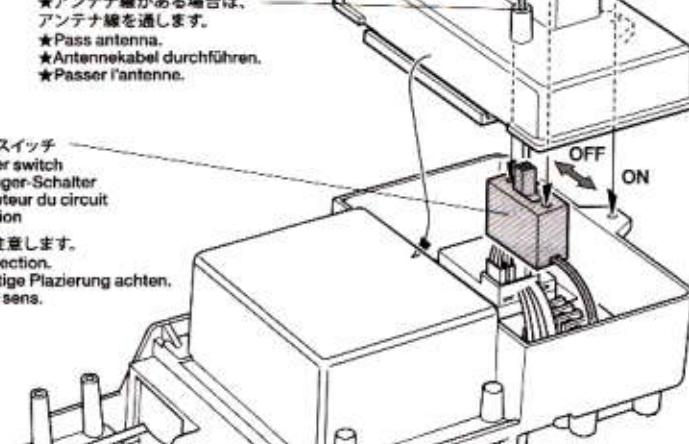
BD2 2×8mm

BD10 2mm

BD8 3×8mm

A2

OFF ON



33

	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
	3mmOリング(黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)

33

メカボックスの取り付け
Attaching mechanism box
RC Box-Einbau
Installation du boîtier de mécanisme

メカボックス
Mechanism box
RC Box
Boîtier de mécanisme

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringleure de boîte de vitesse

ステアリングロッド
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement

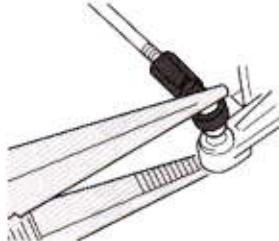
BB29 3m

BB29 3m

BB2 3×10mm

BB29 BB2

★締め込みすぎに注意します。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.



★ペンチを使って押しこみます。
★Snap on using long nose pliers.
★Mit Flachzange einschließen.
★Insérer avec des pinces à becs longs.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

★コネクタ一部は+（プラス）、-（マイナス）を確かめ、しっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.



延長コード側
Extension cable
Verlängerungskabel
Rallonge électrique

黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

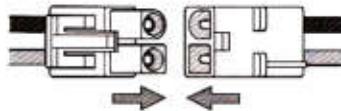
緑コード
Green
Grün
Vert

タミヤニュースを読もう

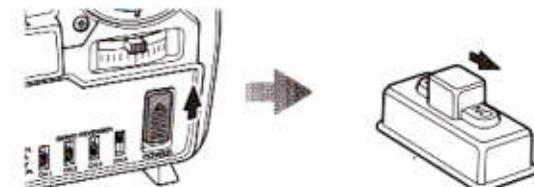
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

34

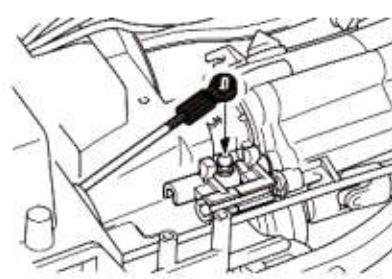
シフトロッドの取り付け
Attaching shift rod
Anbringen der Schaltstange
Fixation de la tringleure de boîte de vitesse



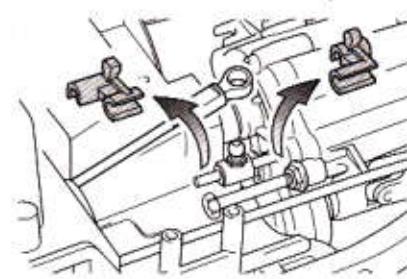
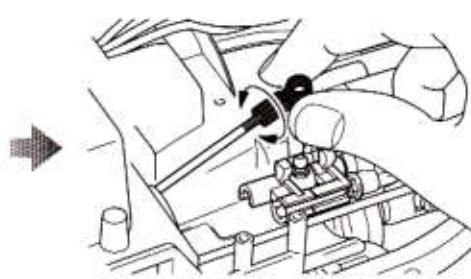
- ① 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。
Connect charged battery.
Voll aufgeladenen Akku verbinden.
Charger complètement la batterie.



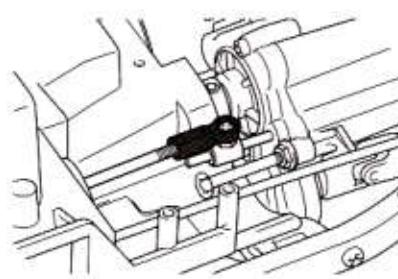
- ② 電源を入れ、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



- ③ シフトロッドを仮止めします。長さが合わない場合はロッドの長さを調整してください。
Attach temporarily. Adjust rod length by rotating adjuster.
Vorübergehend sichern. Die Länge durch Drehen des Reglers einstellen.
Fixer temporairement. Régler la longueur en faisant pivoter la chape.



- ④ G2, G4を取り外します。
Remove G2 and G4.
G2 und G4 entfernen.
Enlever G2 et G4.

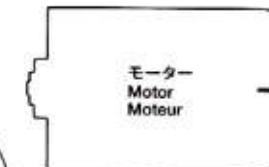
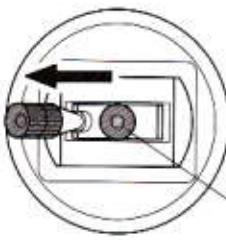


- ⑤ シフトロッドを取り付けます。
Attach shift rod.
Schaltstange anbringen.
Fixer la tringleure de boîte de vitesse.

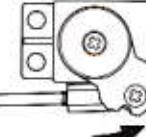
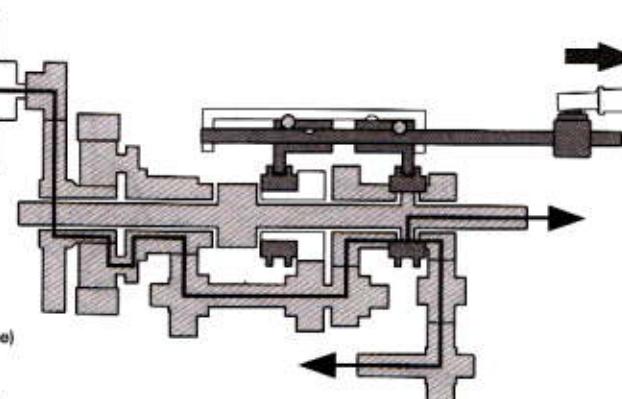
35

シフトの確認
Shift
Schalten
Changement de vitesse

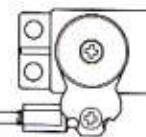
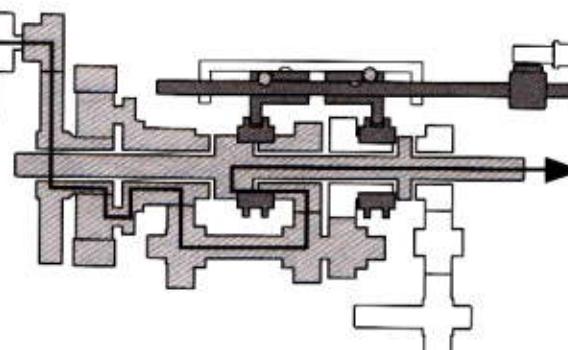
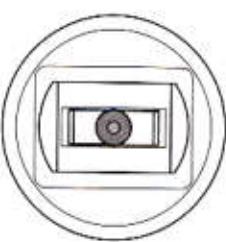
《ローギヤ》 4WD
Low gear
Niedrigster Gang
Première (lente)



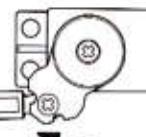
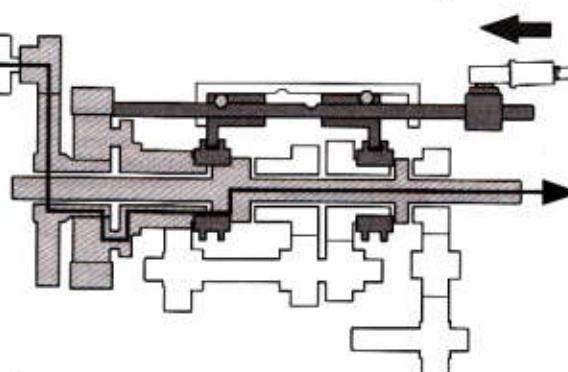
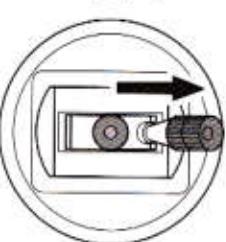
送信機コントロールスティック左
Transmitter control stick (left)
Sender steuerknüppel (links)
Emetteur levier de contrôle (gauche)



《セカンドギヤ》 2WD
Second gear
Zweiter Gang
Seconde (intermédiaire)

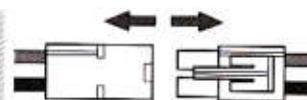


《トップギヤ》 2WD
Top gear
Höchster Gang
Troisième (rapide)



注意!
CAUTION

シフト確認の後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。
Disconnect the battery after adjustment.
Nach der Einstellung den Akkustecker abziehen.
Débrancher la batterie après la vérification.



36

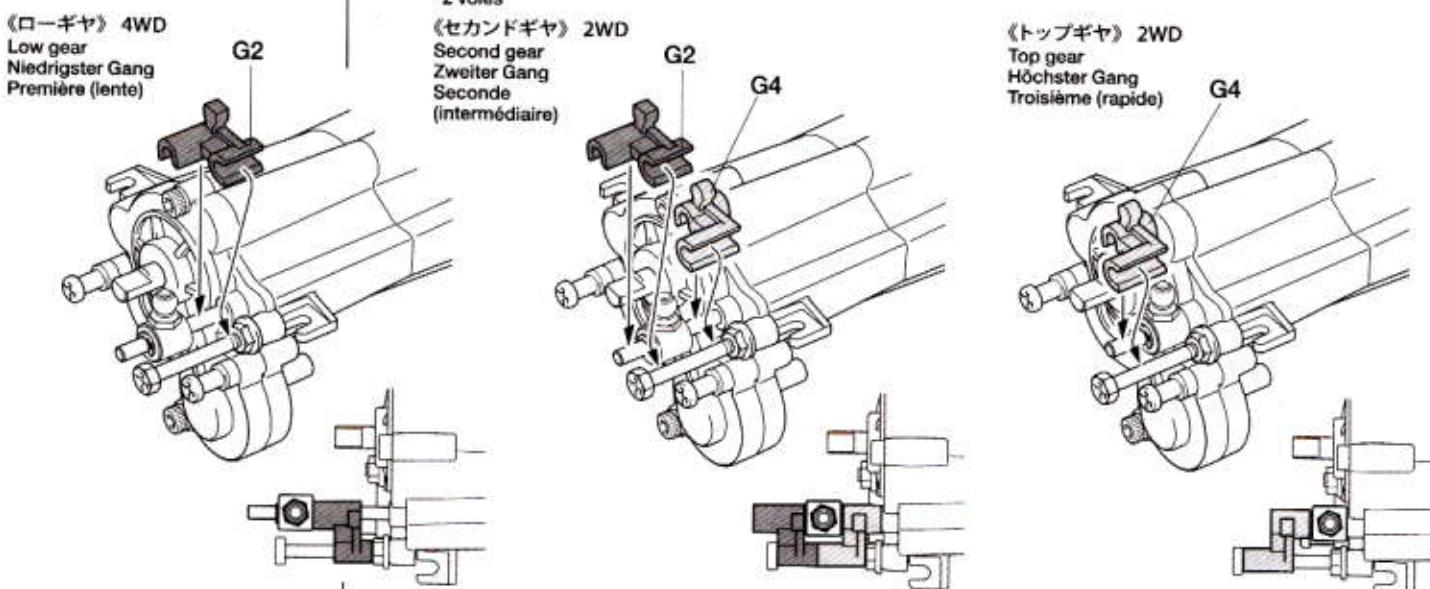
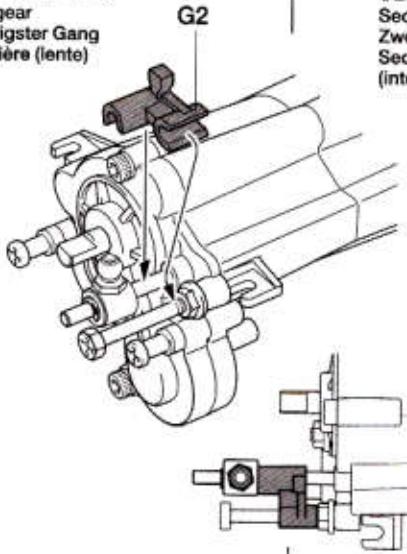
2chプロポを使用する場合

When using 2ch radio
2-Kanal-Funkfernsteuerung
Lors de l'utilisation d'une radio
2 voies

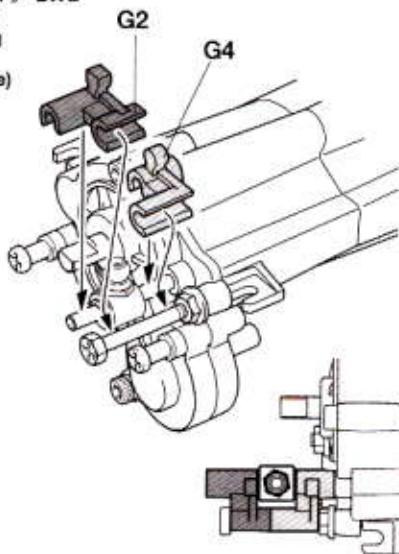
★2chプロポを使う場合は使用的するギヤを選んで下図のように固定します。

- ★Attach G2 and G4 as shown.
- ★G2 und G4 gemäß Abbildung anbringen.
- ★Installer G2 et G4 comme indiqué.

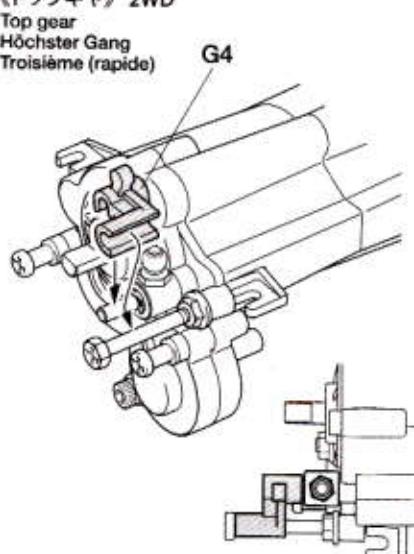
《ローギヤ》 4WD
Low gear
Niedrigster Gang
Première (lente)



《セカンドギヤ》 2WD
Second gear
Zweiter Gang
Seconde (intermédiaire)



《トップギヤ》 2WD
Top gear
Höchster Gang
Troisième (rapide)



37

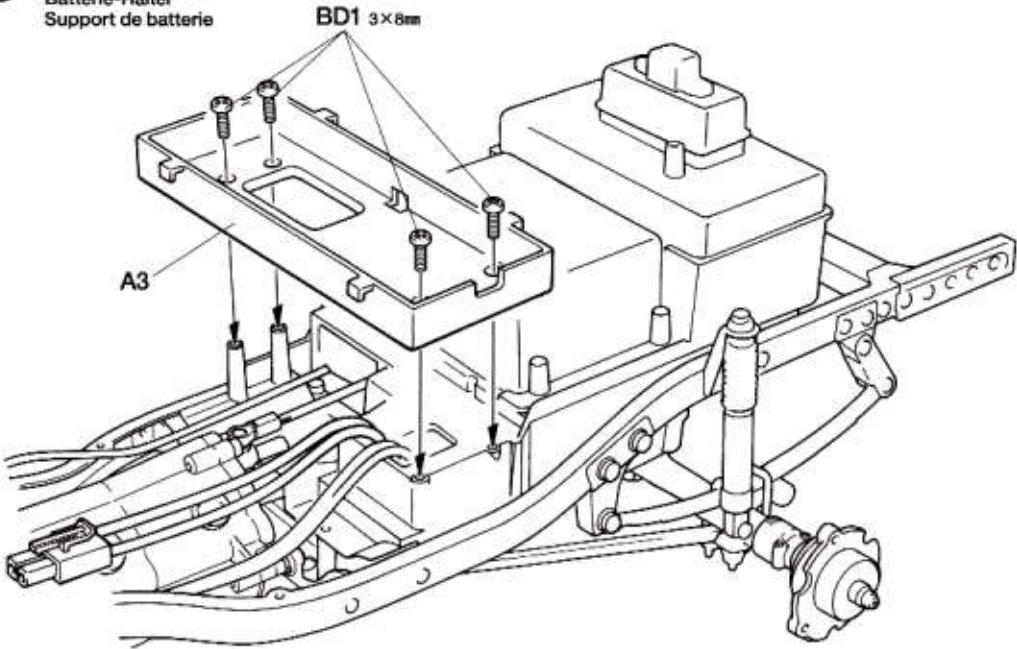


3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

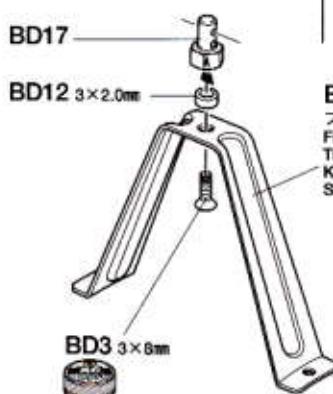
BD1 ×4

37

バッテリーホルダー
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie



38



BB2 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD3 3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BD6 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD12 3×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretroise

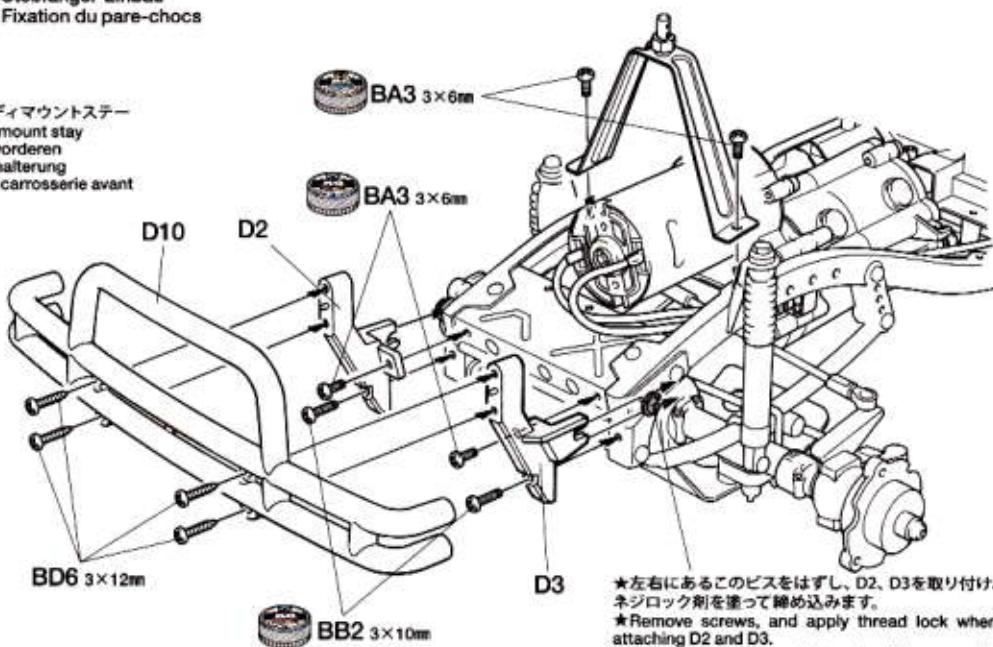
BD17 フロントボディマウント
Front body mount
Vordere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie avant

BD18 リヤボディマウント
Rear body mount
Hintere Karosserieaufhängung
Support de carrosserie arrière

38

バンパーの取り付け
Attaching bumper
Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs

BD14
フロントボディマウントステー
Front body mount stay
Träger der vorderen
Karosseriehalterung
Support de carrosserie avant

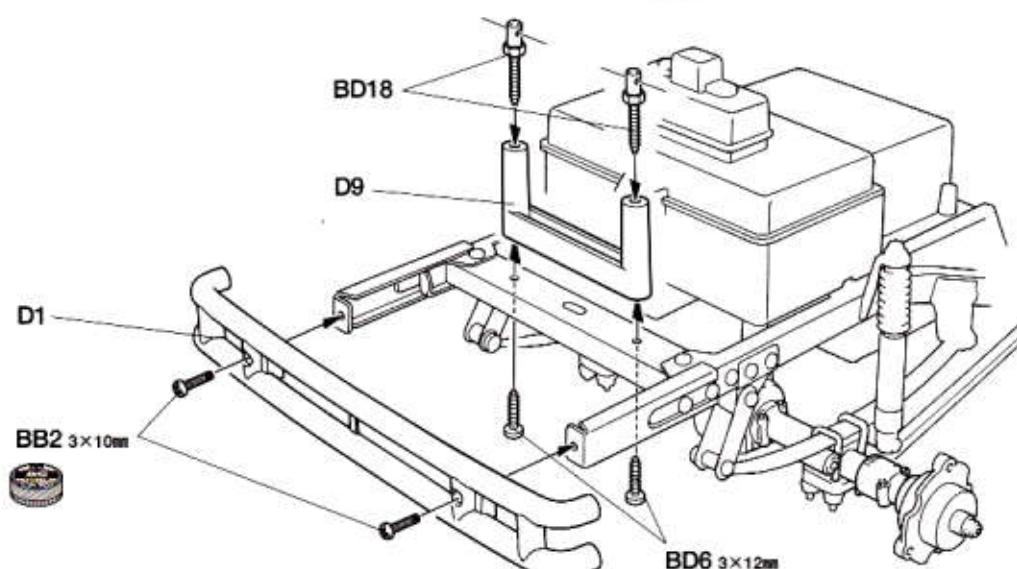


★左右にあるこのビスをはずし、D2、D3を取り付け、ネジロック剤を塗って締め込みます。

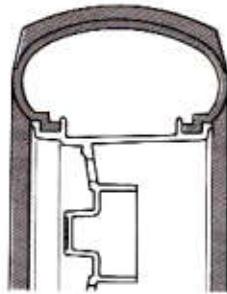
★Remove screws, and apply thread lock when attaching D2 and D3.

★Schrauben entfernen, Schraubensicherungsmittel bei der Montage von D2 und D3 verwenden.

★Enlever les vis, et appliquer du frein filet en fixant D2 et D3.



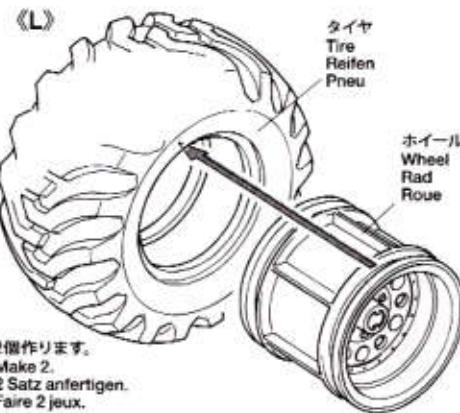
★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.



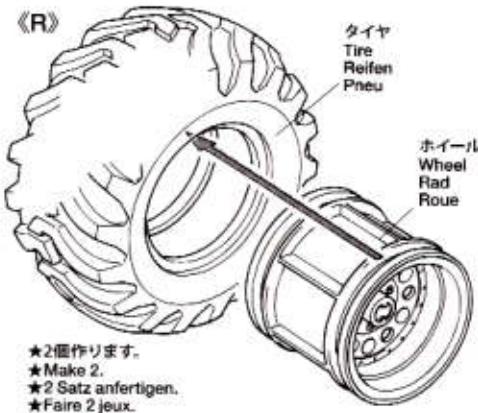
39

ホイールの組み立て
Wheels
Räder
Roues

- ★タイヤの回転方向(パターンの向き)に気をつけて、左右作ります。
- ★Note direction of wheels and tire tread patterns when assembling.
- ★Achten Sie beim Zusammenbau auf die Laufrichtung der Räder und das Reifenprofil.
- ★Notez le sens d'assemblage des roues et des sculptures des pneus.



- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

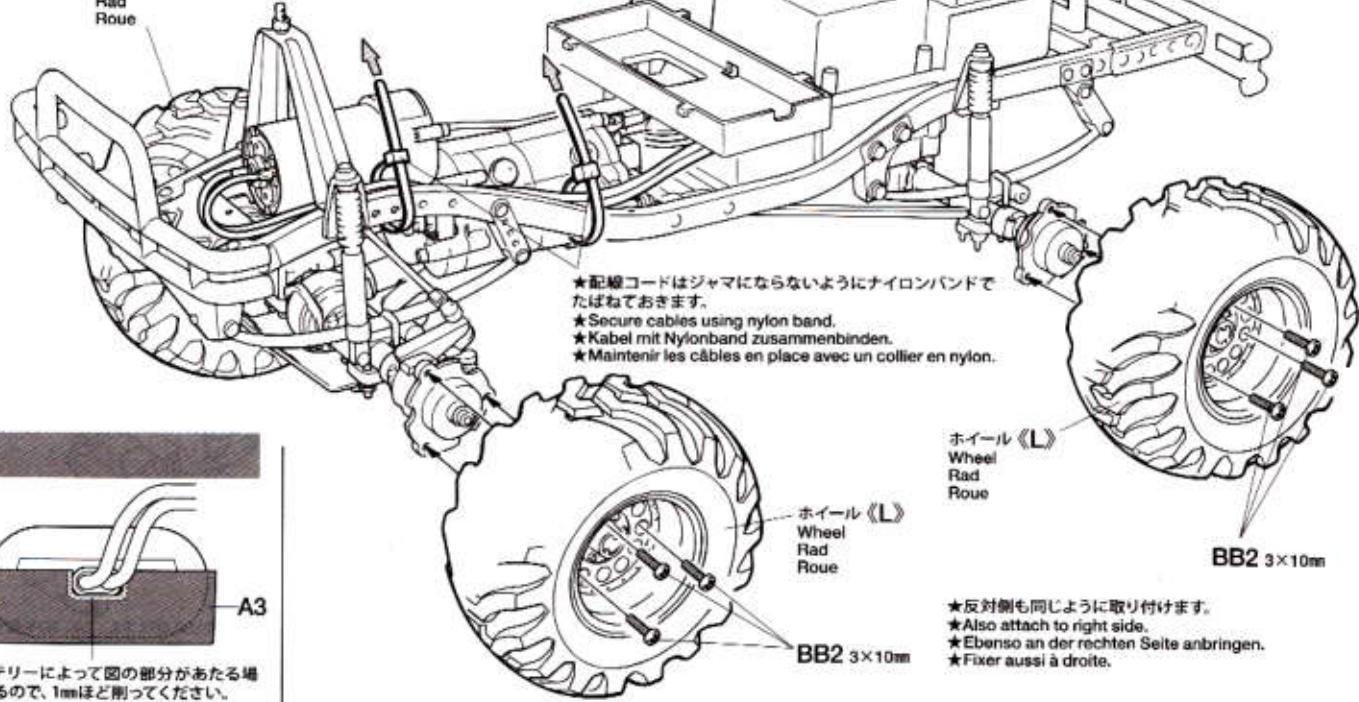


- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

40

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB2 ×12

ホイール(R)
Wheel
Rad
Roue

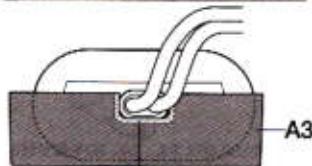


40

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

- ★回転方向(パターンの向き)に気をつけて、取り付けます。
- ★Note tire rotation direction.
- ★Reifenmuster beachten.
- ★Noter le sens de rotation.

41



★バッテリーによって図の部分があたる場合があるので、1mmほど削ってください。
★Trim parts as shown if they come into contact with the battery pack.
★Je nach verwendetem Accu können Teile am Accu streifen. Teile entsprechend kürzen.
★Selon la taille de l'accu, des pièces peuvent le toucher. Découper les pièces en conséquence.

注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

41

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★アンテナ線がある場合は、アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

ゴムバンド
Rubber band
Gummiband
Bande caoutchouc
★しっかり固定します。
★Secure using rubber band.
★Mit Gummiband sichern.
★Maintenir à l'aide de bande caoutchouc.

BD22

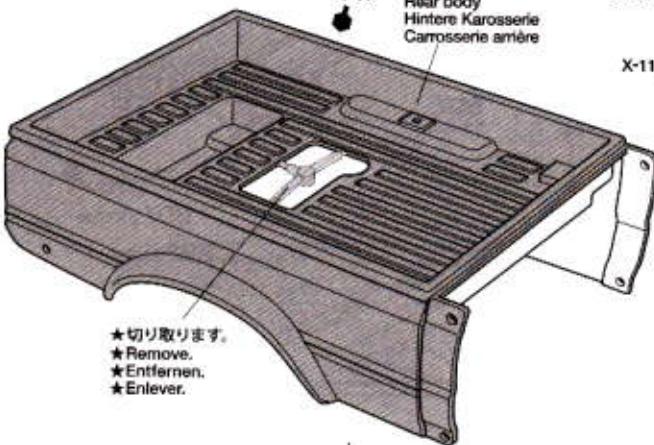
バッテリー延長コード
Battery extension cable
Accu Verlängerungskabel
Câble d'extension de la batterie

E

42 ~ 51

袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

42

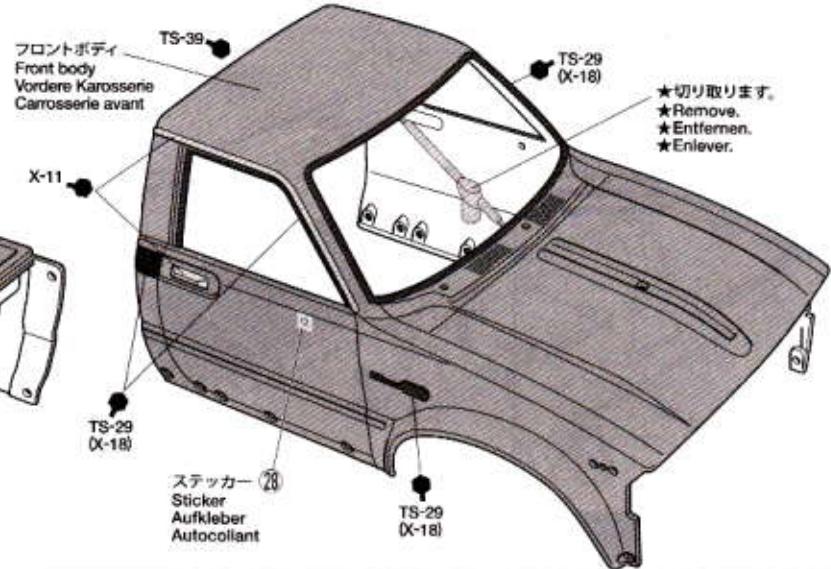


ボディの塗装

Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

42

フロントボディの穴(右側/ミラー用)をステッカー⑩で塞いでから塗装してください。
★Apply sticker ⑩ over right side mirror hole as shown.
★Den Aufkleber ⑩ wie gezeigt über das Loch im rechten Spiegel kleben.
★Apposer le sticker ⑩ sur le trou du miroir droit comme montre.



このマークは塗装指示のマークです。
プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。

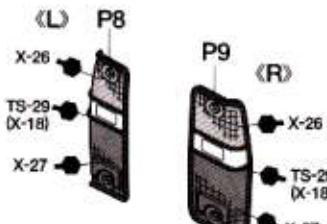
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Use Tamiya Spray Paint over whole body. Finish window frames with Tamiya Acrylic Paint or Enamel Paint.

Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe oder Emaille färbigen.

Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

このマークは接着する指示です。
Apply cement to the places shown by this mark.
Auf Flächen mit dieser Markierung Kleber auftragen.
Appliquer de la colle aux endroits indiqués par ce symbole.

43



2×8mm丸ビス
BD2 x 4
Screw
Schraube
Vis

1.6×4mmキャップスクリュー
BE4 x 8
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

44

2×6mmタッピングビス
BE3 x 4
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudéeuse

43

サイドマーカーランプの取り付け
Attaching side markers
Anbau der Seitenmarkierung
Fixation des marqueurs latéraux(リヤ)
Rear
Hintere
Arrière

P7
X-27
N7
X-11
P9 (R)
BD2 2×8mm
★締め込みすぎに注意。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

BE4 1.6×4mm
★締め込みすぎに注意。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

(フロント)
Front
Vordere
Avant

P6
X-26
N5
Y10

Y10
TS-29 (X-18)
BD2 2×8mm
X-11
P8 (L)
N7
P7
X-27
Y10
BE4 1.6×4mm
★締め込みすぎに注意。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

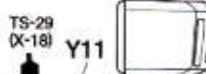
44

《ヘッドライト》
Headlights
Scheinwerfer
Phares

(L)

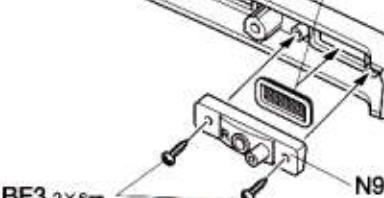
《フロントバンパー》
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

N4



X-26

P10



45

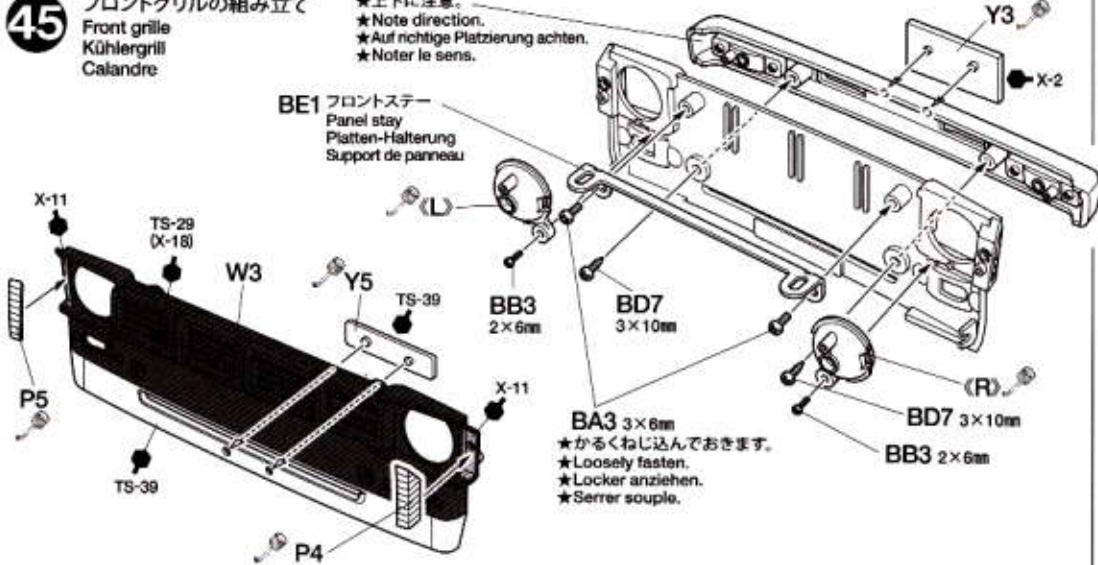
	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
	2×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

45 フロントグリルの組み立て

- ★上下に注意。
★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

BE1 フロントステー

Panel stay
Platten-Halterung
Support de panneau



46

	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
	3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
	2×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	3mmフランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque
	2mmワッシャー [×] 3 Washer Beilagscheibe Rondelle

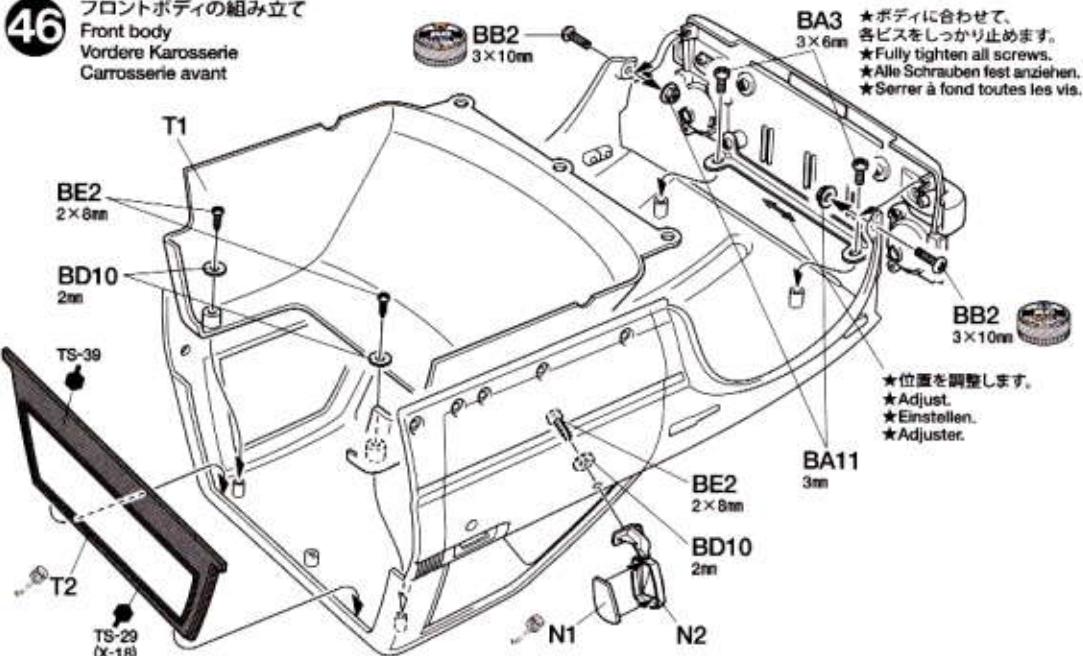
46 フロントボディの組み立て

Front body

Vordere Karosserie

Carrosserie avant

- ★ボディに合わせて、各ビスをしっかりと止めます。
★Fully tighten all screws.
★Alle Schrauben fest anziehen.
★Serrer à fond toutes les vis.

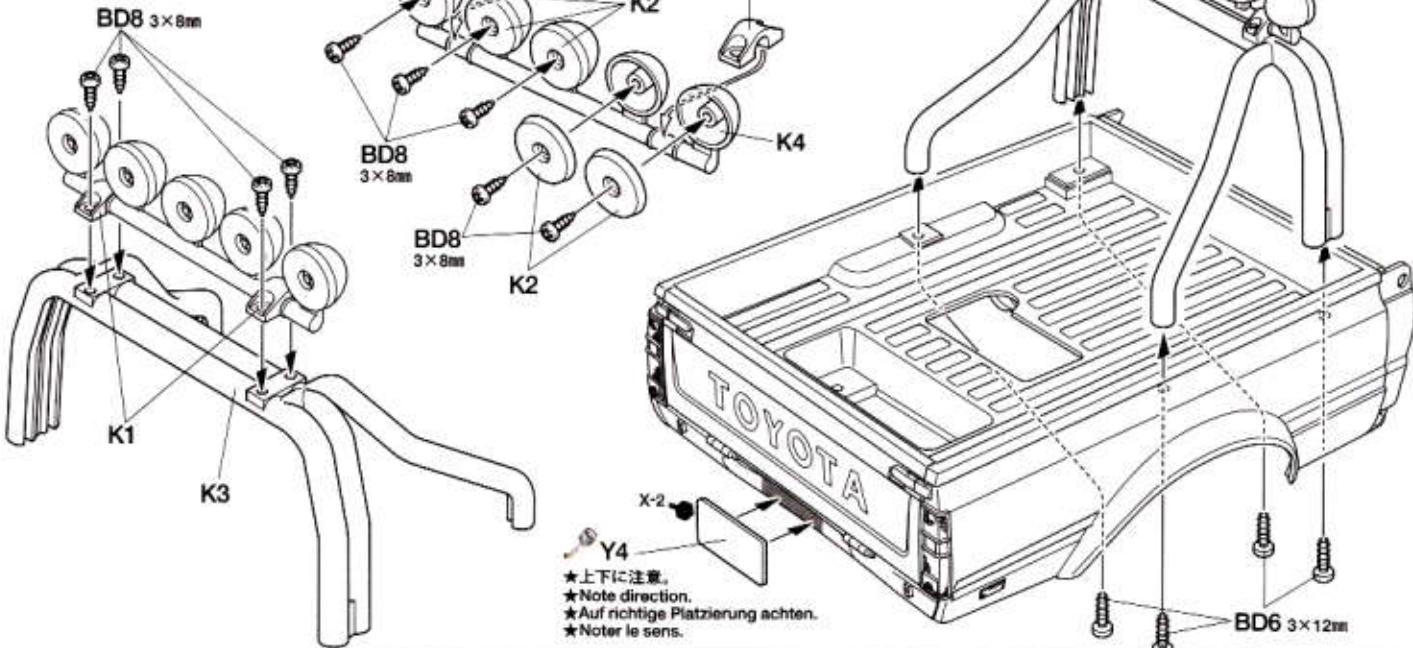


47

	3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

47 ロールバーの取り付け

Attaching roll bar
Überschlagbügel-Einbau
Fixation du roll-bar



48



3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



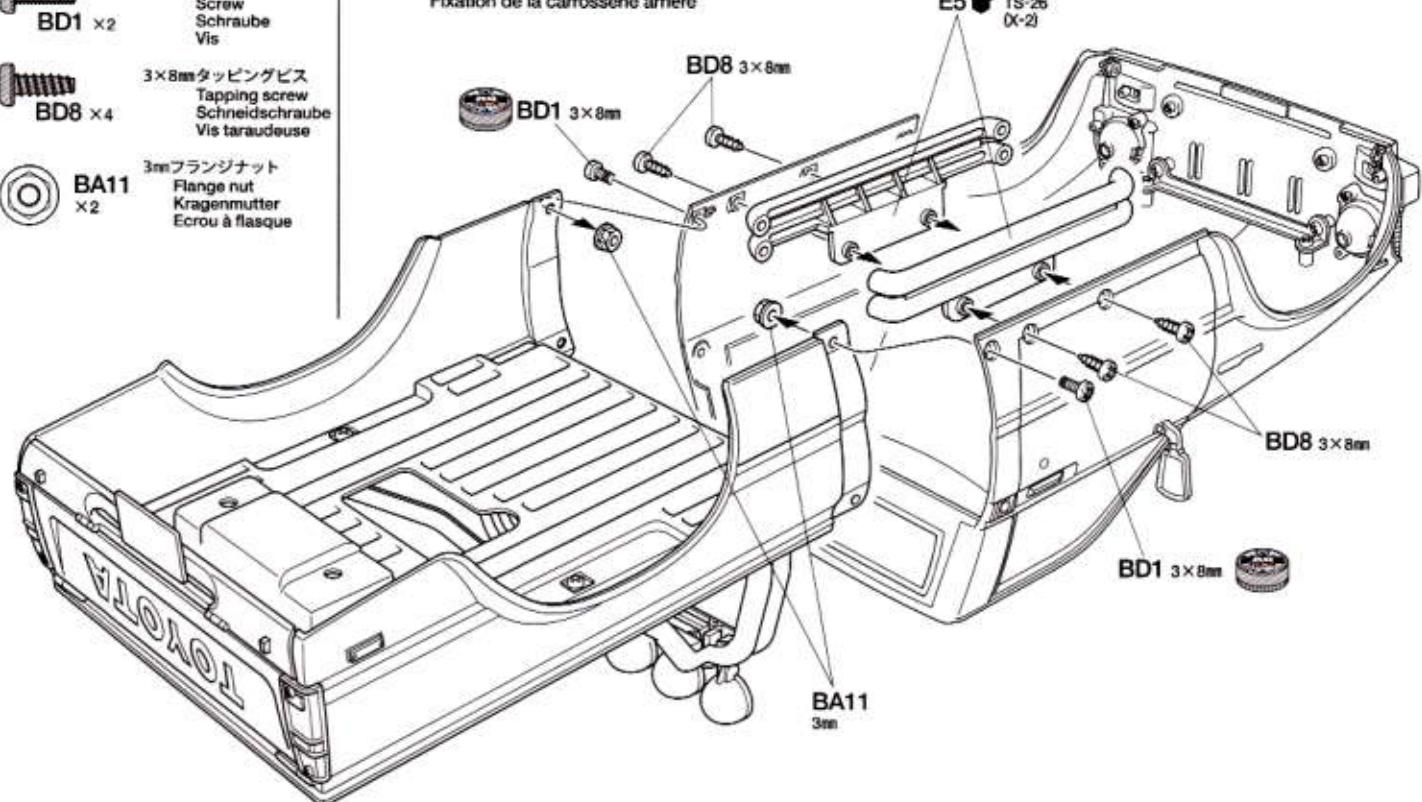
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

48

リヤボディの取り付け
Attaching rear body
Hintere Karosserie-Einbau
Fixation de la carrosserie arrière



49



3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

49

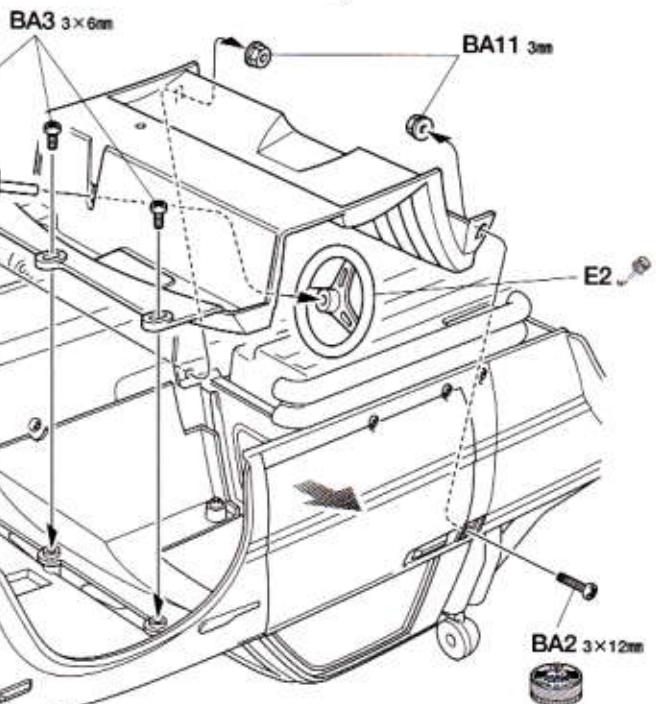
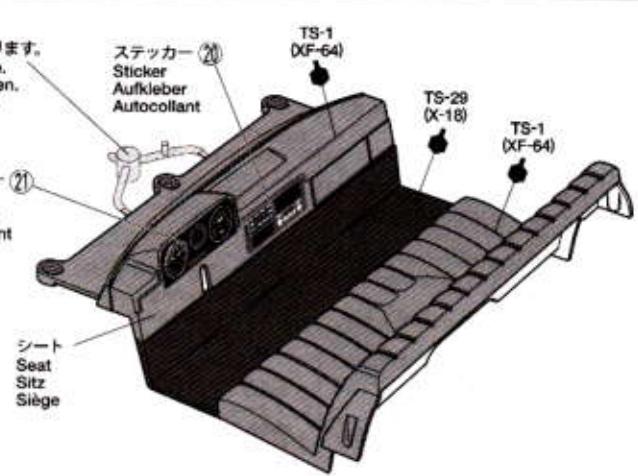
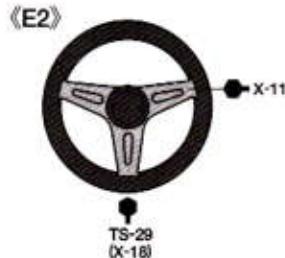
シート
Seat
Sitz
Siège

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



TS-1
(XF-64)

TS-1
(XF-64)



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは操作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデルにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

PRECISION CALIPER

精密ノギス



ITEM 74030

DECAL SCISSORS

デカールバサミ



ITEM 74031

NEEDLE NOSE w/CUTTER

ピンセットペンチ



ITEM 74034

《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまたがえやすいので貼る順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分を少しあげて台紙を切り取ります。台紙はつけておき、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しづつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ないように注意して貼っていきます。台紙は一度に全部はがさないでください。しわができると気泡が残る原因になります。

Stickers

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie drücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

《インレットマークのはり方》

①貼りたいインレットマークを台紙ごと切り取ります。

②台紙からインレットマークのついた透明シールをはがして、所定の位置に貼ります。

③シールの上からインレットマークを車体にこすりつけます。

④車体にインレットマークが確実についているか確かめながら、ゆっくりシールをはがします。

HOW TO APPLY METAL TRANSFERS

①Cut around metal transfer using a sharp modeling knife.

②Remove the metal transfer and transparent film from lining, using tweezers.

③Place the film and metal transfer into position and rub the metal parts lightly.

④Carefully peel away the transparent film from model and metal transfer, making sure the metal transfer stays on the model.

WIE METALL-STICKER ANGEbracht WERDEN

①Schneiden Sie mit einem scharfen Modelliermesser um den Metall-Sticker herum.

②Entfernen Sie mit einer Pinzette den Metall-Sticker und die Transparentfolie von den Kennzeichnungslinien.

③Die Folie und den Metall-Sticker an die entsprechende Stelle plazieren und festrubbeln.

④Schaben Sie die Transparentfolie vorsichtig von dem Modell und dem Metall-Sticker ab und stellen Sie sicher, daß das Metall nicht mit abgezogen wird.

COMMENT APPLIQUER LES TRANSFERTS METAL

①Découper le motif à l'aide d'un couteau de modéliste pointu.

②Retirer le transfert métal et le film transparent du support à l'aide de précelles.

③Placer le film et le transfert métal à l'endroit souhaité puis frotter fermement.

④Enlever délicatement le film transparent en s'assurant que le métal ne se décolle pas du modèle.

50 マーキング
Markings
Verzierung
Décoration

指示のインレットマークをはります。
Apply metal transfer.
Metall-Sticker anbringen.
Apposer le transfert métal.

⑯または⑰
or
oder
ou

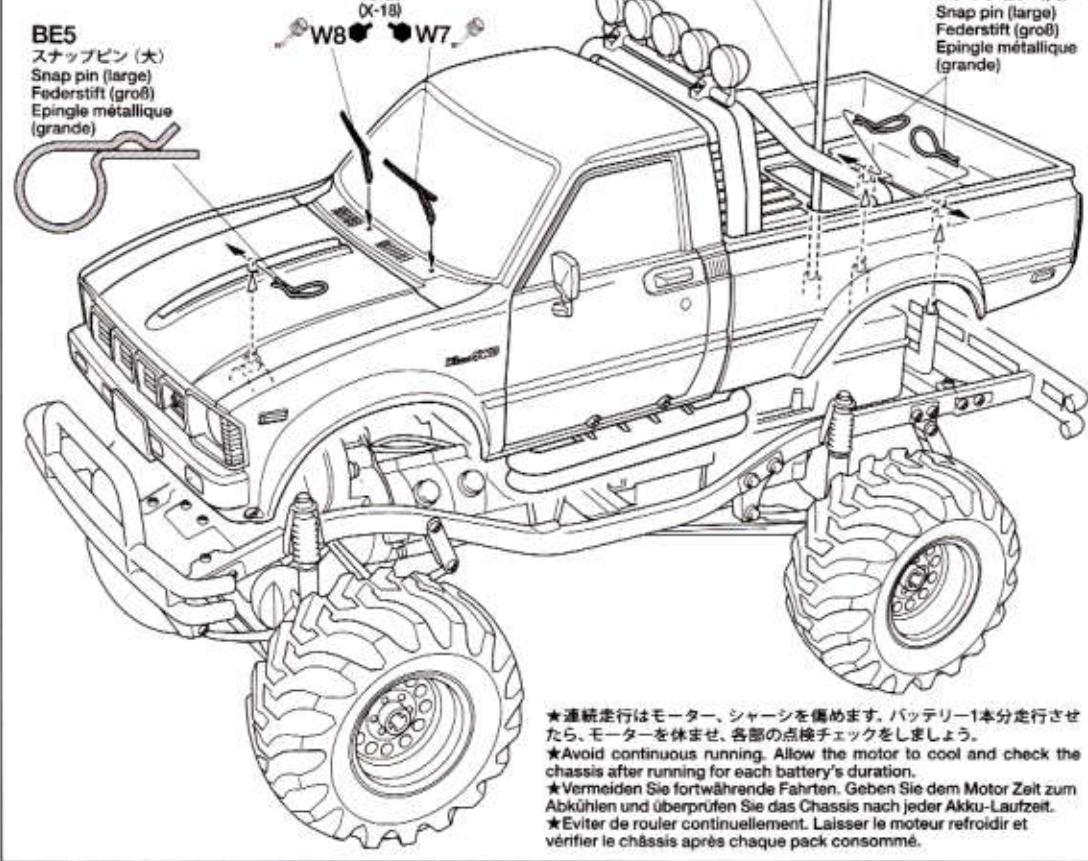
⑯または⑰
or
oder
ou

51 ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

BE5
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

BE5
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)



★連続走行はモーター、シャーシを傷めます。バッテリー1本分走行せたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.
★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.
★Eviter de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir et vérifier le châssis après chaque pack consommé.

SETTING UP

《デフロック》

デフギヤをロックすると、片輪が浮いた状態でも接地しているタイヤに駆動力を伝えことができ、凹凸の激しい場所での走行に最適です。
デフロックしたままの連続走行は、駆動系のギヤ部品を傷め、モーターやシャフトなどの負担も大きくなるため、部品の寿命が著しく短くなります。ご理解ください。
また、デフの効果がなくなるため、通常の走行においてスムーズな旋回ができません。
デフロック走行には以下のことを守ってください。

- 高速走行やジャンプ、落下などの駆動系を傷める走行をしない。
- デフロック用のスクリューピンが脱落しないように、必ずネジロック剤を軽く塗って抜け止めを行ってください。
- バッテリー交換時には、必ずデフロック用のスクリューピンが緩んでいないか確認してください。

Differential lock

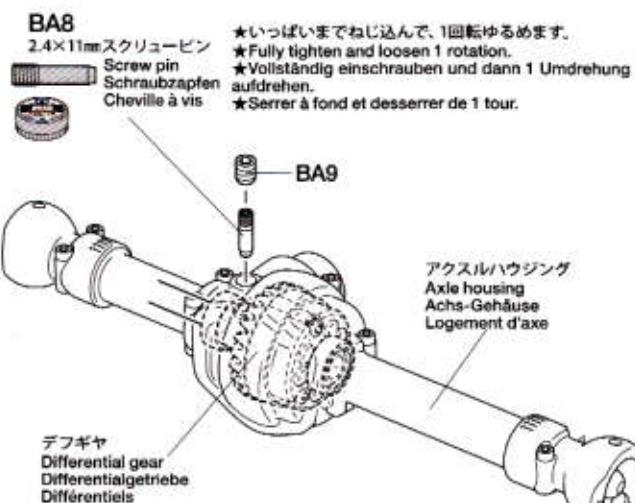
By using differential lock, drive power is transmitted even if wheels on one side are not grounded. However, locked differential cannot provide smooth cornering and increases risk of flipping truck over. Also, continuous running with differential lock may damage and shorten life of gears, motor and shaft. Follow these cautions.

- Avoid high speed driving, jumping, and drops.
- Apply thread lock to screw pin to keep it from falling out.
- Always check screw pin after each battery run.

Differentialsperre

Durch die Verwendung einer Differentialsperre ist auch dann der Vortrieb gegeben, wenn die Räder einseitig vom Boden abgehoben sind. Allerdings kann das gesperrte Differential nicht mehr für saubere Kurvenfahrt sorgen und die Gefahr, den Truck umzuwerfen, steigt. Darüber hinaus kann ständiges Fahren mit gesperrtem Differential das Getriebe, den Motor und die Wellen beschädigen und deren Lebensdauer verkürzen.
Befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen.

- Vermeiden Sie Fahrt in hoher Geschwindigkeit, Springen und Abstürze.
- Tragen Sie Schraubensicherung auf den Schraubzapfen auf, damit dieser nicht herausfällt.
- Kontrollieren Sie den Schraubzapfen jedes Mal, wenn Sie den Akku wechseln.



Blocage de différentiel

En utilisant le blocage de différentiel, la puissance est transmise même si les roues d'un côté ne sont pas en contact avec le sol. Cependant, un différentiel bloqué rend les prises de virages moins souples et accroît les risques de retournement. Par ailleurs, les longues évolutions avec le diff. bloqué usent prématurément les pignons, les axes et le moteur.
Suivre ces recommandations.

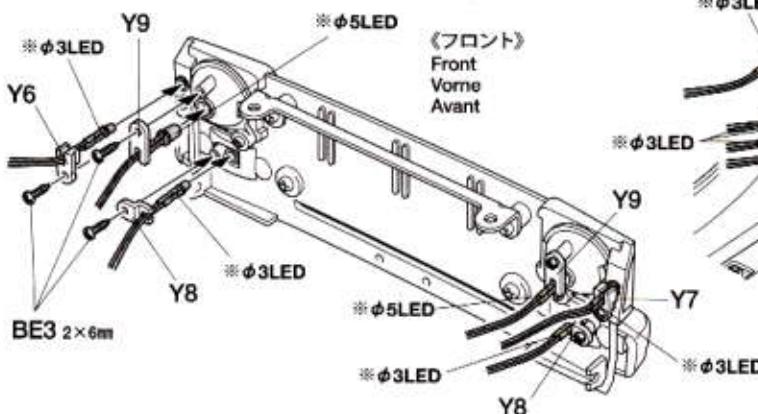
- Eviter de rouler à haute vitesse et d'effectuer des sauts.
- Appliquer du frein-filé sur l'axe de blocage pour lui éviter de tomber.
- Toujours vérifier l'axe de blocage à chaque changement du pack d'accus.

OPTIONS

《LEDライトの取り付け》

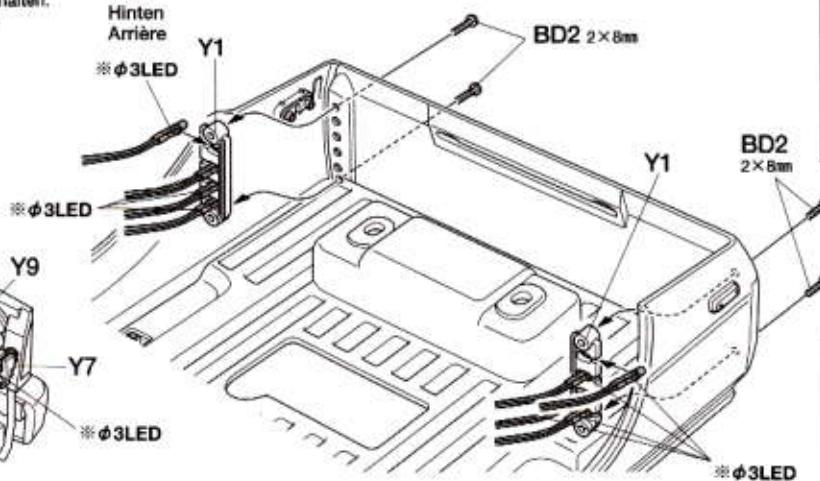
Attaching LED lights
Anbringen von LED-Laternen
Fixation des DELs

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked * are not included in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.



《リヤ》

Rear
Hinten
Arrière



《アドバイス》 ★下記は項目ごとに合わせたアドバイス、セッティング、注意事項を記載しました。組み立て時や走行するときの参考にしてください。

項目	アドバイス
ラジオコントロールメカ ESC	フタバ製「ATTACK-4YWD(T4YWD)」(4ch)とタミヤ製の「TEU-302BK」の使用をお勧めします。 3ch以上の送受信機（シフトチェンジ用のチャンネルは、無段階、又は3ポジションの設定が必要です。）、ESC、サーボ×2個で全ての機能をお楽しみ頂けます。 2ch送受信機、ESC、サーボ×1個でも使用可能ですが、送信機によるシフトチェンジはできません。 「タミヤTEU-101BK」、「タミヤTEU-104BK」は使用できません。
バッテリー	7.2V以下の電圧のタミヤ走行用バッテリーをお使いください。 角形の「タミヤ・LFバッテリー LF3700-6.6V、LF2300-6.6Vレーシングパック(別売)」は使用できません。
モーター	キット付属の540モーターを標準に設計してあるために、ハイスペックモーターなどは使用できません。
トランスマッision	スピードに合わせてシフトチェンジしながら走行してください。 登り坂や、加速時はシフトチェンジしにくい場合があります。その場合は、一度スロットルを下げながら操作を行うとシフトチェンジしやすくなります。
プラスチック製ギヤ	トランスマッisionのプラスチック製ギヤは余分に入っています。スペアとしてお使いください。 プラスチック製ギヤは湿度、温度などの環境により性能が変化し壊れやすくなる場合があります。
タイヤ	標準装備のタイヤ径を超える大径タイヤ、及び幅広タイヤは装着しないでください。

《ADVICE》 ★ Refer to the below advice, setting and cautionary notes when assembling and operating the model.

Item	Advice
R/C Unit ESC	Use of Futaba Attack 4YWD (T4YWD) and Tamiya TEU-302BK ESC are recommended. A transmitter with 3 or more channels (Channel for gear changes must be zoneless or set to 3 positions), ESC, and 2 servos are required to enjoy all operations. A 2-channel transmitter with ESC and 1 servo can also be used, but the gear change function will be inoperable. *Tamiya TEU-101BK and TEU-104BK ESCs cannot be used.
Battery Pack	For your safety, please use Tamiya battery packs with output of 7.2V and below. Item 55111 Tamiya LF3700-6.6V Racing Pack (sold separately) is not compatible with this chassis.
Motor	This kit is designed to be used only with pre-supplied Type 540 motor. Do not use with high-spec motor.
Transmission	Shift gears according to driving speed. Gear changes may be difficult when the model is accelerating or driving uphill. In this case, release throttle for smooth gear changes.
Transmission Plastic Gears	Extra gears are included. Use them as spares. Environments such as temperature and humidity may affect performance of plastic gears.
Tires	Do not attach tires wider or larger than kit-supplied ones.

《HINWEIS》 ★ Beachten Sie untenstehende Hinweise, Einstellungen und Vorsichtsmaßnahmen beim Zusammenbau und Betrieb des Modells.

Artikel	Hinweis
R/C Einheit ESC	Es wird die Verwendung einer Futaba Attack 4YWD (T4YWD) und Tamiya TEU-302BK ESC empfohlen. Eine Anlage mit mindestens drei Funktionen (die Funktion für die Gangschaltung muss stufenlos oder mit drei Schaltstellungen ausgelegt sein), für Regler und zwei Servos ist erforderlich um alle Funktionen bedienen zu können. Eine Anlage mit zwei Funktionen ist ebenfalls möglich, dann kann aber die Schaltung nicht bedient werden. *Nicht kompatibel mit TEU-101BK und TEU-104BK.
Akkupack	Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie Tamiya-Akkupacks mit einer Spannung von 7,2V oder weniger verwenden. Der Tamiya LF3700-6.6V Racing Pack Nr 55111 (separate angeboten) ist nicht kompatibel mit diesem Chassis.
Motor	Dieser Bausatz ist ausschließlich für den Einsatz des mitgelieferten Motos Typ 540. Verwenden Sie keinen Hochleistungsmotor.
Kraftübertragung	Schalten Sie die Gänge entsprechend der Fahrgeschwindigkeit. Gangwechsel können erschwert sein, wenn bergauf gefahren wird. In diesem Fall kurz vom Gas gehen um den Gangwechsel zu erleichtern.
Getriebe- übersetzungen	Zusätzliche Zahnräder werden als Ersatzteil mitgeliefert. Umwelteinflüsse wie Feuchtigkeit und Temperatur können die Haltbarkeit der Zahnräder beeinflussen.
Reifen	Bringen Sie keine breiteren oder größeren Reifen an als die dem Bausatz beiliegenden.

《Conseils》 ★ Se reporter aux conseils ci-dessous, aux réglages et notes de mise en garde durant l'assemblage et l'utilisation du modèle.

Pièces	Conseils
Ensemble RC ESC	L'utilisation d'une Futaba Attack 4YWD (T4YWD) et d'un variateur Tamiya TEU-302BK ESC est recommandée. Un émetteur à plus de trois voies (voie du changement de vitesse à trois positions), un variateur de vitesse électrique et deux servos sont nécessaires pour utiliser toutes les fonctionnalités. Un émetteur 2 voies avec variateur de vitesse électrique et un servo peuvent être utilisés, mais le changement de rapport sera impossible. *Pas compatible avec TEU-101BK et TEU-104BK.
Pack d'accus	Pour votre sécurité, n'utiliser que des packs d'accus Tamiya de tension égale ou inférieure à 7,2V. Le pack Tamiya LF3700-6.6V Racing Pack (réf.55111) n'est pas compatible avec ce véhicule.
Moteur	Ce kit est conçu pour être propulsé par le moteur type 540 fourni. Ne pas utiliser un moteur plus puissant.
Transmission	Changer de rapport en fonction de la vitesse. Les passages de rapport peuvent être difficiles lorsque le modèle accélère ou est en montée. Dans ce cas, relâcher les gaz lors du changement de rapport.
Transmission Pignons plast.	Des pignons de remplacement sont inclus. La température et l'humidité peuvent affecter les performances des pignons en plastique.
Pneu	Ne pas installer des pneus plus gros ou plus larges que ceux fournis dans le kit.

Toyota 4x4 PICK-UP MOUNTAIN RIDER

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。



走行時の注意 CAUTION VORSICHT PRECAUTIONS

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。
- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe

Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

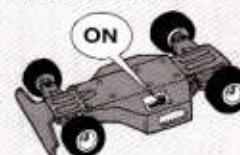
- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voir publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

走行させる時には、

- ①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



- ① Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.



- ③Reverse sequence to shut down after running.

- ★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。

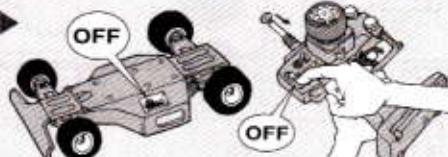
★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.

★Nach dem Fahrtrieb die batterie abklemmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

★Deconnecter/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

走行を終わらせる時は、

- ③必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ① Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

トラブルチェック

TROUBLESHOOTING

FEHLERSUCHE

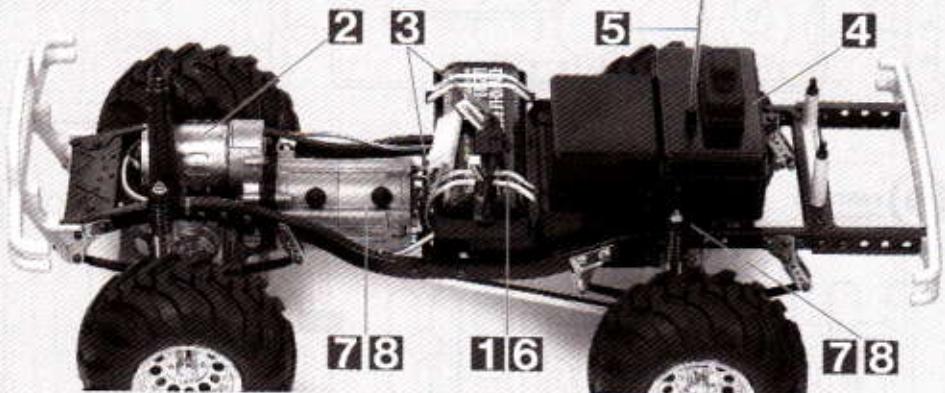
RECHERCHE DES PANNEES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

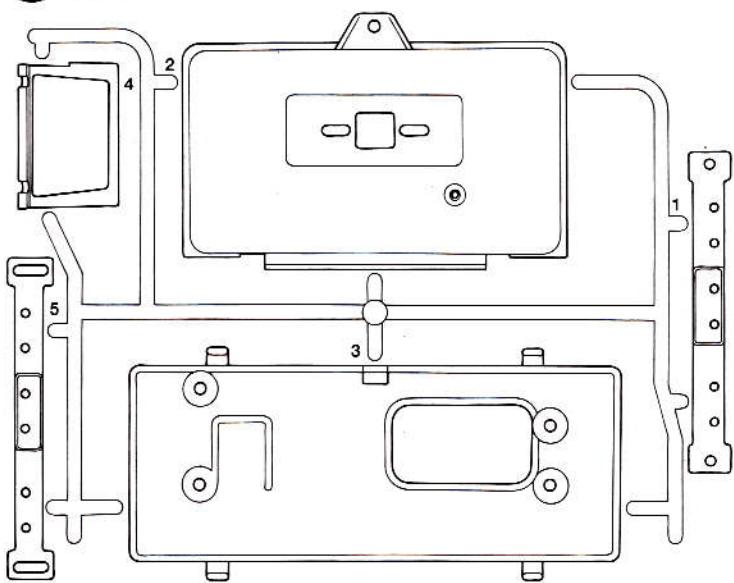


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDÉ	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrragier. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachässiger Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassembliez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetter. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

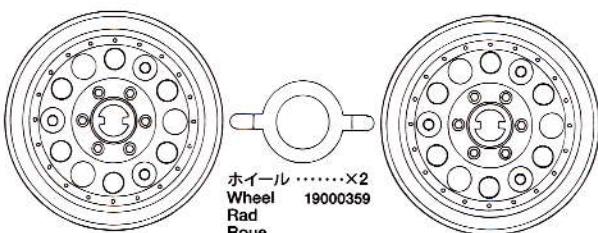
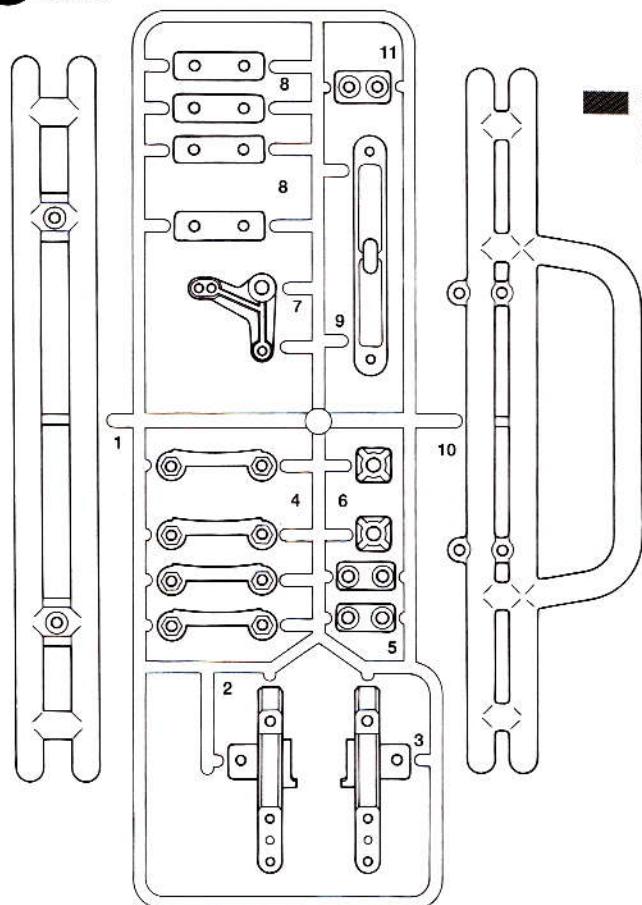
A

PARTS ×1
19000314



D

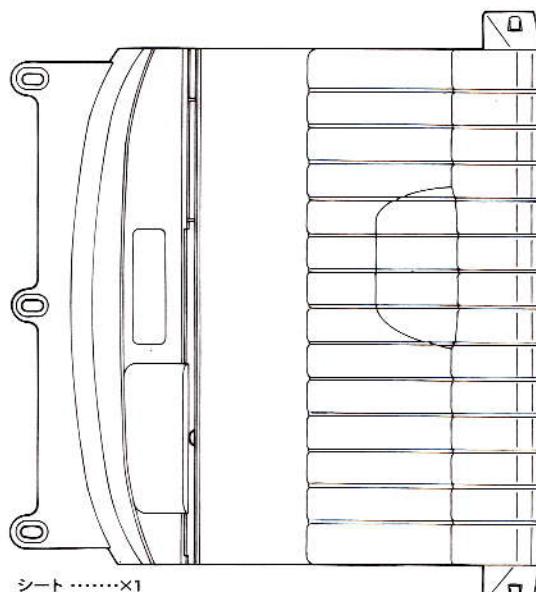
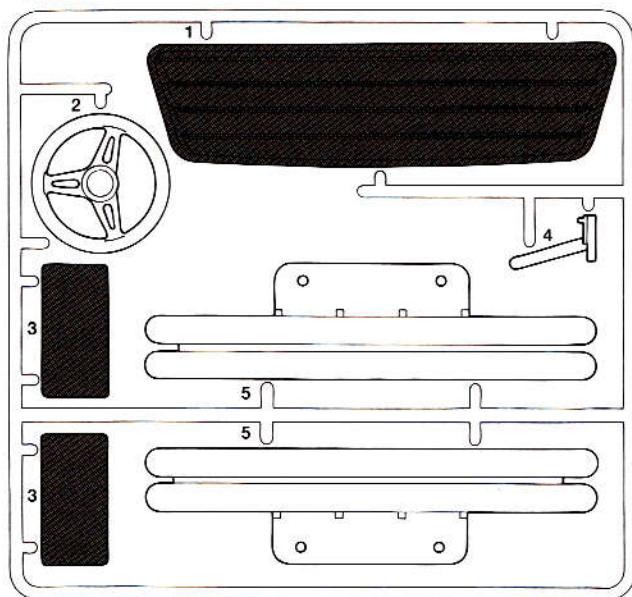
PARTS ×1
19000360



フロントボディ×1
Front body 19335487
Vordere Karosserie
Carrosserie avant

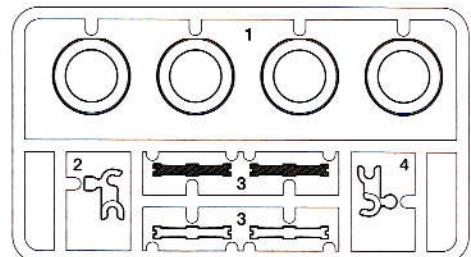
リヤボディ×1
Rear body 19335488
Hintere Karosserie
Carrosserie arrière

E PARTS ×1
19000315



シート×1
Seat 19000315
Sitz
Siège

G PARTS ×1
19000361



プラネタリーギヤ ·×3
Planetary gear
Planetengetriebe
Planétaires



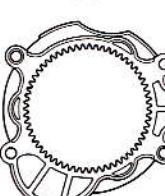
27Tギヤ ·×1
27T Gear
27Z Getriebe
Pignon 27 dents



プラネタリーキャリアA ·×1
Planetary holder A
Halter für Planetengetriebe A
Plateau de planétaires A



30Tギヤ ·×1
30T Gear
30Z Getriebe
Pignon 30 dents



アウターギヤ ·×1
Outer gear
Äußeres Getriebe
Couronne extérieure



70Tスパーギヤ ·×1
70T Spur gear
70Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire
70 dents

PARTS

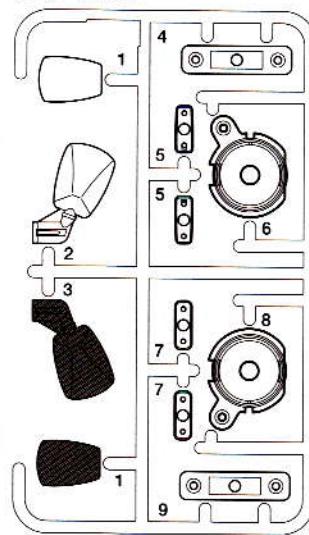
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

★Specifications are subject to change without notice.

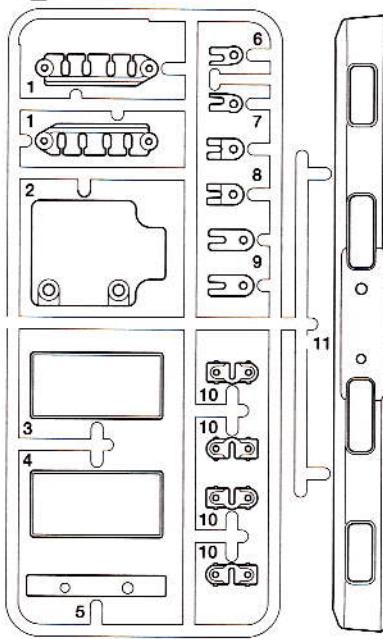
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

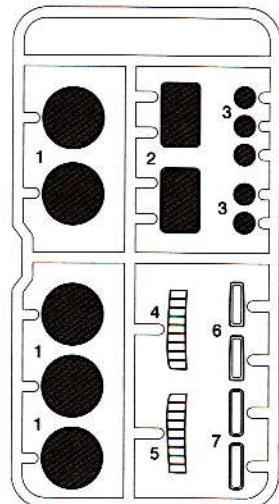
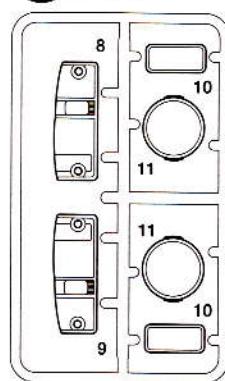
N PARTS ×1
19115336



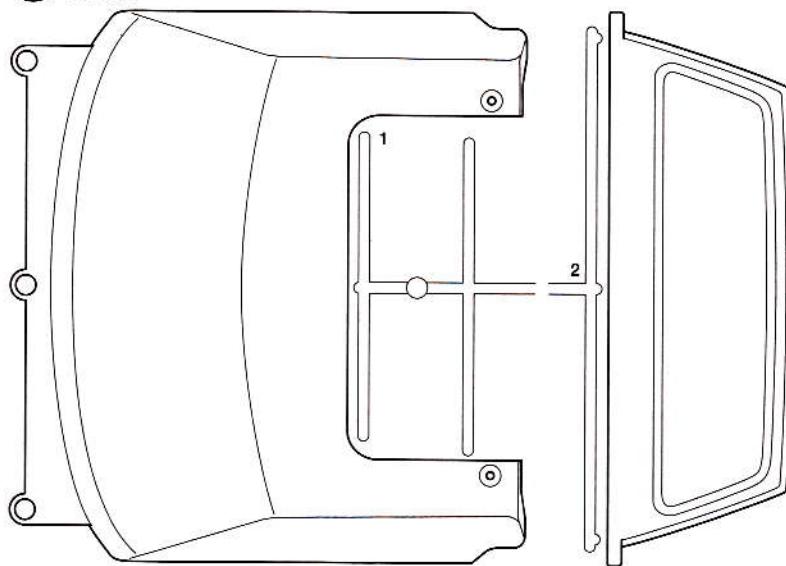
Y PARTS ×1
19225137



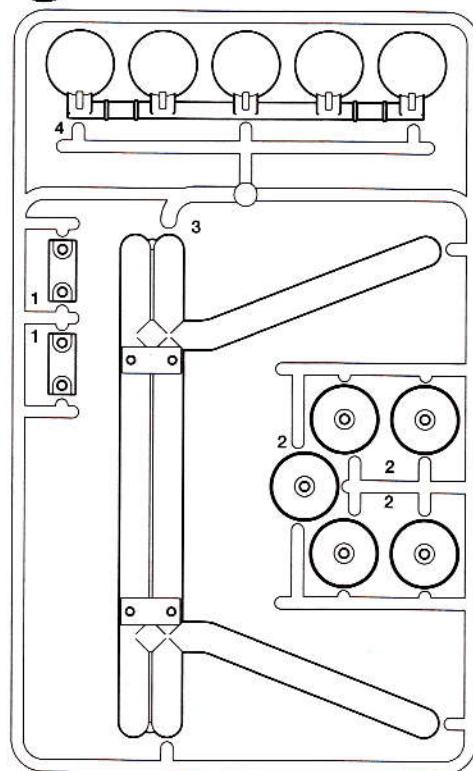
P PARTS ×1
19115347



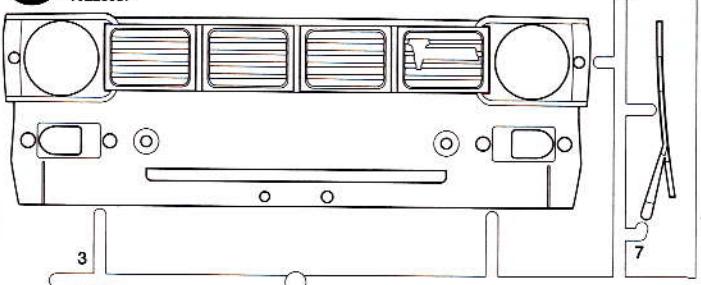
T PARTS ×1
19225139



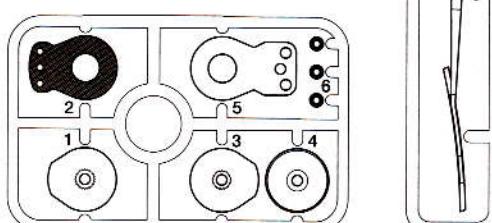
K PARTS ×1
19118012



W PARTS ×1
19228037



Q PARTS ×2
51000



アッパーメカボックス×1
Mechanism box (top) 19335645
RC box (oben)
Boîtier de mécanisme (dessus)

ロワメカボックス×1
Mechanism box (bottom) 19335645
RC box (unten)
Boîtier de mécanisme (dessous)

ステッカー a, b×各1
Sticker 19804818
Aufkleber
Autocollant

注意ステッカー×1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de précaution

インレットマーク×1
Metal transfer 19804818
Metall-Sticker
Transfert métal

タイヤ×4
Tire 19401968
Reifen
Pneu

アンテナパイプ×1
Antenna pipe 16095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne

《フレームアッセンブリー》
Pre-assembled frame
Vorgefertigter Rahmen
Châssis préassemblé

フレーム R×1
Right frame 19804619
Rahmen rechts
Longeron droit

フレーム L×1
Left frame 19804619
Rahmen links
Longeron gauche

フロントメンバー×1
Front member 14305126
Vorderer Stab
Triangulation avant

クロスメンバーA×1
Cross member A 14305127
Querträgers A
Longeron A

クロスメンバーB×2
Cross member B 14305128
Querträgers B
Longeron B

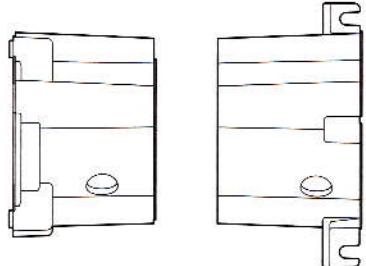
ミッションマウントメンバー×1
Transmission mount member
Befestigungstraverse für Getriebe
Traverse support de transmission
14305634

PARTS

ステアリングロッド ..×1
Steering rod 12455004
Lenkgestänge
Barre d'accouplement

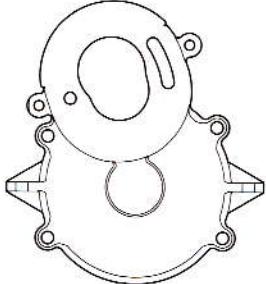
アンダーガード×1
Under guard 14305150
Bodengruppe
Protection inférieure

モーター×1
Motor 53689
Motor
Moteur

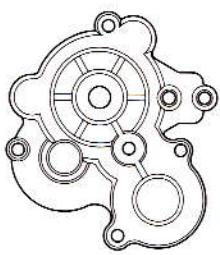


ミッションケースF ..×1
Transmission case (front)
Getriebegehäuse (vorne)
Carter de transmission (avant)
19401964

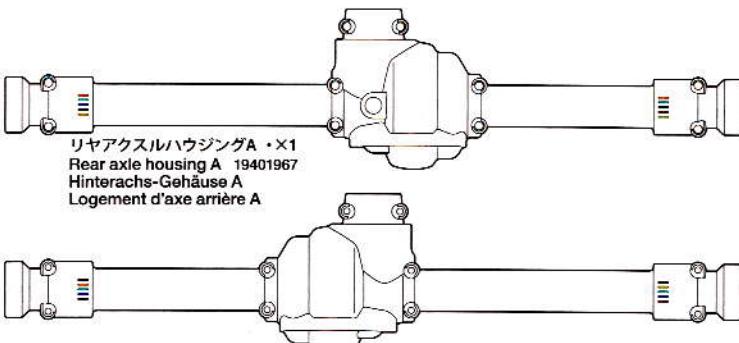
ミッションケースR ..×1
Transmission case (rear)
Getriebegehäuse (hinten)
Carter de transmission (arrière)
19401964



ミッションスパーカバー ..×1
Spur gear cover
Getriebeabdeckung
Protection la couronne
19401965

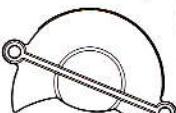


ミッションリヤカバー ..×1
Transmission case end cover
Getriebeendplatte
Couvercle de transmission
19401965

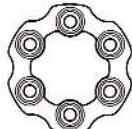


リヤアクスルハウジングA ..×1
Rear axle housing A 19401967
Hinterachs-Gehäuse A
Logement d'axe arrière A

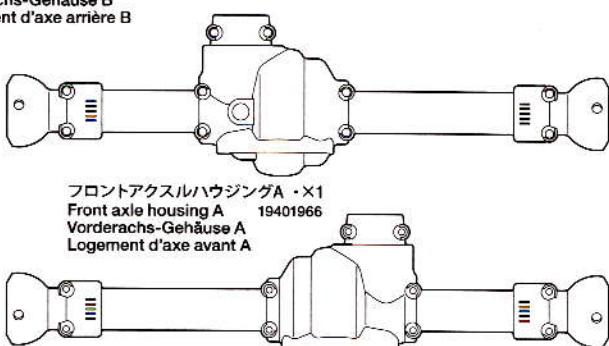
リヤアクスルハウジングB ..×1
Rear axle housing B 19401967
Hinterachs-Gehäuse B
Logement d'axe arrière B



ミッションピニオンカバー ..×1
Pinion gear cover
Ritzel-Abdeckung
Couvercle de pignonnerie
19401965



プラネットリーキャリアB ..×1
Planetary holder B
Halter für Planetengetriebe B
Plateau de planétaires B
19401965



フロントアクスルハウジングA ..×1
Front axle housing A 19401966
Vorderachs-Gehäuse A
Logement d'axe avant A

フロントアクスルハウジングB ..×1
Front axle housing B 19401966
Vorderachs-Gehäuse B
Logement d'axe avant B

A 1 ~ 9

BA1 ×9
19805859
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 ×10
19805898
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×20
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA4 ×4
19805746
3×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA5 ×8
19805632
2×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA6 ×18
19805831
2×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA7 ×2
19805779
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BA8 ×2
19808112
2.4×11mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BA9 ×2
19808090
5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BA10 ×6
19804364
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BA11 ×24
19805897
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennut
Ecrou à flasque

BA12 ×4
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA13 ×10
50380
4mmEリング
E-ring
Circlip

BA14 ×6
19415929
1280ペアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA15 ×8
51239
1050ペアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA16 ×6
19808279
ダンパー・ブッシュ
Damper bushing
Dämpfer-Gummiture
Bague caoutchouc

BA17 ×5
19804585
3×7.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BA18 ×4
51100
4.6×4.7mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

BA19 ×6
53587
5×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale

BA20 ×5
19804205
5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BA21 ×2
19804597
2×7mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BA22 ×4
19804587
15Tデフギヤ
15T Gear
15Z Getriebe
Pignon 15 dents

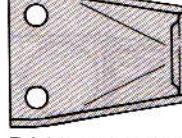
BA23 ×12
19804587
8Tデフギヤ
8T Gear
8Z Getriebe
Pignon 8 dents

BA24 ×2
19804593
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

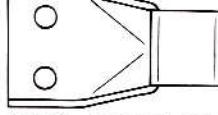
BA25 ×2
19804586
リヤアクスルカラー
Axle collar
Aussenrohr für Achse
Bague d'axe

BA26 ×2
19441582
ペベルピニオンギヤ
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique

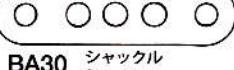
BA27 ×2
19804596
ペベルシャフト
Bevel shaft
Kegelradachse
Axe de pignon conique



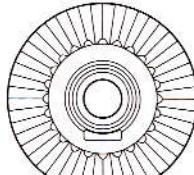
BA28 ×4
19804590
ダンバーステー
Damper stay
Dämpferstrebe
Support d'amortisseur



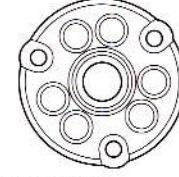
BA29 ×1
14305131
クランクアームステー¹
Crank arm stay
Halter für Steuer-Umlenkarm
Support de bras coudé



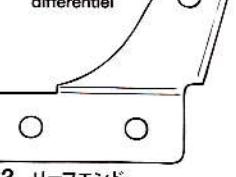
BA30 ×4
19804588
シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames



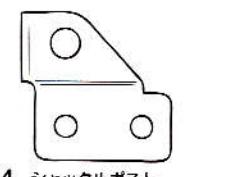
BA31 ×2
19441582
ペベルリングギヤ
Bevel ring gear
Aussenrad
Couronne conique



BA32 ×2
19441582
デファカバー¹
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



BA33 ×4
19804591
リーフエンド
Leaf spring stay
Halterung für Blattfeder
Support de ressort à lames



BA34 ×2
19804589
シャックルルポスト
Shackle mount
Federlagerung
Manille de support



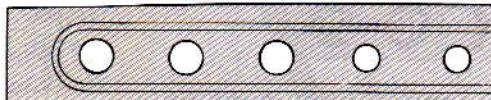
BA35 ×1
14305133
ステアリングアーム
Steering arm
Lenkhebel
Commande de direction

A

ネジロック剤
Gel type thread lock
Gelförmige Schraubensicherung
Frein-filat type gel

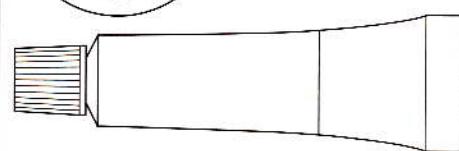
54032

BA36 ×2
19804584
ナックルアーム
Knuckle arm
Gelenkarm
Fusée



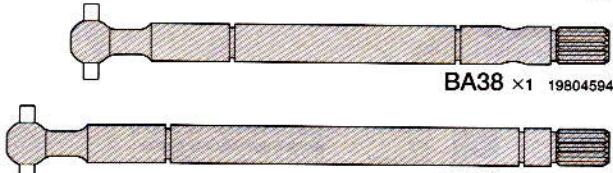
BA37 リヤバンパーステー
Rear bumper stay
Hintere Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs arrière

19804583

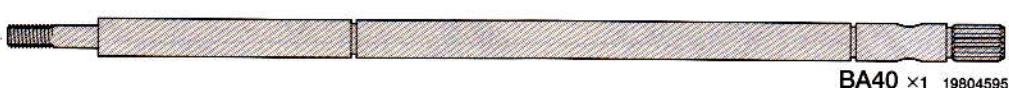


グリス
Grease 87099
Fett
Graisse

BA38 ×1 19804594



BA39 ×1 19804594



BA40 ×1 19804595



BA41 ×1 19804595

フロントドライブシャフトA
Front drive shaft A
Vordere Antriebsachse A
Cardan avant A

フロントドライブシャフトB
Front drive shaft B
Vordere Antriebsachse B
Cardan avant B

リヤドライブシャフトA
Rear drive shaft A
Hintere Antriebsachse A
Cardan arrière A

リヤドライブシャフトB
Rear drive shaft B
Hintere Antriebsachse B
Cardan arrière B

B 10~17

BB15 ラジアスアーム
Radius arm
Radius-Arm
Bras de suspensions



BB16 リーフスプリング A
Leaf spring A
Feder A
Ressort à lames A



BB17 リーフスプリング B
Leaf spring B
Feder B
Ressort à lames B



BB18 リーフスプリング C
Leaf spring C
Feder C
Ressort à lames C



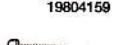
BB1 ×4 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



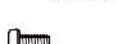
BA1 ×8 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB2 ×2 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB3 ×4 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB4 ×4 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA10 ×12 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



BB5 ×8 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



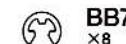
BA11 ×24 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



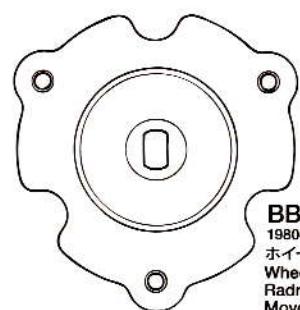
BB6 ×4 2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



BA12 ×4 3mmワッシャー⁵⁰⁵⁸⁶
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



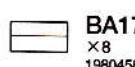
BB7 ×8 2mmEリング
E-Ring
Circlip



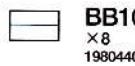
BB8 ×4 19804598
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue



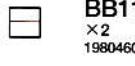
BB9 ×4 19805549
1680ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BA17 ×8 19804585
3×7.5mmスペーサー¹⁹⁸⁰⁴⁴⁰⁵
Spacer
Distanzring
Entretroise



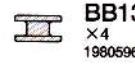
BB10 ×8 19804405
3×6.5mmスペーサー¹⁹⁸⁰⁴⁶⁰²
Spacer
Distanzring
Entretroise



BB11 ×2 19804602
3×4mmスペーサー¹⁹⁸⁰⁴⁶⁰⁰
Spacer
Distanzring
Entretroise



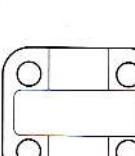
BB12 ×4 19805967
ダンバースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur



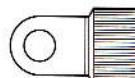
BB13 ×4 19805965
フリーピストン
Free piston
Freikolben
Piston libre



BB14 ×4 19805968
ダンバーピストン
Damper piston
Dämpferkolben
Piston d'amortisseur



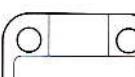
BB21 ×8 19804607
Uボルト
U-shaped bolt
Haltebügel
Boulon en U



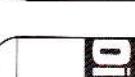
BB22 ×4 19805099
シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur



BB23 ×4 19804606
アクスルマウント
Axe mount
Achsaufnahme
Support d'axe



BB24 ×4 19804600
アクスルブラケット
Axle holder
Achshalter
Support d'axe



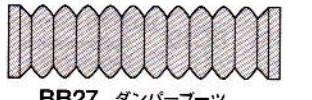
BB19 3×117mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BB20 3×80mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

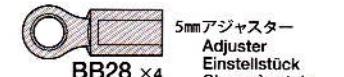
BB25 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



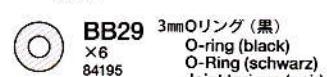
BB26 ×4 19805098
ダンパーシリンダー⁵⁰⁵⁹⁶
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



BB27 ×4 19808270
ダンパーーブーツ
Damper boot
Dämpferschutz
Protection d'axe



BB28 ×4 50596
5mmアジャスター⁵⁰⁵⁹⁶
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

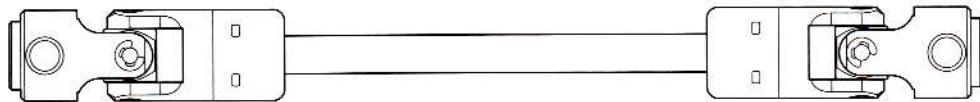


BB29 ×6 84195
3mmOリング(黒)⁵³⁴⁴⁵
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

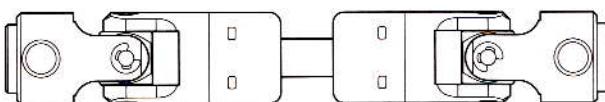


ダンパーオイル (#900) ×1
Damper oil 53445
Dampfer-Oil
Huile pour amortisseurs

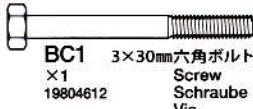
★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.



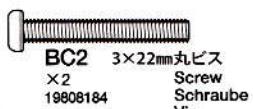
BC33
×1
18085926
プロペラジョイント L
Propeller joint (long)
Antriebs-Gelenkwelle (lang)
Cardan central article (long)



BC34
×1
18085925
プロペラジョイント S
Propeller joint (short)
Antriebs-Gelenkwelle (kurz)
Cardan central article (court)



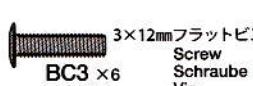
BC1
×1
19804612
3x30mm六角ボルト
Screw
Schraube
Vis



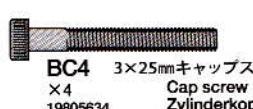
BC2
×2
19808184
3x22mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA1
×1
19805859
3x15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC3
×6
19804608
3x12mm フラットビス
Screw
Schraube
Vis



BC4
×4
19805634
3x25mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



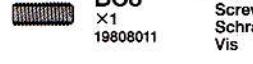
BC5
×5
19804155
3x14mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



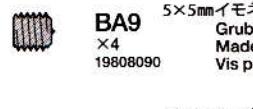
BC6
×2
19805612
3x10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



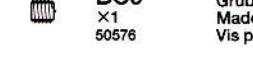
BC7
×4
19808013
3x6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



BC8
×1
19808011
3x8mmホロービス
Screw
Schraube
Vis



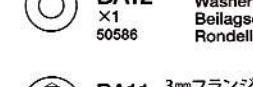
BA9
×4
19808090
5×5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



BC9
×1
50576
3x3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



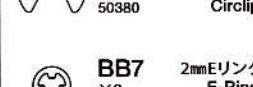
BC10
×1
50587
3mmスプリングワッシャー¹
Spring washer
Fenderscheibe
Rondelle ressort



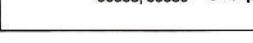
BA12
×1
50586
3mmワッシャー¹
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BA11
×2
19805897
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

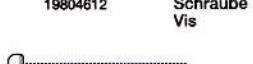


BA13
×3
50380
4mmEリング
E-ring
Circlip

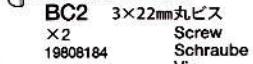


BB7
×3
50588, 50380
2mmEリング
E-Ring
Circlip

BC11
×1
19808012
5mmピローボールナット(短)
Ball connector nut (short)
Kugelkopf-Mutter (kurz)
Ecrou-connecteur à roulette (court)



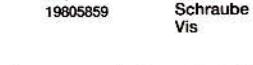
BC12
×1
19808180
2415ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



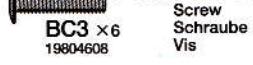
BC13
×5
53008
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BA15
×13
51239
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BC14
×9
94392
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



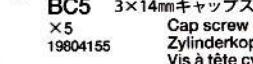
BC15
×1
13455745
5×5.2mmスペーサー¹
Spacer
Distanzring
Entretroise



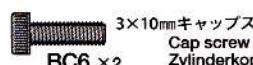
BC16
×3
19804246
5×0.5mmスペーサー¹
Spacer
Distanzring
Entretroise



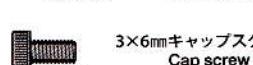
BC17
×2
19804199
3×3.0mmスペーサー¹
Spacer
Distanzring
Entretroise



BC18
×2
13585060
4×5.6mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque



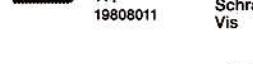
BC19
×1
13455308
シフトボールステー¹
Shift ball stay
Kugelkopfhalterung
Support de rotule de boîte



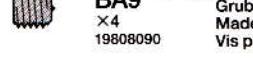
BA21
×5
19804597
2×7mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



BC20
×1
13485199
カウンターシャフト
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire



BC21
×6
19804609
プラネタリーシャフト
Planetary shaft
Planetenradachse
Axe de planétaire



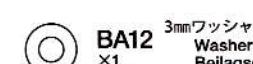
BC22
×4
19804610
ダウエルリング
Dowel ring
Abstanderring
Bague de centrage



BC23
×2
53379
3mmスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier

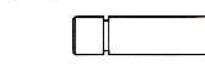


BC24
×3
19804615
7mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

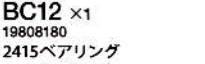


BC25
×2
19804616
ゴムキャップ
Rubber cap
Gummikappe
Capuchon en caoutchouc

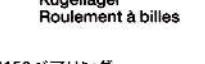
BC35
×1
13485195
メインシャフト¹
Main shaft
Hauptwelle
Axe principal



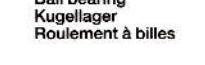
BC36
×1
13485196
サブシャフト¹
Sub shaft
Nebenwelle
Axe secondaire



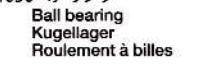
BC37
×1
13485197
シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse



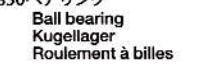
BC38
×1
13450395
シフトリバーラー¹
Shift releaser
Schaltgabelaufnahme
Fourchette d'embrayage



BC39
×1
13485194
トランスファーシャフト¹
Transfer shaft
Zwischenwelle
Axe de transfert



BC40
×2
19804613
シフトリング¹
Shift ring
Ring für Schaltkupplung
Bague de changement de rapport



BC41
×2
19804614
シフトフォーク¹
Shift fork
Schaltgelbel
Fourche de boîte de vitesse



BC42
×1
13450394
シフトハブ¹
Shift hub (long)
Schaltkupplung (lang)
Moyeu de changement de rapport (long)



BC43
×1
13450393
シフトハブ S¹
Shift hub (short)
Schaltkupplung (kurz)
Moyeu de changement de rapport (court)

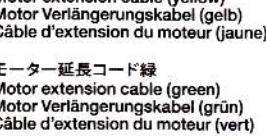
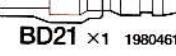
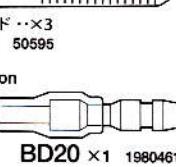
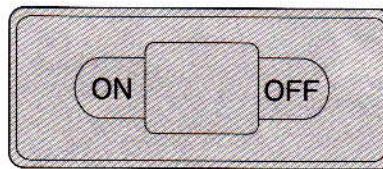
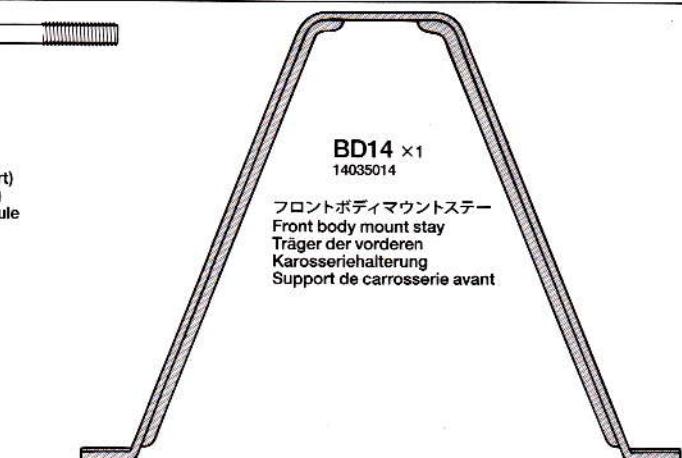
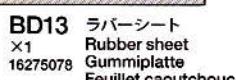
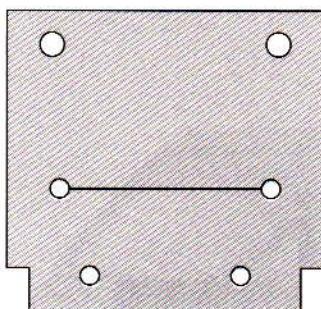
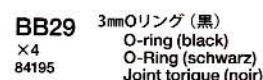
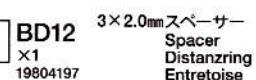
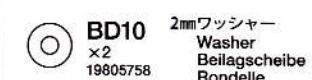
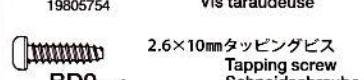
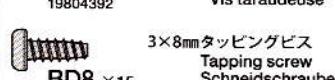
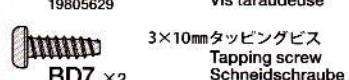
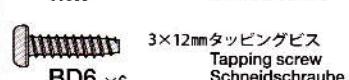
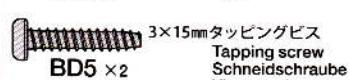
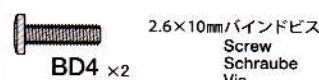
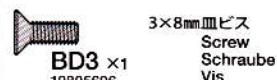
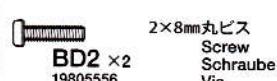
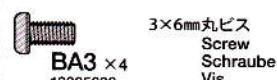
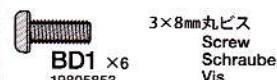
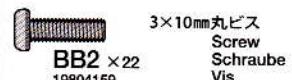


BC44
×1
13450396
プラネットドッグ¹
Planetary dog gear
Schalttrad
Planetengetriebe
Embrayage planétaire

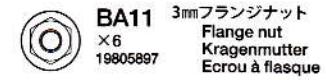
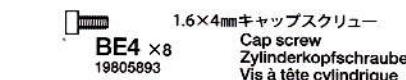
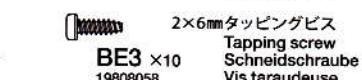
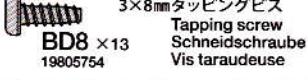
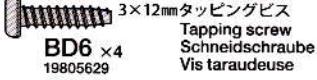
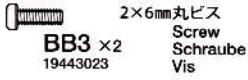
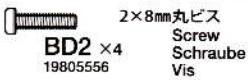
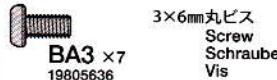
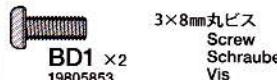
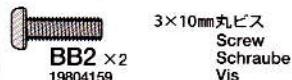
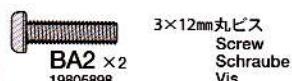


BC45
×2
19804611
1st-2ndドグ¹
1st & 2nd dog gear
Schalttrad 1. und 2. Gang
Embrayage 1ère et 2nde

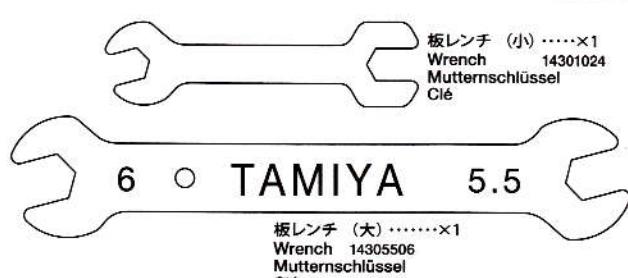
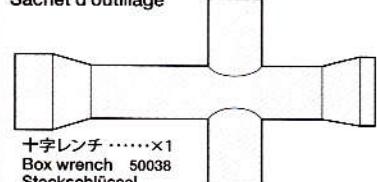
D 27 ~ 41



E 42 ~ 51



工具袋 Tool bag Werkzeug-Beutel Sachet d'outillage



Toyota 4x4 PICK-UP MOUNTAIN RIDER



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

19335487	Front Body
19335488	Rear Body
19000314	A Parts
19000359	Wheel (4pcs.)
19000360	D Parts
19000315	E Parts, Seat
19000361 *1	G Parts (Gear Bag)
19118012	K Parts
19115336	N Parts
19115347	P Parts
19225139	T Parts
19228037	W Parts
19225137	Y Parts
19401964	Transmission Case (F & R)
19401965	Transmission Cover Parts Bag
19401966	Front Axle Housing A, B
19401967	Rear Axle Housing A, B
19335645	Mechanism Box (Top, Bottom)
14305150	Under guard
12455004	Steering Rod
19804619	Frame (L & R)
14305126	Front Member
14305127	Cross Member A (1pc.)
14305128 *1	Cross Member B (1pc.)
14305634	Transmission Mount Member
19401968	Tire (4pcs.)
19804583	Rear Bumper Stay (BA37 x2)
19804584	Knuckle Arm (BA36 x2)
19805636 *7	3x6mm Screw (BA3 x2)
19805859 *4	3x15mm Screw (BA1 x4)
19805898 *1	3x12mm Screw (BA2 x10)
19804364 *1	3mm Lock Nut (BA10 x10)
19804205 *1	5mm Ball Connector (BA20 x4)
19805779	2x5mm Cap Screw (BA7 x2)
19805746 *1	3x8mm Cap Screw (BA4 x2)
19805632 *4	2x10mm Cap Screw (BA5 x2)
19808090 *1	5x5mm Grub Screw (BA9 x5)
19808112 *1	2.4x11mm Screw Pin (BA8 x2)
19805831 *6	2x8mm Cap Screw (BA6 x2)
19804585 *1	3x7.5mm Spacer (BA17 x10)
19804586	Axle Collar (BA25 x2)
19804587 *1	15T Gear (BA22 x2) & 8T Gear (BA23 x6)
19805897 *5	3mm Flange Nut (BA11 x10)
19804588	Shackle (BA30 x4)
19804589	Shackle Mount (BA34 x2)
14305131	Crank Arm Stay (BA29)
19804590	Damper Stay (BA28 x4)
14305133	Steering Arm (BA35)
19804591	Leaf Spring Stay (BA33 x4)
19441582	Bevel Pinion Gear, Bevel Ring Gear, Diff Cover (BA26 x2, BA31 x2, BA32 x2)
19804593	Wheel Axle (BA24 x2)
19804594	Front Drive Shaft A & B (BA38, BA39)
19804595	Rear Drive Shaft A & B (BA40, BA41)
19804596	Bevel Shaft (BA27 x2)
19804597	2x7mm Shaft (BA21 x10)
19415929 *1	1280 Ball Bearing (BA14 x4)
19808279	Damper Bushing (BA16 x8)
19804598	Wheel Hub (BB8 x4)
19804599	Radius Arm (BB15 x2)
19804158	2x4mm Screw (BB4 x10)
19805896	3mm Nut (BB5 x10)
19804405	3x6.5mm Spacers (BB10 x10)
19805965 *1	Free Piston (BB13 x2)
19805968 *1	Damper Piston (BB14 x2)
19805895	3x20mm Screw (BB1 x10)
19804159 *1	3x10mm Screw (BB2 x10)
19804600	Axle Holder (BB24 x4)
19804601	Piston Rod (Long) (BB25 x4)

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

19443023 *3	2x6mm Screw (BB3 x2)
19804602	3x4mm Spacer (BB11 x5)
19804603	Leaf Spring A (BB16 x4)
19804604	Leaf Spring B (BB17 x4)
19804605	Leaf Spring C (BB18 x4)
15305082	3x17mm Threaded Shaft (BB19)
12500031	3x80mm Threaded Shaft (BB20)
19805191 *1	Damper Cylinder (BB26 x2)
19805099 *1	Cylinder Cap (BB22 x2)
19805549	1680 Ball Bearing (BB9 x4)
19808270 *3	Damper Boot, etc... (BB27)
19804606	Axle Mount (BB23 x4)
19804607	U-Shaped Bolt (BB21 x8)
19805967 *2	Damper Spring (BB12 x2)
13485195	Main Shaft (BC35)
13485196	Sub Shaft (BC36)
13485197	Shift Rod (BC37)
18085925	Propeller Joint S (BC34)
18085926	Propeller Joint L (BC33)
19804608	3x12mm Flat Screw (BC3 x10)
19808013 *1	3x6mm Cap Screw (BC7 x2)
19805612	3x10mm Cap Screw (BC6 x5)
19804155 *1	3x14mm Cap Screw (BC5 x4)
13455308	Shift Ball Stay (BC19 x1)
19804609	Planetary Shaft (BC21 x10)
19804610	Dowel Ring (BC22 x4)
19804246	5x0.5mm Spacer (BC16 x5)
13485199	Counter Shaft (BC20 x1)
13585060 *1	4x5.6mm Flanged Tube (BC18 x1)
19805634 *1	3x25mm Cap Screw (BC4 x2)
19808011	3x8mm Screw (BC8 x2)
19804199	3x3mm Spacer (BC17 x10)
13455745	5x5.2mm Spacer (BC15 x1)
19808012	5mm Ball Connector Nut (Short) (BC11 x5)
19808184	3x22mm Screw (BC2 x5)
13450395	Shift Releaser (BC38)
13485194	Transfer Shaft (BC39)
13450393	Shift Hub (Short) (BC43)
13450394	Shift Hub (Long) (BC42)
19804613	Shift Ring (BC40 x2)
13450396	Planetary Dog Gear (BC44)
19804614	Shift Fork (BC41 x2)
19804611	1st - 2nd. Dog Gear (BC45 x2)
13505078	14T Gear (BC30)
13505079	15T Gear (BC29)
13505080	17T Gear (BC28)
13505081	21T Gear (BC27)
13530528	22T Gear (BC26)
14305570	Motor Plate (BC32)
19804612	3x30mm Screw (BC1 x5)
19808180	2415 Ball Bearing (BC12 x2)
19804615	7mm O-Ring (BC24 x5)
19804616	Rubber Cap (BC25 x4)
14035014	Front Body Mount Stay (BD14)
16275002	Switch Cover (BD19)
19804617	Motor Extension Cable (Yellow & Green) (BD20, BD21)
17175133	Battery Extension Cable (BD22)
19805853	3x8mm Screw (BD1 x5)
19804392	3x10mm Tapping Screw (BD7 x10)
19804402	Front Body Mount (BD17 x2)
19804618	Rear Body Mount (BD18 x2)
19804197	3x2mm Spacer (BD12 x10)
19805696	3x8mm Countersunk Head Screw (BD3 x4)
19806629 *2	3x12mm Tapping Screw (BD6 x4)
19805754 *3	3x8mm Tapping Screw (BD8 x10)
19805556	2x8mm Screw (BD2 x10)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (BD4 x5)
19805758 *2	2mm Washer (BD10 x5)
19808187	3x65mm Threaded Shaft (BD11 x2)
16275078	Rubber Sheet (BD13)

- *1 Requires 2 sets for one car.
- *2 Requires 3 sets for one car.
- *3 Requires 4 sets for one car.
- *4 Requires 5 sets for one car.
- *5 Requires 6 sets for one car.
- *6 Requires 10 sets for one car.
- *7 Requires 23 sets for one car.

★ Parts handled by Tamiya Customer Service may differ in color from kit-included parts.



1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD OFF-ROAD PICK-UP TRUCK

Toyota 4x4 PICK-UP MOUNTAIN RIDER



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

★Specifications are subject to change without notice.

★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.